

LineLazer[®] ES 1000 / ES 2000 lithium luftfrit afstribningsaggregat

3A9040A

DA

Til påføring af afstribningsmaterialer.

Kun til erhvervs-mæssig brug.

Ikke godkendt til brug i sprængfarlige atmosfærer eller på farlige (klassificerede) steder.

3300 psi (22,8 MPa, 228 bar) maksimalt driftstryk

Se side 4 for modelinformation og godkendelser.



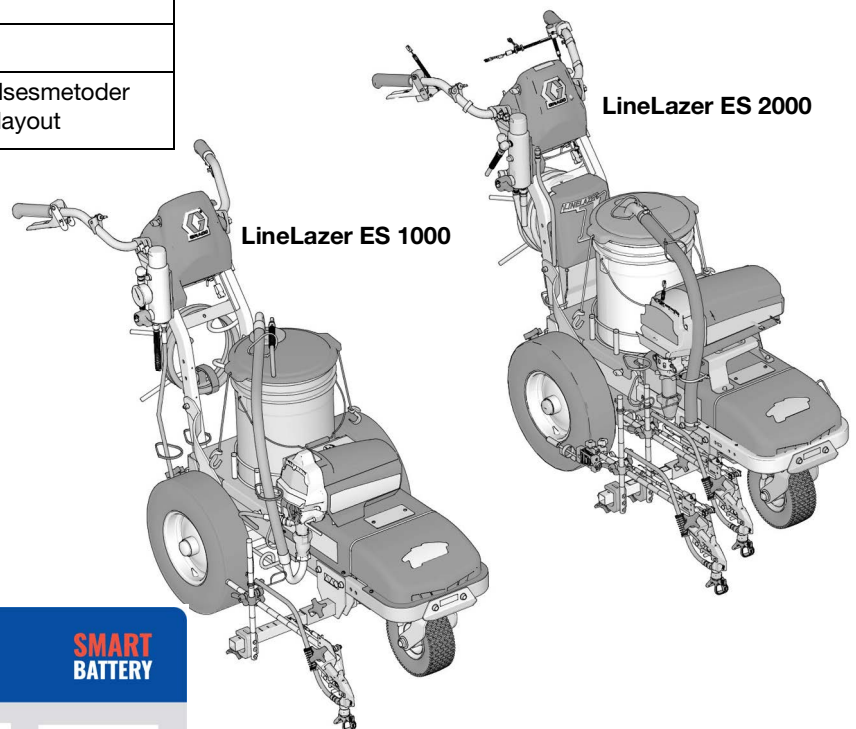
Vigtige sikkerhedsforskrifter

Læs alle advarsler og instruktioner i denne vejledning og relaterede vejledninger inden brug af udstyret. Bliv bekendt med betjeningselementerne og korrekt brug af udstyret. Gem disse vejledninger.

Relaterede håndbøger på dansk:

Hurtig guide til Power Sonic (se QR-kode nedenfor)

ES 1000		ES 2000	
311254	Pistol	311254	Pistol
334599	Pumpe	310643	Pumpe
		3A3428	Anvendelsesmetoder for auto-layout



POWERSONIC
TRUSTED BATTERY SOLUTIONS

SMART BATTERY

 **LEARN MORE ABOUT THE LITHIUM BLUETOOTH BATTERY SERIES**



Quick Guide



App Download

Anvend kun originale reservedele fra Graco.
Anvendelse af reservedele, der ikke er fremstillet af Graco, kan ugyldiggøre garantien.



Indhold

Modeller	4	ES 2000 (HP Auto-serien)	38
Vigtig information om jordforbindelse	5	LineLazer V LiveLook display	39
Advarsler	6	ES 2000 (HP Auto-serien)	39
Komponentidentificering (ES 1000)	10	Indledende opsætning (ES 2000 HP Auto-serien)	40
Komponentidentificering (ES 2000)	11	Afstribningstilstand (ES 2000 HP Auto-serien)	42
Valg af sprøjtedyse	12	Måletilstand (ES 2000 HP Auto-serien)	43
Batteri og oplader	13	Layouttilstand	44
Jordforbindelsesprocedure for opladning af batterier	14	Parkeringsbåsberegner	45
Effektkrav	14	Vinkelberegner	46
Oplad batteriet	14	Opsætning/oplysninger	48
Vejledning til jordforbindelse	15	Indstillinger	49
.....	15	Oplysninger	50
Spande	15	Tilstand for markørlayout	51
Trykaflastningsprocedure	16	Datalogning	52
Opstilling	17	Vedligeholdelse	53
SwitchTip™ og dyseholdersamling	17	Genbrug og bortskaffelse	54
Opstart	18	Bortskaffelse af genopladeligt batteri	54
Placering af pistol	20	Når produktet er udtjent	54
Montering af pistolen	20	Fejlfinding (ES 1000 og ES 2000)	55
Placering af pistolen	20	Mekanisk/væskegennemstrømning	55
Valg af manuelle pistoler	20	EI-system (ES 1000)	57
Valg af Auto-pistoler (ES 2000)	21	ES 2000 Fejlfinding	61
Skema over pistolplaceringer	22	EI-system (ES 2000)	63
Pistolarmbeslag	23	Sprøjten kører ikke (ES 1000 og ES 2000)	69
Skift pistolplacering (for- og bagende)	23	Sprøjten vil ikke slukke (ES 1000 & ES 2000)	71
Skift pistolplacering (venstre og højre)	23	Vekselretter (ES 1000 og ES 2000)	72
Montering	24	Sprøjten har ikke - 100 VAC til 120 V enheder - 220 VAC til 230 V enheder (ES 1000 & ES 2000)	73
Justering af aftrækkerføler (ES 2000)	24	Batteriet kan ikke oplades (ES 1000 og ES 2000)	74
Pistolkabeljustering	25	Noter	75
Lige linjetilpasning	26	Deletegning - ES 1000	76
Justering af styrebøjle	26	Reservepartsliste - ES 1000	77
Stribebredde	27	Deletegning - ES 1000	78
Sprøjt en teststribе	27	Reservepartsliste - ES 1000	79
Fjernelse af dysetilstopninger	27	Deletegning - ES 1000	80
Rengøring	28	Reservepartsliste - ES 1000	81
Skylning af aftapningsslange	28	Deletegning - ES 1000	82
Skylning af slange og pistol	29	Reservepartsliste - ES 1000	83
LineLazer V LiveLook™ display	30	Drejeled hjulsamling	83
ES 2000 (standardserie)	30	Filter	83
Indledende opsætning (ES 2000 standardserie)	31	Deletegning - ES 1000	84
Afstribningstilstand (ES 2000 standardserie)	33	Reservepartsliste - ES 1000	85
Måletilstand (ES 2000 standardserie)	34	Pistolholder og arm	85
Opsætning/oplysninger	35	Pistolaftrækker	85
Indstillinger	36	Deletegning - ES 1000	86
Oplysninger	37		

Reservepartsliste - ES 1000	87	Reservepartsliste - ES 2000	103
Voltmeter-kasse, 120 V (ES 1000 og ES 2000)	88	Deletegning - ES 2000	104
Voltmeter-kasse, 230 V (ES 1000 og ES 2000)	88	Reservepartsliste - ES 2000	105
Delliste	89	Drejeled hjulsamling	105
Voltmeter-kasse, 120 V	89	Deletegning - ES 2000	106
Voltmeter-kasse, 230 V	89	Reservepartsliste - ES 2000	107
Kontrolboks, 120 V (ES 1000)	90	Pistolholder og arm	107
Kontrolboks, 230 V (ES 1000)	90	Pistolaftrækker	107
Delliste	91	Deletegning - ES 2000	108
Kontrolboks, 120 V (ES 1000)	91	Reservepartsliste - ES 2000	109
Kontrolboks, 230 V (ES 1000)	91	Udskiftning af afstandsføler (ES 2000)	110
Ledningsdiagram - 120 V (ES 1000)	92	Ledningsdiagram - 120 V (ES 2000)	111
Ledningsdiagram - 230 V (ES 1000)	93	Styrekort ledningsdiagram	112
Styrekort ledningsdiagram	94	110/120 V (ES 2000)	112
110/120 V (ES 1000)	94	230 V (ES 2000)	113
230 V (ES 1000)	95	Ledningsdiagram - 230 V (ES 2000)	114
Deletegning - ES 2000	96	Global symbolforklaring	115
Reservepartsliste - ES 2000	97	Tekniske specifikationer	116
Deletegning - ES 2000	98	Californiens forslag 65	119
Reservepartsliste - ES 2000	99	Gracos Standardgaranti	120
Deletegning - ES 2000	100	Oplysninger om Graco	120
Reservepartsliste - ES 2000	101		
Deletegning - ES 2000	102		

Modeller

LineLazer ES 1000 lithium		
Model	1 batteri medfølger	2 batterier medfølger
25U674	✓ 120 V	
25U676		✓ 120 V
25U675 CE	✓ 230 V	
25U677 CE		✓ 230 V


LineLazer ES 2000 lithium									
Model	2 batterier medfølger	Standard-serie	HP Auto-serien	Antal manuelle pistoler	Antal Auto-pistoler	120 V	230 V	LazerGuide 1700	LazerGuide 2000
25U678	✓	✓		2	0	✓			
25U679	✓		✓	1	1	✓		✓	
25U680	✓		✓	0	2	✓		✓	
25U683	✓		✓	1	1	✓		✓	✓
25U684	✓		✓	0	2	✓		✓	✓
25U681 CE	✓	✓		1	0		✓		
25U682 CE	✓		✓	0	1		✓		
25U685 CE	✓	✓		2	0		✓		
25U686 CE	✓		✓	0	2		✓		
25U687 CE	✓		✓	1	1		✓		

Vigtig information om jordforbindelse

Følgende information er beregnet til at hjælpe dig med at forstå, hvornår der skal gøres brug af den jordforbindelsesledning og klemme, der følger med afstripningsaggregatet. De er påkrævet ved skylning eller rensning med brandfarlige materialer.

Læs venligst oplysningerne på materialebeholderens mærkat for at vurdere, om de er brandfarlige. Bed forhandleren om et sikkerhedsdatablad (SDS). Beholdermærkaten og sikkerhedsdatabladet forklarer materialets indhold og de specifikke sikkerhedshensyn i forbindelse hermed.

Skylle- og rensningsmaterialer passer generelt ind under én af følgende **3 grundtyper**:

Jordforbindelsesledning og klemme påkrævet?	Type af skylle- eller rensningsmateriale
<p>Ja</p> 	<p>BRANDFARLIG: Denne type materiale indeholder brandfarlige opløsningsmidler som f.eks. xylol, toluen, nafta, MEK, lakfortynder, acetone, denatureret alkohol og terpentin. Mærkaten på beholderen bør angive, at dette materiale er BRANDFARLIGT. Brug brandfarlige materialer uden døre eller i et område med god ventilation og en gennemstrømning af frisk luft. Følg Vejledning til jordforbindelse, side 15, når der bruges denne type materiale.</p>
<p>Nej</p>	<p>OLIEBASERET: Mærkaten på beholderen bør angive, at materialet er LETANTÆNDELIGT og kan afrenses med mineralisk terpentin eller ikke-brandfarlig malingfortynder.</p>
<p>Nej</p>	<p>VAND: Beholderetiketten på det materiale, der sprøjtes, bør angive, at det kan afrenses med vand og sæbe.</p>

BEMÆRK: Når sprøjtepistolen bruges med hånden, kan der opstå statisk elektricitet og statiske stød. Hvis afstripningsaggregatet ikke kan placeres på en jordet overflade og jordledningen forbindes og klemmes til en metalstolpe, prøv følgende for at hjælpe med at reducere risikoen for opbygning af statisk elektricitet:

- Stå på en rigtigt jordet overflade, når der sprøjtes, såsom græs
- Prøv at tage en anden type sko på

Advarsler

Følgende advarsler gælder for opstilling, brug, jordforbindelse, vedligeholdelse og reparation af dette udstyr. Udråbstegnet indikerer en generel advarsel, og faresymbolerne henviser til procedurespecifikke risici. Når disse symboler forekommer i denne brugerhåndbogs hovedtekst eller på advarselsmærkater, henvises der til disse advarsler. Der kan fremgå produktspecifikke faresymboler og advarsler, der ikke er gennemgået i dette afsnit, overalt i denne håndbogs hovedtekst, hvor det er relevant.



ADVARSEL



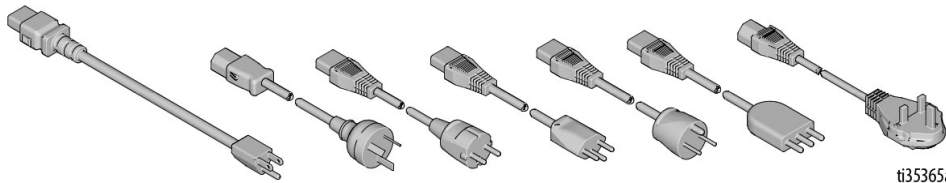
JORDFORBINDELSE

Dette produkt skal jordforbindes. I tilfælde af en elektrisk kortslutning nedsætter jordforbindelsen risikoen for elektrisk stød ved at fungere som en afleder for den elektriske strøm. Dette produkt er udstyret med et kabel, der har en jordledning med et tilsvarende jordstik. Stikket skal altid sættes i en kontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale retningslinjer og bestemmelser.

- Ukorrekt installation af jordforbindelsesstikket kan resultere i risiko for elektrisk stød.
- Når ledningen eller stikket skal repareres, må jordledningen ikke tilsluttes til hverken den ene eller den anden terminal med fladt blad.
- Jordledningen med isolering har en ydre grøn overflade med eller uden gule striber.
- Spørg en autoriseret elektriker eller servicetekniker, hvis instruktionerne vedr. jordforbindelse ikke er forstået helt, eller spørg hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet er korrekt jordforbundet.
- Det leverede stik må ikke modificeres. Hvis det ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at installere den rigtige stikkontakt.
- Dette produkt er beregnet til brug med et nominelt kredsløb på 120 V eller 230 V og har et jordforbundet stik, der ligner det, der er vist på figuren herunder.

120 V USA

230 V



- Produktet må kun tilsluttes til en stikkontakt, der har samme konfiguration som stikket.
- Dette produkt må ikke bruges med adapter.

FORLÆNGERLEDNINGER:

- Brug kun en forlængerledning med 3 ledere med et jordforbundet stik og en jordforbundet stikkontakt, der passer til produktets stik.
- Kontroller, at forlængerkablet ikke er beskadiget. Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal der som minimum bruges 12 AWG (2,5 mm²) for at kunne levere den strøm, som produktet kræver.
- En ledning, der er for lille, vil resultere i et fald i strømstyrke, tabt ydeevne og overophedning.



ADVARSEL



BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE

Brandfarlige dampe såsom dampe fra opløsningsmidler og maling i arbejdsområdet kan antændes eller eksplodere. Forebyggelse af brand- og eksplosion:



- Sprøjt ikke med brændbare eller antændelige væsker i nærheden af åben ild eller antændelseskilder såsom cigaretter, eksterne motorer og elektrisk udstyr.
- Maling eller opløsningsmiddel, der strømmer gennem udstyret, kan medføre statisk elektricitet. Statisk elektricitet skaber en risiko for brand eller eksplosion ved tilstedeværelsen af dampe fra malings- eller opløsningsmidler. Alle dele af sprøjtesystemet, inklusive pumpe, slangens samling, sprøjtepistol og genstande i og omkring sprøjteområdet, skal være korrekt jordforbundne for at beskytte imod statisk elektricitet og gnister. Brug Graco-fremstillede, ledende eller jordforbundne, tryksatte slanger til airless malingsprøjtning.
- Kontrollér, at alle beholdere og opsamlingsystemer er jordforbundne for at forebygge statisk elektricitet. Undlad at bruge foring til spand, medmindre den er antistatisk eller ledende.
- Tilslut til en jordforbundet stikkontakt og brug jordforbundne forlængerledninger. Brug ikke en 3-til-2-adapter.
- Sprøjt ikke med brændbare eller antændelige væsker i lukkede rum.
- Sprøjtning frembringer gnister. Sprøjteområdet skal holdes godt ventileret. Sørg for, at området gennemluftes med tilstrækkelig frisk luft.
- Opbevar pumpeopsamlingen på et sted med ordentlig ventilation, når der sprøjtes, skylles, rengøres eller repareres. Pumpeopsamlingen må ikke sprøjtes.
- Undgå at ryge i sprøjteområdet og at sprøjte, hvis der er gnister eller ild til stede.
- Lyskontakter, motorer og lignende gnistdannende produkter må ikke anvendes i sprøjteområdet.
- Hold området rent og fri for beholdere med maling og opløsningsmidler, klude og andet brandfarligt materiale.
- Du skal kende indholdet af de malinger og de opløsningsmidler, der sprøjtes med. Læs alle sikkerhedsdatablade (SDS'er) og mærkater på beholderne med maling og opløsningsmidler. Følg de sikkerhedsanvisninger, der er anført af producenten af malingen og opløsningsmidlerne.
- Sørg for, at der er et velfungerende brandslukningsapparat på arbejdsområdet.



FARE FOR INJICERING GENNEM HUDEN

Højtrykssprøjtning kan injicere giftstoffer ind i kroppen og forårsage alvorlige kvæstelser. I tilfælde af injicering skal der **øjeblikkeligt søges kirurgisk behandling**.



- Sprøjtepistolen må ikke rettes imod, og der må ikke sprøjtes imod, mennesker eller dyr.
- Hold hænder og andre kropsdele væk fra udløbsåbningen. Du må f.eks. aldrig forsøge at stoppe utætheder med nogen dele af kroppen.
- Brug altid dyseholderen. Der må ikke udføres sprøjtearbejde, hvis dyseholderen ikke er påmonteret.
- Brug Graco-dyser.
- Der skal udvises forsigtighed ved rengøring og udskiftning af dyser. Hvis dysen tilstoppes under sprøjtearbejdet, skal **Trykaflastningsproceduren** følges for at slukke for enheden og fjerne trykket, før dysen afmonteres og renses.
- Udstyret opretholder trykket, efter der slukkes for strømmen. Efterlad ikke udstyret aktiveret eller under tryk uden opsyn. Følg **Trykaflastningsproceduren**, når udstyret er ubemandet eller ikke i brug og før der udføres serviceeftersyn, rengøring eller ved fjernelse af dele.
- Kontrollér slanger og dele for tegn på skader. Udskift alle slidte eller beskadigede slanger og dele.
- Systemet kan generere 22,8 MPa (228 bar, 3.300 psi). Brug reservedele og ekstraudstyr fra Graco, der er normeret til mindst 22,8 MPa (228 bar, 3.300 psi).
- Aktivér altid pistolens aftrækkerlås, når der ikke udføres sprøjtearbejde. Kontrollér, at aftrækkerlåsen virker korrekt.
- Kontrollér, at alle forbindelser er sikre, før enheden tages i brug.
- Du skal vide, hvordan man hurtigt stopper enheden og fjerner trykket. Du skal være helt fortrolig med kontrolenhederne.



ADVARSEL



FARE VED FORKERT ANVENDELSE AF UDSTYR

Forkert anvendelse kan forårsage død eller alvorlig personskade.



- Betjen aldrig enheden, hvis du er træt eller har indtaget medicin eller alkohol.
- Overskrid aldrig det maksimale arbejdstryk eller den maksimalt tilladte temperatur for den svageste komponent i systemet. Se afsnittet **Tekniske data** i alle udstyrshåndbøger.
- Anvend væsker og opløsningsmidler, der er kemisk forenelige med dette udstyrs våddede. Se afsnittet Tekniske data i alle udstyrshåndbøger. Læs advarslerne fra producenterne af væske- og opløsningsmidler. Udførlige oplysninger om dit materiale fås ved at anmode distributøren eller forhandleren om det relevante materialesikkerhedsdatablad.
- Undgå at forlade arbejdsområdet, når udstyret er forsynet med strøm eller under tryk.
- Sluk for alt udstyret, og følg **Trykaflastningsproceduren**, når udstyret ikke er i brug.
- Kontrollér udstyret dagligt. Reparer eller udskift nedslidte eller beskadigede dele øjeblikkeligt, og benyt kun originale dele fra producenten.
- Foretag aldrig ændringer eller modifikationer på udstyret. Ændringer eller modifikationer kan ugyldiggøre agentens godkendelser og medføre sikkerhedsrisici.
- Sørg for, at alt udstyr er klassificeret og godkendt til det miljø, du benytter det i.
- Anvend kun udstyret til det formål, det er beregnet til. Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til forhandleren.
- Slangere og kabler skal altid føres i sikker afstand fra trafikerede områder, skarpe kanter, bevægelige dele og varme overflader.
- Slangerne må ikke knækkes eller bøjes for meget, og slangerne må ikke anvendes til at trække udstyret.
- Der må ikke opholde sig børn eller dyr i arbejdsområdet.
- Overhold alle gældende bestemmelser vedrørende sikkerhed.



FARE FOR ELEKTRISK STØD

Dette udstyr skal jordes. Forkert jordforbindelse, opsætning eller brug af systemet kan forårsage elektrisk stød.



- Sluk, afbryd ledningsforbindelsen, og frakobl batteriet, før udstyr repareres.
- Brug kun stikkontakter med jordforbindelse.
- Brug kun 3-ledede forlængerledninger.
- Jordbenene på ledninger og forlængerledninger skal være ubeskadigede.
- Må ikke udsættes for regn. Skal opbevares indendørs.
- Vent fem minutter efter ledningen er frakoblet før reparation.



FARE I FORBINDELSE MED DELE I BEVÆGELSE

Bevægelige dele kan klemme, afskære eller amputere fingre og andre kropsdele.



- Hold sikker afstand til alle bevægelige dele.
- Anvend ikke udstyret, når afskærmninger eller dæksler er afmonteret.
- Udstyret kan starte uden varsel. Før du kontrollerer, flytter eller foretager eftersyn på udstyret, skal du følge **Trykaflastningsproceduren** og frakoble alle strømkilder.



FARE FOR FORBRÆNDINGER

Udstyrets overflader og opvarmet væske kan blive meget varme under brug. For at undgå alvorlige forbrændinger:









- Undgå at berøre varm væske eller varmt udstyr.



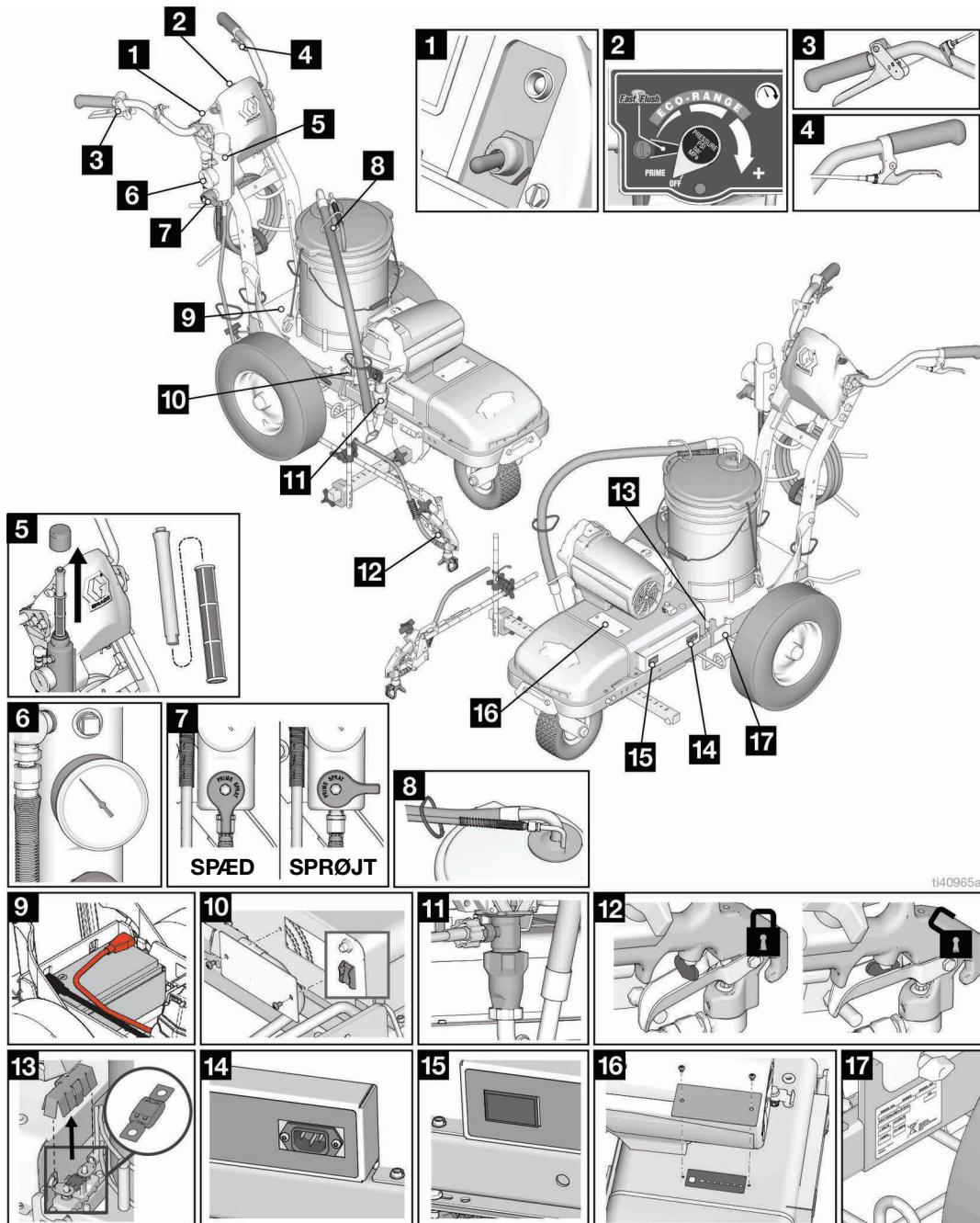
FARE I FORBINDELSE MED GIFTIGE VÆSKER ELLER DAMPE

Giftige væsker eller dampe kan forårsage alvorlig personskade eller i værste fald døden, hvis væsken sprøjtes i øjnene eller på huden, indåndes eller sluges.

- Læs sikkerhedsdatabladet (SDS), så du er bekendt med de konkrete farer ved de væsker, du arbejder med.
- Opbevar farlig væske i godkendte beholdere, og bortskaf dem i henhold til gældende retningslinjer.

 <h1 style="margin: 0;">ADVARSEL</h1>	
	<p>PERSONLIGE VÆRNEMIDLER</p> <p>Brug passende beskyttelsesudstyr, når du opholder dig i arbejdsområdet for at hjælpe med at forhindre alvorlige kvæstelser, herunder øjenskader, høretab, indånding af giftige dampe samt forbrændinger. De personlige værnemidler omfatter, men er ikke begrænset til:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Øjenbeskyttelse og høreværn. • Åndedrætsværn, beskyttelsesbeklædning og handsker som anbefalet af producenten af væske- og opløsningsmiddel.
	<p>FARE I FORBINDELSE MED BATTERIET</p> <p>Batteriet kan blive utæt, eksplodere, forårsage forbrændinger eller forårsage en eksplosion, hvis det ikke håndteres korrekt. Indholdet fra et åbnet batteri kan forårsage svær irritation og/eller kemiske forbrændinger. Hvis det kommer på huden, skal den vaskes med sæbe og vand. Hvis det kommer i øjnene, skal de skylles med vand i mindst 15 minutter, hvorefter der øjeblikkeligt skal søges lægehjælp.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sæt kun batteriet til igen i et område med god udluftning og væk fra brændbare eller letantændelige materialer, inklusive maling og opløsningsmidler. • Når batteriet ikke er i brug, skal det holdes væk fra metalgenstande såsom nøgler, søm, skruer eller andre metalgenstande, der kan kortslutte batteriterminalerne. • Må ikke kastes på ild. • Må kun oplades med en oplader godkendt af Graco, som anført i denne vejledning. • Må ikke opbevares eller oplades ved temperaturer under 32° eller over 113°F (0° til 45°C). • Må ikke opbevares ved temperaturer under 14° eller over 140°F (-10° til 60°C). • Batteriet må ikke udsættes for vand eller regn. • Batteriet må ikke skilles ad, knuses eller penetreres. • Et batteri, der er revnet eller beskadiget, må ikke bruges. • Følg lokale forordninger og/eller bestemmelser vedrørende bortskaffelse.
    	<p>FARE FOR ELEKTRISK STØD, BRAND OG EKSPLOSION FRA OPLADEREN</p> <p>Forkert opsætning eller anvendelse kan medføre elektrisk stød, brand og eksplosion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Må kun oplades i et område med god udluftning og væk fra brændbare eller letantændelige materialer, inklusive maling og opløsningsmidler. • Må ikke oplades på en letantændelig eller brændbar overflade. • Batteriet må ikke efterlades uden opsyn under opladning. • Tag omgående opladeren ud af stikket, når opladning er afsluttet. • Oplad kun batterier, der er godkendt af Graco og anført i denne håndbog; andre batterier kan sprænge. • Må kun bruges i tørre omgivelser. Må ikke udsættes for vand eller regn. • En oplader, der er revnet eller beskadiget, må ikke bruges. • Hvis el-ledningen er beskadiget, skal opladeren eller ledningen udskiftes, afhængigt af modellen. • Et batteri må aldrig tvinges ind i opladeren. • Tag opladeren ud af stikkontakten inden rengøring. • Sørg for, at batteriets udvendige overflade er ren og tør, før det sættes i opladeren. • Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier. • Opladeren må ikke skilles ad. Bring opladeren til et autoriseret servicecenter, når der er behov for serviceeftersyn eller reparation.

Komponentidentificering (ES 1000)

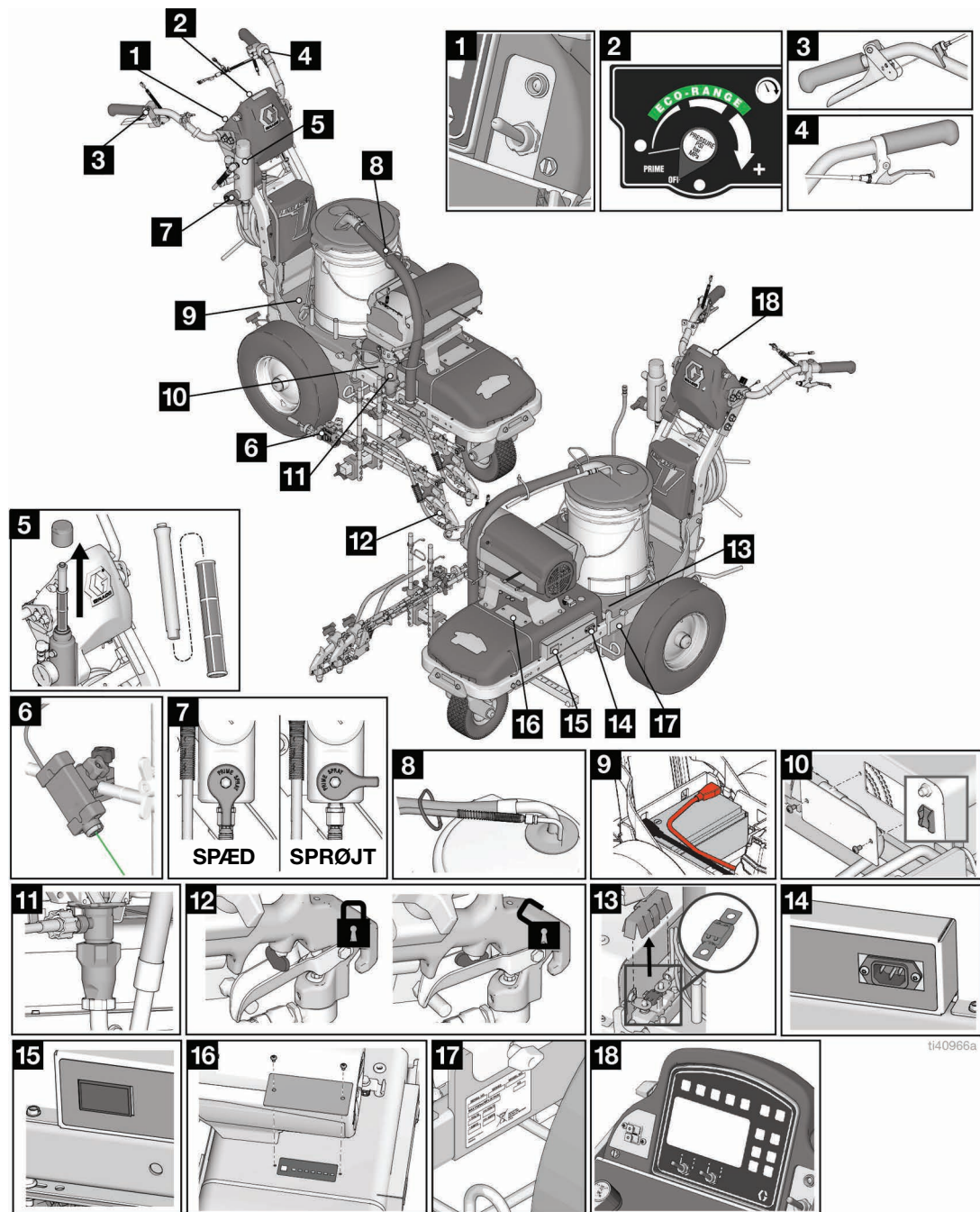


ti40965a

1	TÆND/SLUK-kontakt
2	Trykregulering og display
3	Sprøjtepistolafrækker
4	Drejeregulering
5	Filter
6	Trykmåler
7	Spæde-/Trykventiler
8	Aftapnings- og hævertslinger
9	Batterirum
10	Vekselretter kredsløbsafbrydere

11	Pumpe
12	Aftrækkersikring
13	Sikring
14	Opladningsport
15	Spændingsmåler
16	LED-statuscenter og adgang til batteritypevælger
17	Serie ID-nr


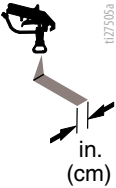
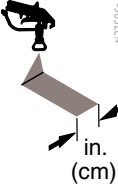

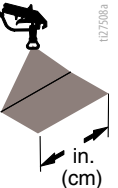
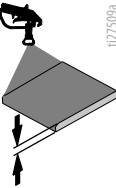
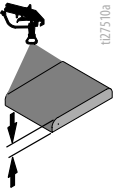
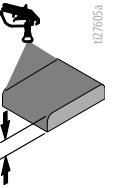
Komponentidentificering (ES 2000)



1	TÆND/SLUK-kontakt
2	Trykregulering og display
3	Sprøjtepistolafrækker
4	Drejeregulering
5	Filter
6	Laser
7	Spæde-/Trykventiler
8	Aftapnings- og hævertslanger
9	Batterirum
10	Vekselretter kredsløbsafbrydere

11	Pumpe
12	Aftrækkersikring
13	Sikring
14	Opladningsport
15	Spændingsmåler
16	LED-statuscenter og adgang til batteritypevælger
17	Serie ID-nr
18	Display

Valg af sprøjtedyse

	 t127505a in. (cm)	 t127506a in. (cm)	 t127507a in. (cm)	 t127508a in. (cm)	 t127509a	 t127510a	 t127505a
LL5213*	2 (5)				✓		
LL5215*	2 (5)					✓	
LL5217		4 (10)				✓	
LL5219		4 (10)					✓
LL5315		4 (10)			✓		
LL5317		4 (10)			✓		
LL5319		4 (10)				✓	
LL5321		4 (10)				✓	
LL5323		4 (10)				✓	
LL5325		4 (10)					✓
LL5327		4 (10)					✓
LL5329		4 (10)					✓
LL5331		4 (10)					✓
LL5333		4 (10)					✓
LL5335		4 (10)					✓
LL5355		4 (10)					✓
LL5417			6 (15)		✓		
LL5419			6 (15)		✓		
LL5421			6 (15)		✓		
LL5423			6 (15)			✓	
LL5425			6 (15)			✓	
LL5427			6 (15)			✓	
LL5429			6 (15)			✓	
LL5431			6 (15)				✓
LL5435			6 (15)				✓
LL5621				12 (30)	✓		
LL5623				12 (30)	✓		
LL5625				12 (30)	✓		
LL5627				12 (30)	✓		
LL5629				12 (30)	✓		
LL5631				12 (30)		✓	
LL5635				12 (30)		✓	
LL5639				12 (30)			✓

* Brug et filter med netstørrelse 100 til at reducere tilstopninger i sprøjtedyse.

Batteri og oplader

BEMÆRK

Hvis batteriniveauet er under 9,7 V, er det ikke tilladt for den indbyggede oplader at oplade batteriet. Oplad batteriet med en ekstern oplader for at hæve niveauet over 10,0 V og aktivere den indbyggede oplader, eller udskift batteriet.

BEMÆRK



Udsæt ikke sprøjten for regn eller udvaskning. Dette kan forårsage skade på elektriske komponenter. Opbevares og transporteres overdækket eller indendørs.

Brug din smartphones kamera til at scanne og downloade hurtigguiden til Power Sonic og batteri-appen.

POWERSONIC
SMART BATTERY

LEARN MORE ABOUT THE LITHIUM BLUETOOTH BATTERY SERIES

Quick Guide

App Download

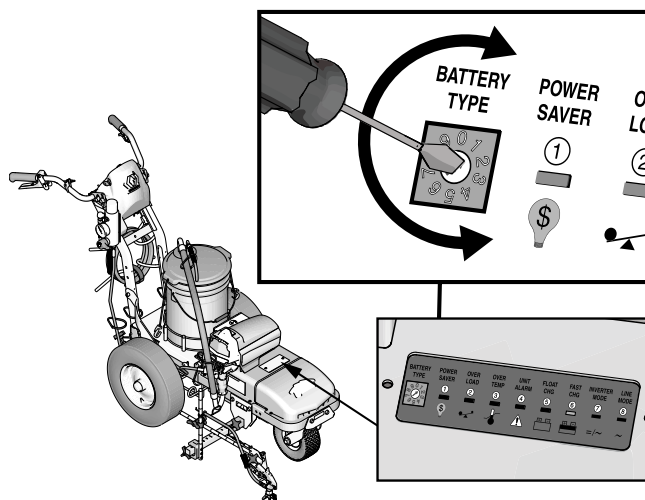
For bedste ydelse anbefaler Graco kun at bruge lithium-ion-batterier. LineLazer forsendes med et eller to Power Sonic lithium (LiPO4) batterier. Hvis LineLazer køres med lithium-batterier, anbefaler Graco at bruge Power Sonic-mærket.

For Power Sonic lithium-batterier bruges kontaktposition 2 på batteritypewælgeren. Hvis der er brug for at justere batteritypekontaktposition, bruge en lille flad skruetrækker til at dreje pilen for at pege på det tal, der svarer til valgt batteri. Se skema nedenfor:

INDSTILLINGER FOR BATTERIVÆLGER

Kontakt-position	Beskrivelse	Boost/Vdc	Flydende/Vdc
0	Oplader slukket		
1	Gel USA	14,0	13,7
2	Power Sonic Lithium	14,1	13,4
3	AGM 2	14,6	13,7
4	Forseglet blysyre	14,4	13,6
5	Gel Euro	14,4	13,8
6	Åben blysyre	14,8	13,3
7	LiFePO4	14,4	14,4
8	Desulfatering	15,5 (4 timer, så Off)	
9	Ikke anvendt		

ti30488a



Jordforbindelsesprocedure for opladning af batterier



Dette udstyr skal være jordet for at reducere risikoen for statisk gnistdannelse og elektrisk stød. Elektriske eller statiske gnister kan få dampe til at antænde eller eksplodere. Ukorrekt jordforbindelse kan forårsage elektrisk stød. En god jordforbindelse fungerer som en afleder for den elektriske strøm.

Placér afstribningsmaskinen, sådan at hjulene befinder sig på en jordforbunden overflade. Ikke på gulvet.

Strømledningen skal altid sættes i en kontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale retningslinjer og bestemmelser.

Det leverede stik må ikke modificeres. Hvis det ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at installere den rigtige stikkontakt.

Effektkrav

- 100-120 V-enheder kræver 100-120 V vekselstrøm, 50/60 Hz, 12 eller 15A og 1 fase.
- 230 V-enheder kræver 230 V vekselstrøm, 50/60 Hz, 7 eller 9A, 1 phase.

Oplad batteriet



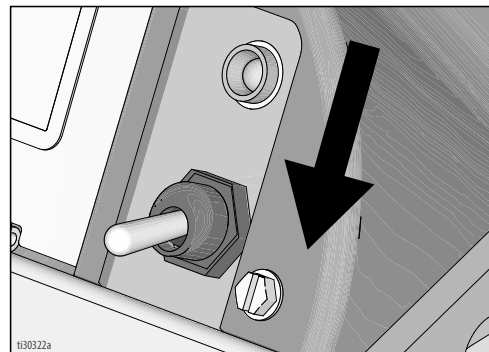
Udskiftning og opladning af batteriet må kun ske på et sted med ordentlig ventilation og væk fra brændbare eller letantændelige materialer, inklusive maling og opløsningsmidler.

Anvend et forlængerkabel med en intakt jordkontakt. Hvis der er behov for et forlængerkabel, skal der anvendes et 3-lederkabel på minimum 12 AWG (2,5 mm²).

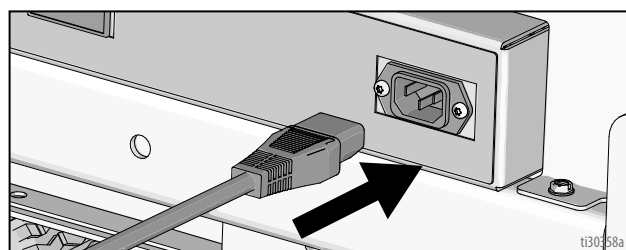
Kontrollér batteriniveauet på batteri-appen Power Sonic Smart. Nye batterier er med en kapacitet på cirka 50 % til forsendelse.

1. Anbring opladeren på et tørt sted med ordentlig ventilation og væk fra brændbare eller letantændelige materialer, inklusive maling og opløsningsmidler.

2. Sørg for, at strømkontakten befinder sig i FRA-positionen.



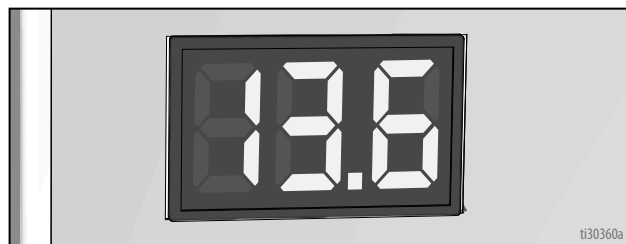
3. Tilslut ladekablet til enhedens opladningsport. Tilslut en forlængerledning, minimum 12AWG (2,5 mm²), til opladningsledningen, og sæt den ind i stikkontakten.



4. Når der tilføres strøm, vil voltmetret tændes, og opladeren vil straks begynde at oplade. Brugeren bør kunne se voltmetret starte med at stige for at angive, at opladning er startet.






5. Batteriet vil oplades til 14,6-14,8 volt og dernæst gå tilbage til. ~13,6 volt ved fuld opladning.



6. Frakobl opladeren, når der er fuldt opladet.

Vejledning til jordforbindelse

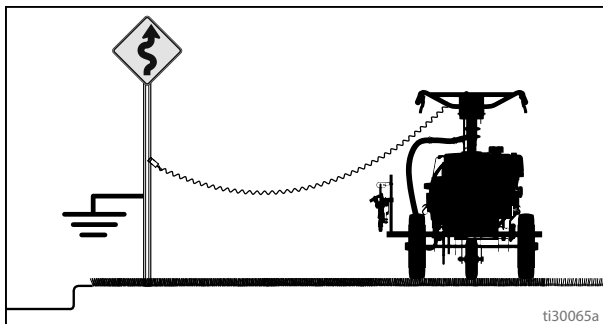
(Brændbare skylle- og rensesubstanser)

				
---	---	---	--	--

Udstyret skal være jordet for at reducere risikoen for statiske gnister. En statisk gnist kan få dampe til at antænde eller eksplodere og forårsage alvorlige kvæstelser. En god jordforbindelse fungerer som afleder for den elektriske strøm.

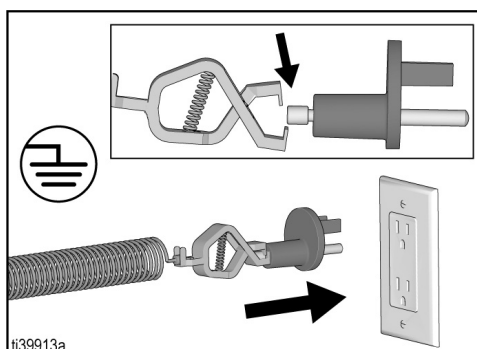
Placér afstribningsaggregatet, så hjulene er på en rigtigt jordet overflade, ikke på fortovet eller bag på en trailer eller en lastbil.

Afstribningsaggregatet er udstyret med en jordforbindelsesledning og klemme. Klemmen skal være forbundet til en sikker jordforbindelse, når der skylles med brandfarlige materialer. Se **Vigtig information om jordforbindelse**, side 5.



En metalkilttestolpe kan bruges som en sikker jordforbindelse. Tilslut jordforbindelsesledningen og klemmen til en metalkilttestolpe. En korrekt jordet stikkontakt kan også bruges som sikker jordforbindelse. Brug den medfølgende adapter.

Sæt adapteren i en udgang med jordforbindelse. Tilslut jordforbindelsesledningen og klemmen til metalstiften på adapteren. Hvis jordforbindelsesledningen ikke er lang nok til at nå en jordet stikkontakt, brug en 3-leders jordet forlængerledning mellem adapteren og stikkontakten.



Væskeslanger: Anvend kun elektrisk ledende væskeslanger med en samlet længde på maksimum 300 fod (91 m) for at sikre jordgennemgang.

Sprøjtepistol: Jordet via forbindelse til en korrekt jordet væskeslange og pumpe.

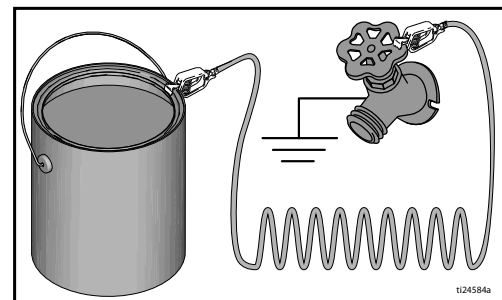
Spande

Brændbare materialer: Følg de lokale regler og love. Anvend kun ledende metalspande, der anbringes på en jordforbundet overflade, såsom beton.

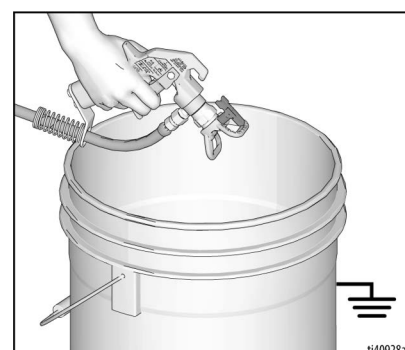
Anbring aldrig spanden på en ikke-ledende overflade, såsom papir eller karton, da dette afbryder jordforbindelsens kontinuitet.



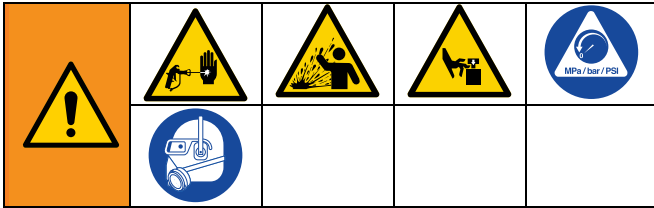
Jordforbind altid en metalspand: Slut en jordledning til spanden. Klem den ene ende fast til spanden og den anden ende til en korrekt jordforbindelse, f.eks. et vandværk.



Gør følgende for at sikre, at jordforbindelsen ikke afbrydes, mens sprøjtepistolen skylles eller trykkes lettes: Hold metaldelen på sprøjtepistolen fast mod siden af en jordet metalspand, og tryk derefter på pistolens aftrækker.

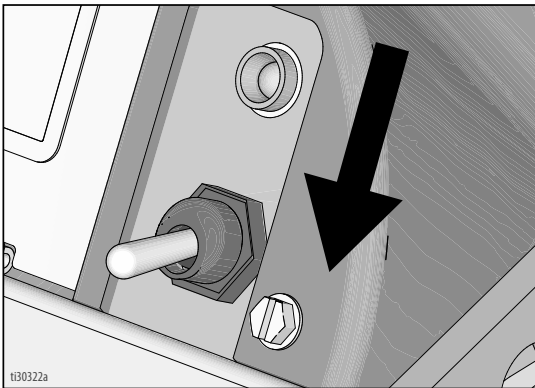


Trykaflastningsprocedure

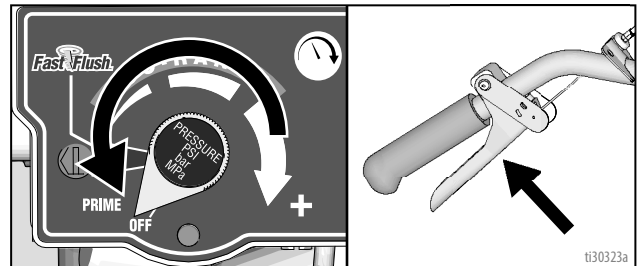


Dette udstyr forbliver under tryk, indtil trykket aflastes manuelt. For at forebygge alvorlige personskader forårsaget af tryksat væske, såsom hudinjicering, væskesprøjt og bevægelige dele, skal **trykaflastningsproceduren** følges, når du standser sprøjtning, og før du rengør, kontrollerer eller vedligeholder udstyret

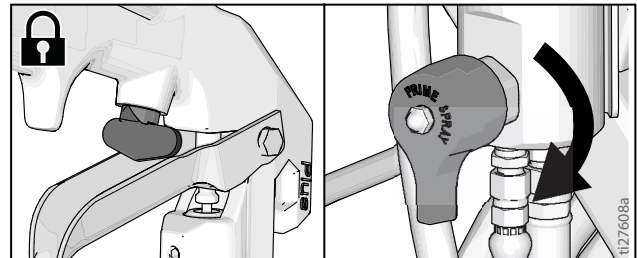
1. Udfør **Vejledning til jordforbindelse**, side 15, hvis der bruges brændbare materialer.
2. Drej tænd/sluk-knappen til **OFF**.



3. Drej trykreguleringsknappen til den laveste indstilling. Aktiver alle pistoler for at lette trykket.



4. Aktiver alle aftrækkersikringer. Drej spædeventilen nedad.

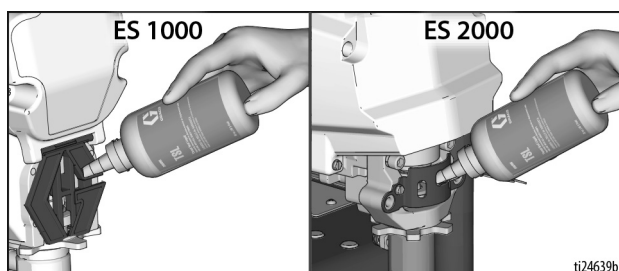


5. Hvis du har mistanke om, at sprøjtedyse eller slangen er tilstoppet, eller at trykket ikke er helt aflastet:
 - a. Løsn dyseholderens låsemøtrik eller slangeendens kobling **MEGET LANGSOMT** for at aflaste trykket gradvist.
 - b. Løsn møtrikken eller koblingen helt.
 - c. Fjern blokeringen i slangen eller dysen.

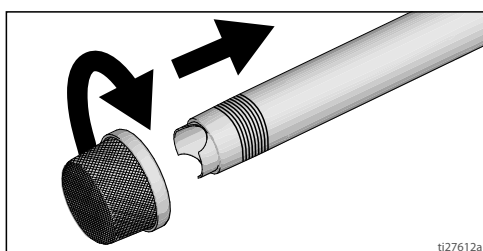
Opstilling

Ved udpakning af sprøjten første gang eller efter lang tids opbevaring skal opsætningsproceduren udføres.

1. Fyld halspakkemøtrikken med TSL for at forhindre for tidligt slid af pakningen.
 - a. Placer TSL-flaskedysen i den øverste midteråbning på risten ved sprøjtes forende.
 - b. Klem sprøjteflasken for at dosere nok TSL til at fylde rummet mellem pumpestangen og omløberens pakning.



2. Hvis filtersien er afmonteret, skal den monteres.

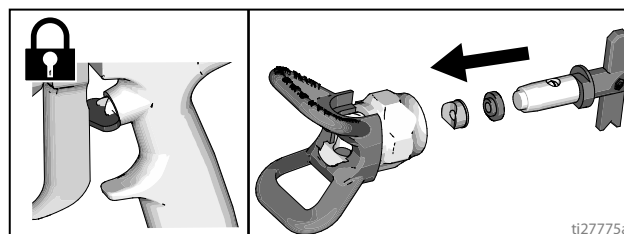


SwitchTip™ og dyseholdersamling

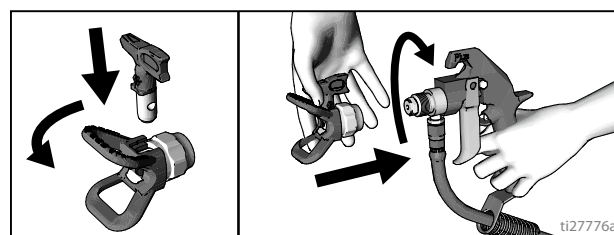


For at undgå alvorlige kvæstelser fra hudinjicering må du ikke anbringe hånden foran sprøjtedysen under montering eller fjernelse af sprøjtedysen og sprøjtebeskyttelsesbøjlen.

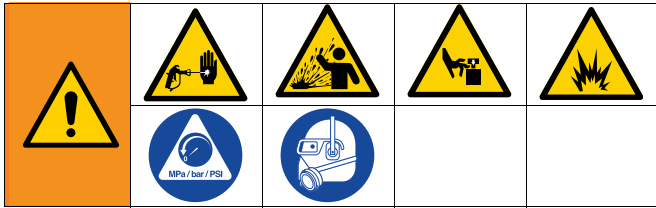
1. Aktiver aftrækkerlåsen. Brug enden af SwitchTip til at trykke OneSea™ ind i dyseholderen, således at formen passer til dysehullet.



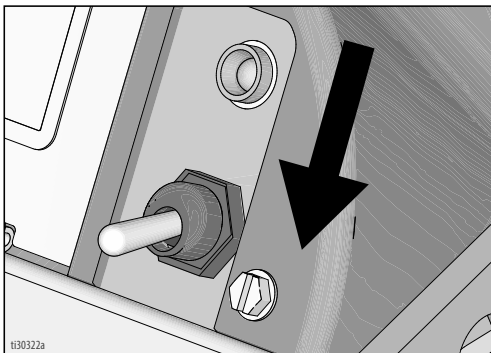
2. Sæt vendedysen ind i dysehullet, og skru samlingen fast på pistolen.



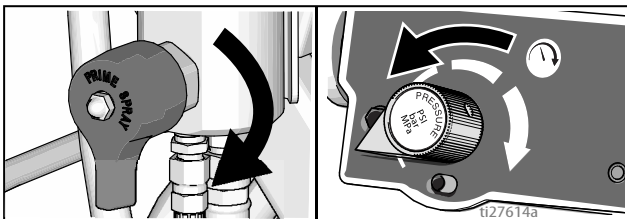
Opstart



1. Udfør **Vejledning til jordforbindelse**, side 15, hvis der bruges brændbare skyllematerialer.
2. Sørg for, at TÆND/SLUK-knappen er i positionen **OFF**.

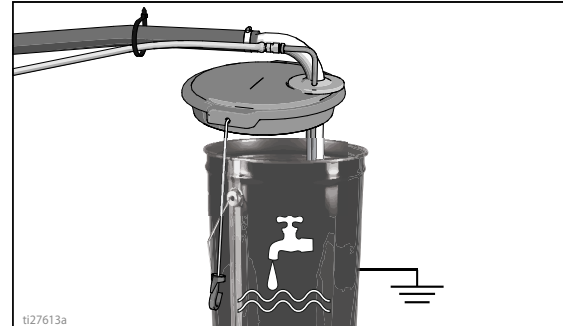


3. Drej spædeventilen nedad. Drej trykreguleringsknappen mod uret til det lavest mulige tryk.

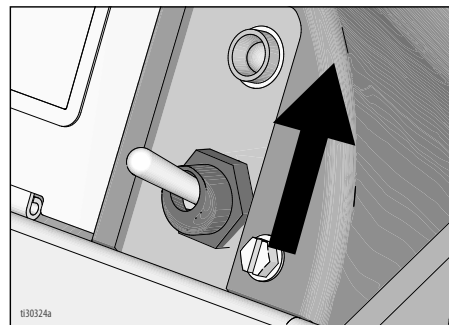


BEMÆRK: Minimum slangestørrelse for den rigtige sprøjtebetjening er 1/4 t x 50 ft for LL ES 1000 og 3/8 t x 20 ft for ES 2000.

4. Anbring hævertslangen i den stelforbundne metalspand, som er delvist fyldt med skyllevæske. Fastgør stelledningen til spanden og til en sikker stelforbindelse. Brug vand til at udskylle vandbaseret maling og mineralisk terpentin til at udskylle oliebaseret maling og konserveringsolie.

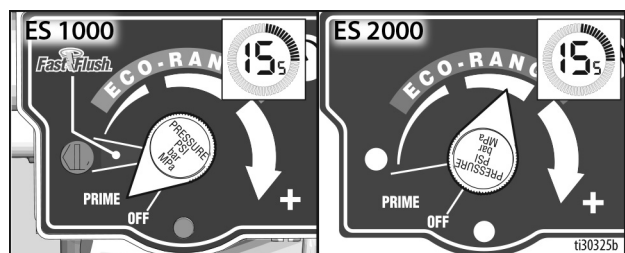


5. Drej tænd/sluk-knappen til ON.

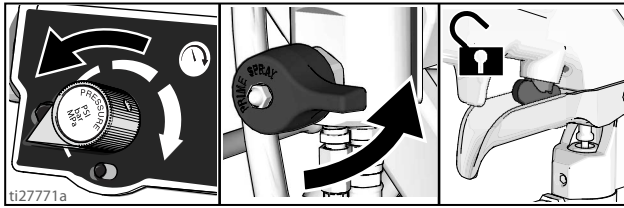


6. **ES 1000:** Drej trykreguleringsknappen til spædning. Lad væske cirkulere i 15 sekunder.

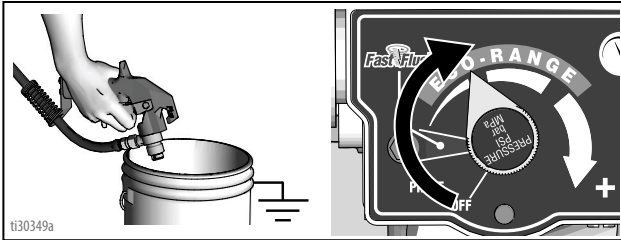
ES 2000: Øg trykket med 1/2 omgang for at starte motoren, og lad væsken cirkulere i 15 sekunder.



7. Reducér trykket, og drej spædeventilen til vandret stilling. Deaktivér aftrækkerlås.



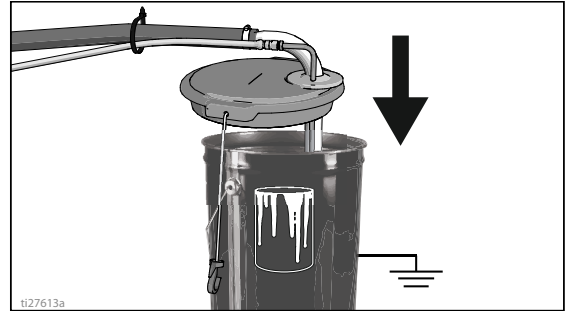
8. Hold pistolen mod en jordforbundet metalspand. Aktivér pistolen, og øg væsketrykket langsomt, indtil pumpen kører jævnt, for at sprøjte.



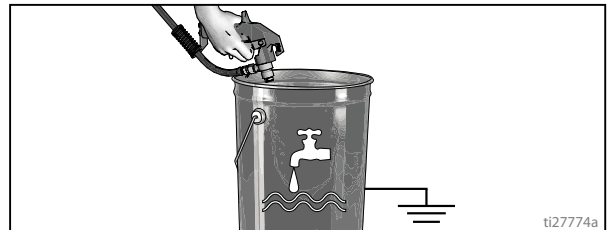
<p>Højtrykssprøjtning kan injicere giftstoffer ind i kroppen og forårsage alvorlige kvæstelser. Du må ikke standse udsivninger med hænderne eller klude.</p>				

9. Kontrollér fatninger for utætheder. Hvis der forekommer utætheder, sættes sprøjten øjeblikkeligt på SLUK. Udfør **Trykafloadningsprocedure**, side 16. Tilspænd utætte fatninger. Gentag **Opstart**, trin 1 - 13. Hvis der ikke forekommer udsivninger, skal pistolen fortsat aktiveres, indtil systemet er gennemskyllet. Fortsæt til trin 14.

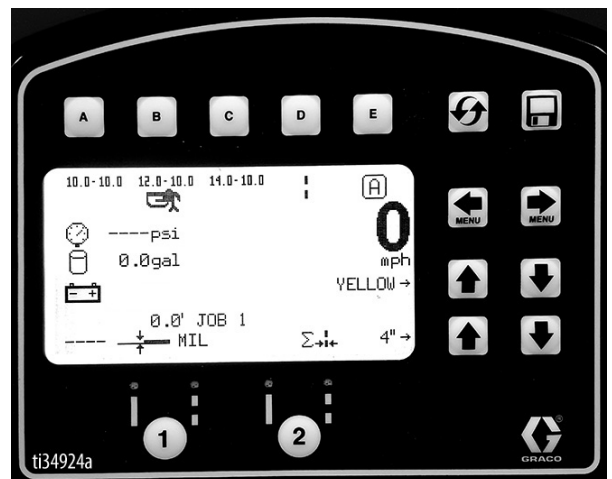
10. Anbring hævertslangen i malerspanden.



11. Aktivér igen alle pistoler ned i skyllevæskespanden, indtil der kommer maling ud. Monter dyser og dyseholdere.



12. **ES 2000:** Det digitale display fungerer, når enheden er tændt.



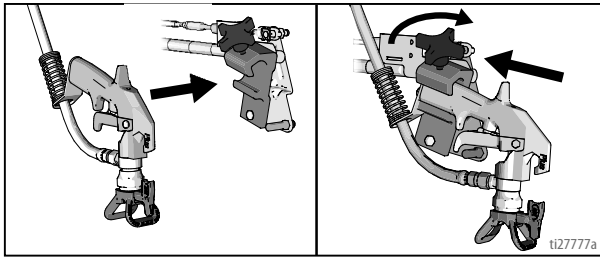
Placering af pistol



For at undgå alvorlige kvæstelser fra hudinjicering må du ikke anbringe hånden foran sprøjtedysen under montering eller fjernelse af sprøjtedysen og sprøjtebeskyttelsesbøjlen.

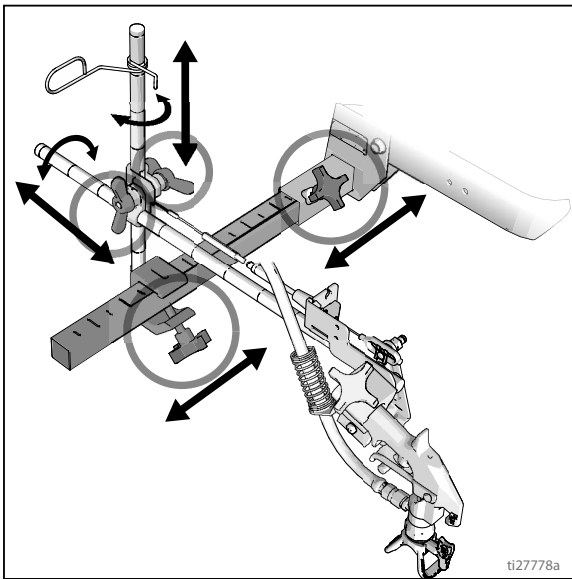
Montering af pistolen

1. Isæt pistolerne i pistolholderen. Spænd klemmerne.

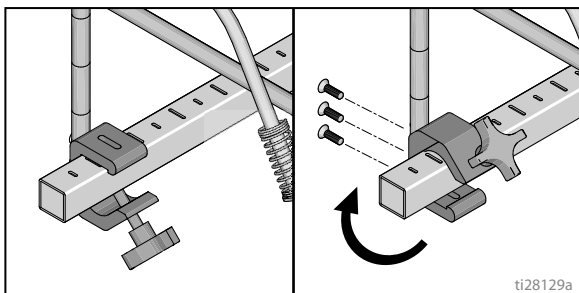


Placering af pistolen

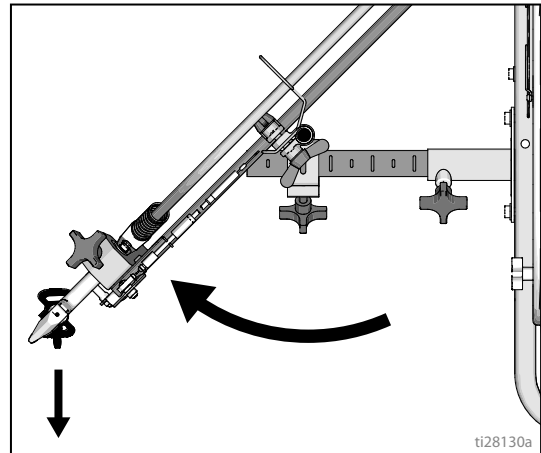
2. Placér pistolen: op/ned, frem/tilbage, venstre/højre. Se **Skema over pistolplaceringer**, side 22 hvor der findes eksempler.



BEMÆRK: Når der lægges striber over en kant, kan monteringsklemmen roteres for frigang.

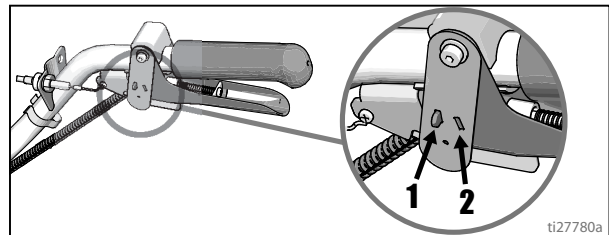


En anden mulighed er at svinge pistolen ud i en vinkel og rotere dyseholderen. Dette resulterer i bedre synlighed for brugeren.

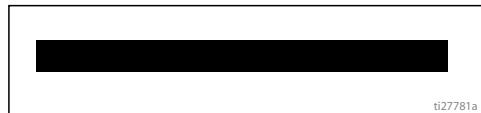


Valg af manuelle pistoler

3. Slut pistols ledninger til den venstre eller højre pistolvælgerplade.



- a. En pistol: Frakobl en af pistolvælgerpladerne fra aftrækkeren.



- b. Begge pistoler samtidigt: Justér begge pistolvælgerplader til den samme position.



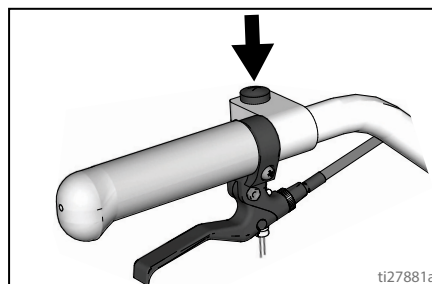
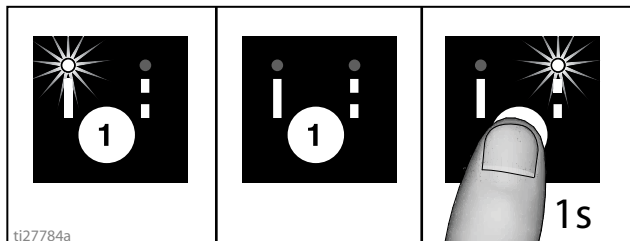
- c. Solid-skip og skip-solid: Justér solid-line pistolen til position 1 og skip-line til position 2.



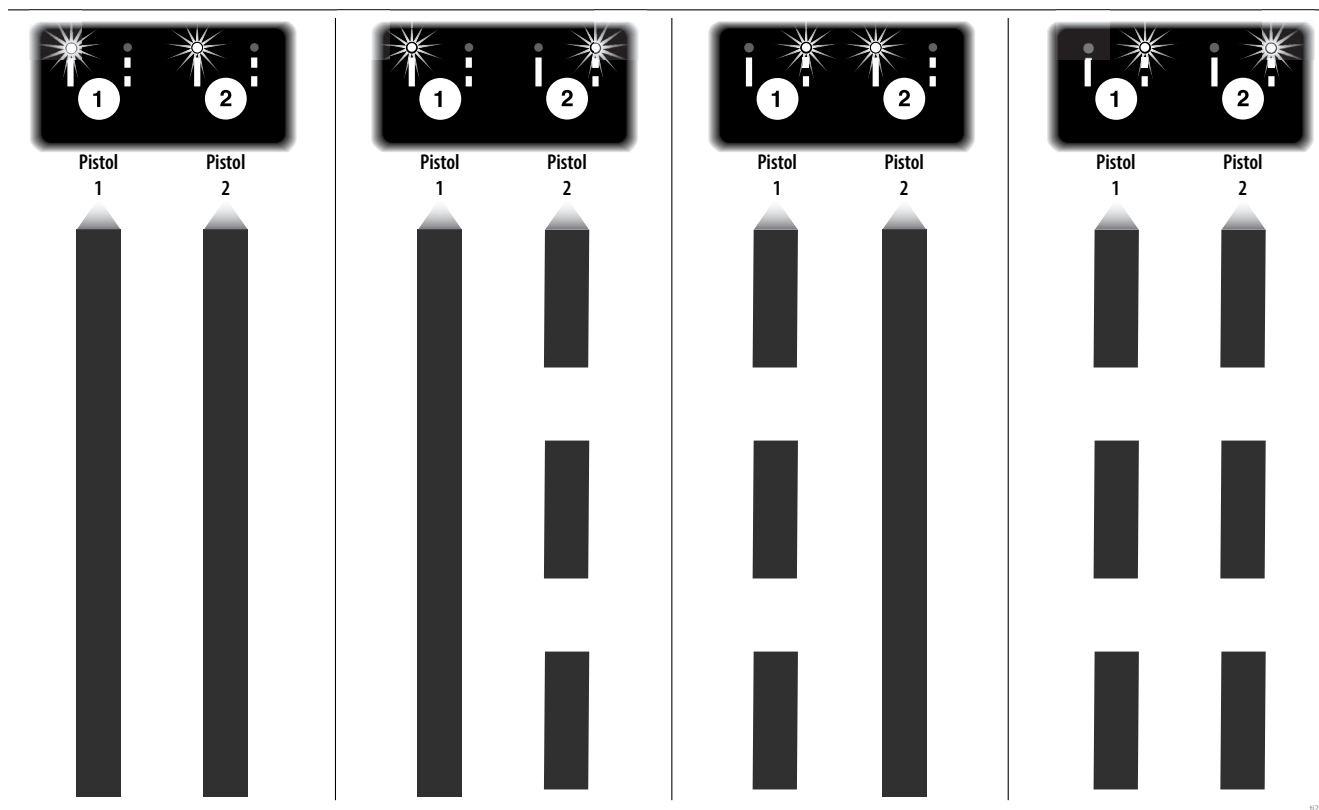
Valg af Auto-pistoler (ES 2000)

1. Brug pistolomskifterkontakterne til at afgøre, hvilke pistoler er aktiverede. Hver pistolvælger har 3 indstillinger: kontinuerlig linje, OFF og programmeret linjemønster.

2. Brug pistolaftrækkerstyringen til at aktivere auto-pistoler.

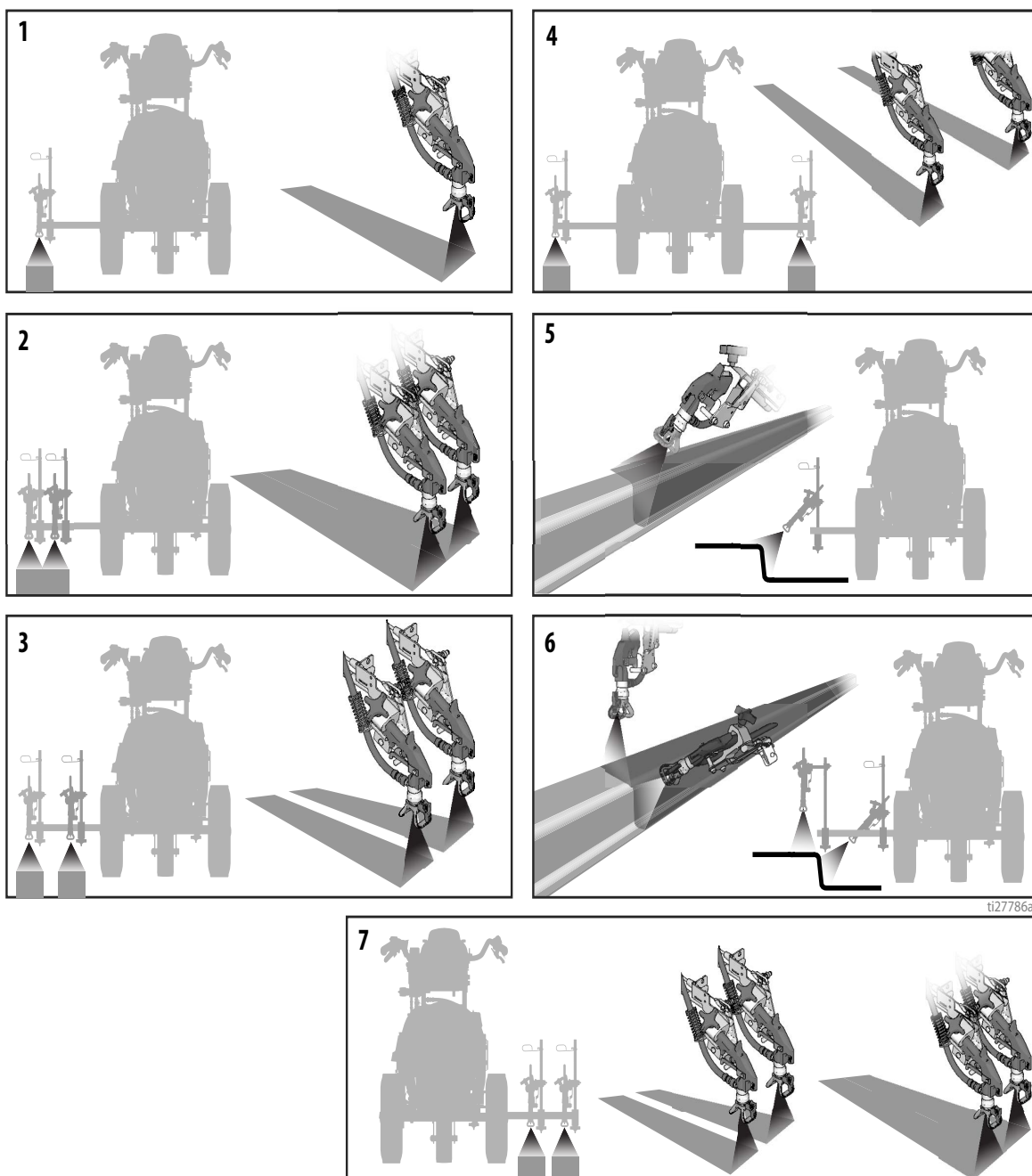


4 eksempler:



62738

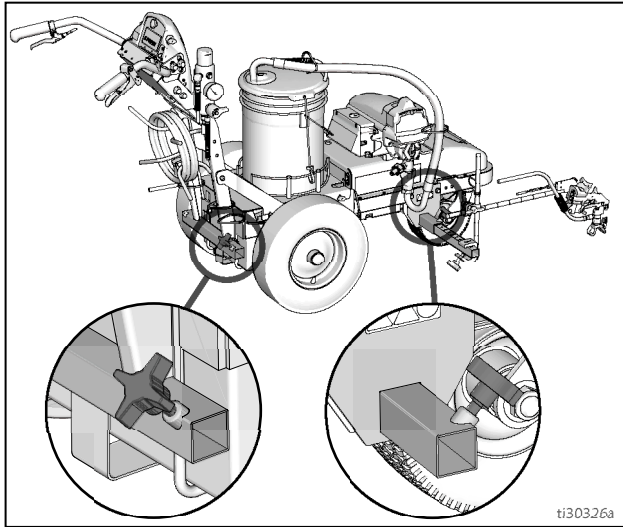
Skema over pistolplaceringer



1	Én linje
2	En linje op til 61cm (24 in.) bred
3	To linjer
4	Én streg eller to streger til sprøjtning omkring forhindringer
5	En pistolbegrænsere
6	To pistolbegrænsere
7	To linjer eller én linje op til 24 tommer (61 cm) bred

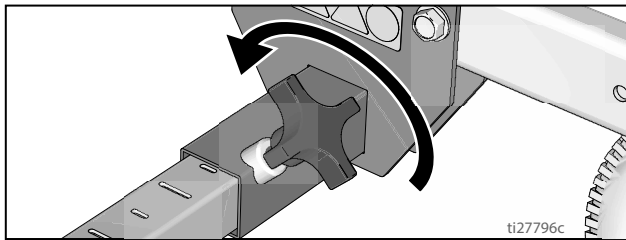
Pistolarmbeslag

Denne maskine er udstyret med forreste og bageste pistolarmbeslag.

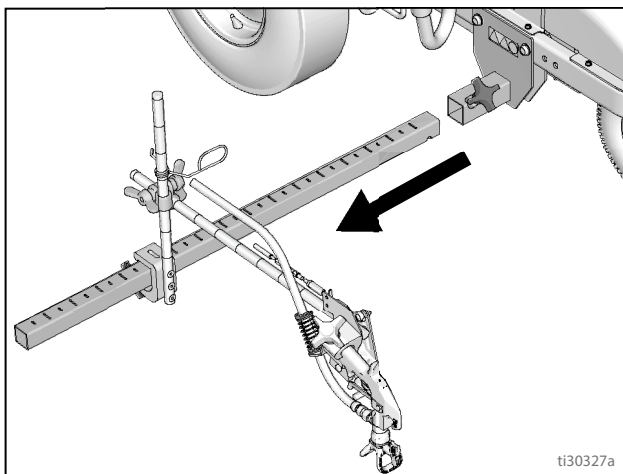


Skift pistolplacering (for- og bagende)

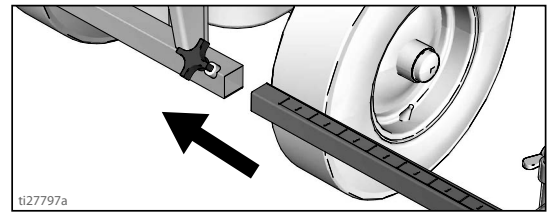
1. Løsn pistolarmknappen og fjern fra pistolarmsmonteringsåbningen.



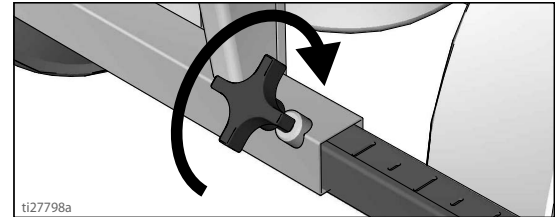
2. Skyd pistolarmssamlingen (med pistol og slanger) ud af pistolarmsmonteringsåbningen.



3. Skyd pistolarmssamlingen ind i den ønskede pistolarmsmonteringsåbning.



4. Tilspænd pistolarmknappen på pistolarmsmonteringsåbningen.



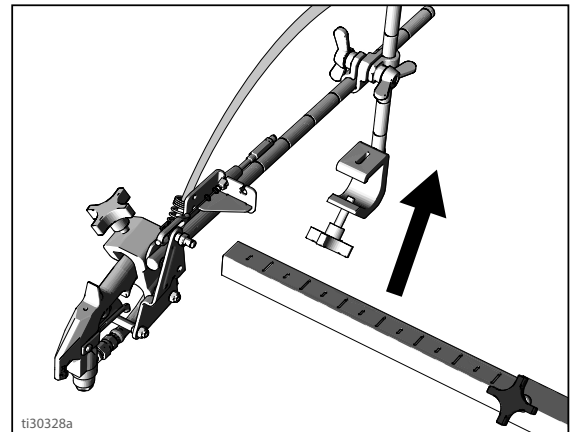
BEMÆRK

Sørg for at alle slanger, kabler og ledninger er ført ordentligt gennem beslagene og IKKE gnubber på dæk. Kontakt med dæk vil resultere i beskadigede slanger, kabler og ledninger.

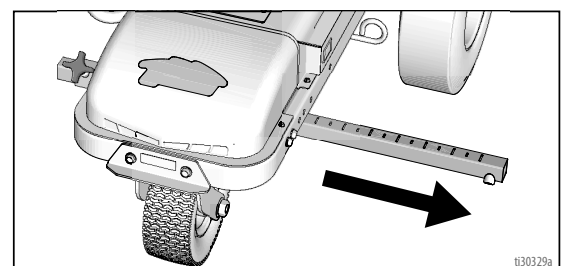
Skift pistolplacering (venstre og højre)

Afmontering

1. Løsn vertikal pistolarmknappen på pistolarmens monteringsbjælke, og fjern.

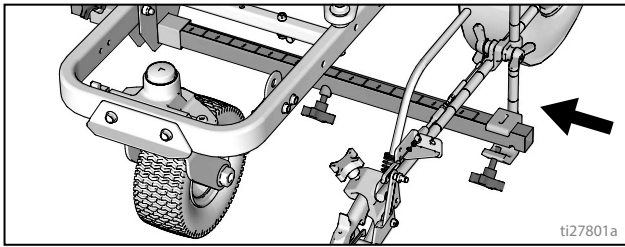


2. Forlæng monteringsbjælken på den modsatte side af maskinen.



Montering

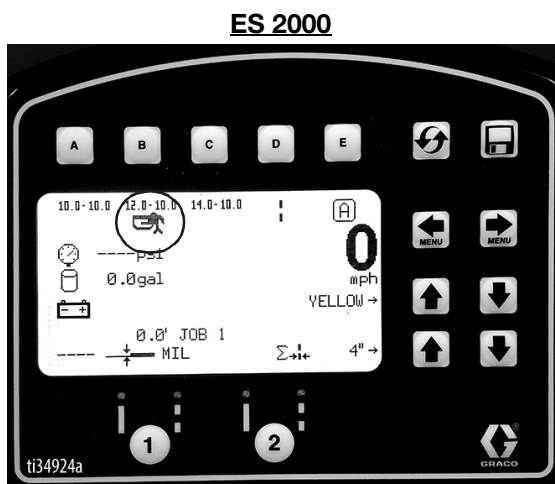
1. Installér vertikal pistolmontering på pistolbjælken.



BEMÆRK: Sørg for at alle slanger, kabler og ledninger er ført ordentligt gennem beslagene.

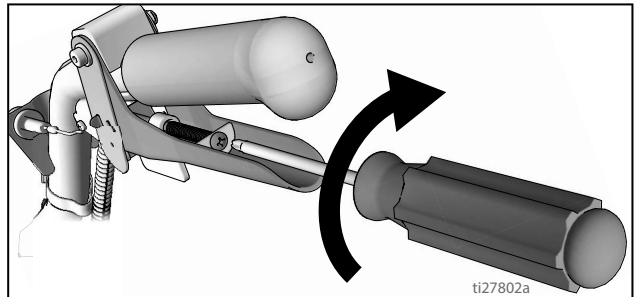
Justering af aftrækkerføler (ES 2000)

1. Slå afstribningsmaskinen til (ON). Aktivér aftrækkeren. Sprøjteikonet skal vises, samtidig med at sprøjtningen starter.



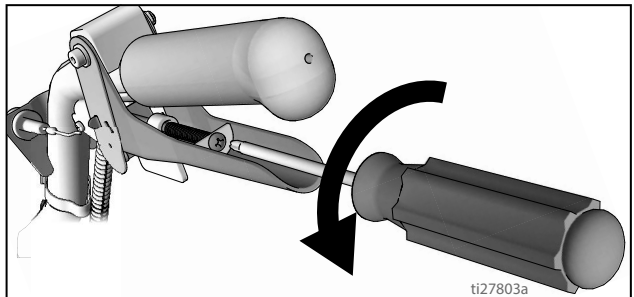
Ingen væskesprøjtning

2. Drej skruen i håndtaget med uret, hvis sprøjteikonet vises, før sprøjtningen starter.

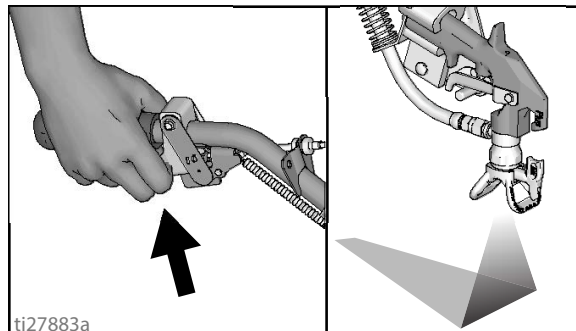


Intet sprøjteikon

3. Drej skruen i håndtaget mod uret, hvis sprøjtningen starter, før sprøjteikonet vises.

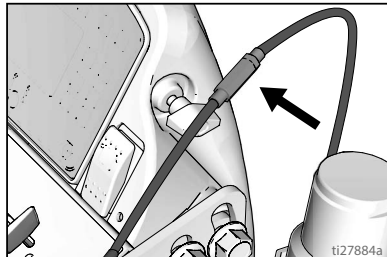


4. Fortsæt med at justere skruen i håndtaget, indtil tidspunktet for sprøjteikonet og sprøjtestart er synkroniseret. Justering af pistolkablerne kan være nødvendigt.



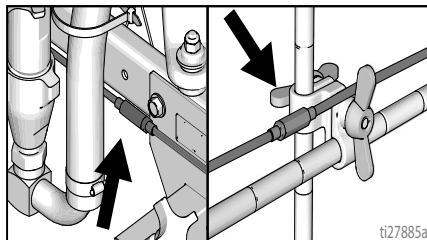
Pistolkabeljustering

Justering af pistolkablet vil øge eller mindske mellemrummet mellem aftrækkerpladen og pistolaftrækkeren. For at justere aftrækker mellemrummet, udføres nedenstående trin.

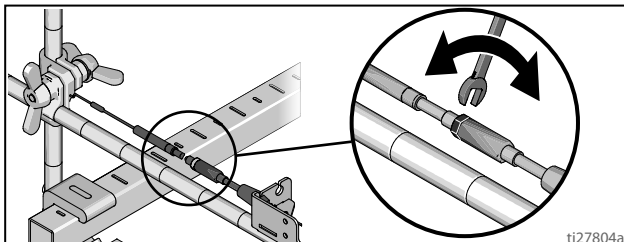


ES 1000 og ES 2000

ES 2000



1. Brug en skruenøgle til at løsne kontramøtrikken på kabeljusteringen.

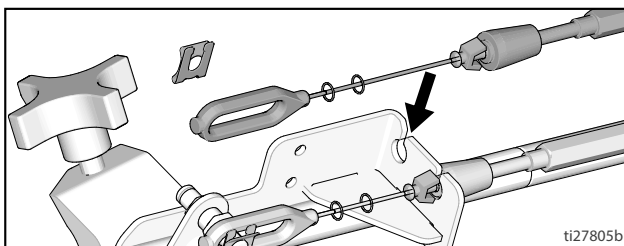


2. Løsn eller tilspænd justeringen indtil det ønskede resultat opnås. **BEMÆRK:** Jo mere gevind, der er synligt, desto mindre mellemrum er der mellem aftrækkeren og aftrækkerpladen.
3. Brug skruenøglen til at tilspænde kontramøtrikken på justeringsknappen.

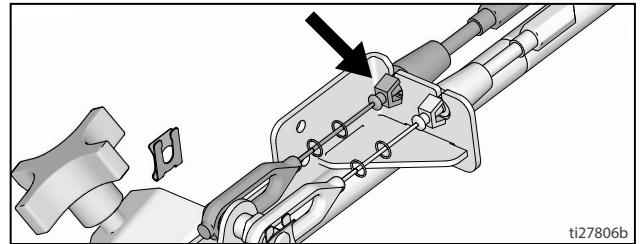
Tilføjelse af pistolkabel (ES 2000)

ES 2000 kan udstyres med to pistolaktuatorer. Hver pistolaktuator er i stand til at betjene ét kabel.

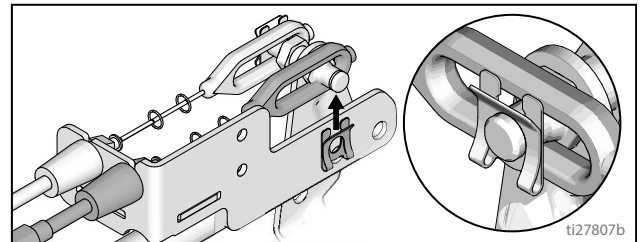
1. Vælg kabelenden med justeringsanordningen.
2. Installer det blottede kabel gennem kabelholderåbningen.



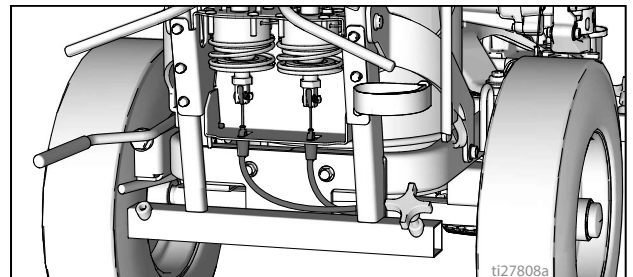
3. Isæt plastikkabelholderen igennem kabelholderhullet.



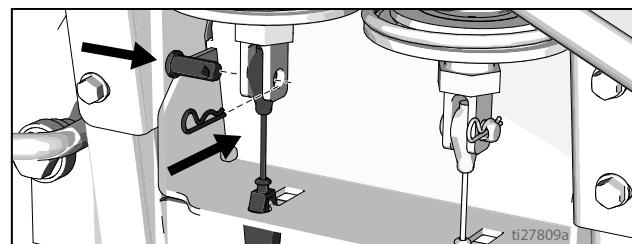
4. Installer kabelenden igennem aftrækkerpladestiften og monter klemmen.



5. Før kablet rundt om maskinen og op gennem kabelhullerne bagved slangemonteringen.



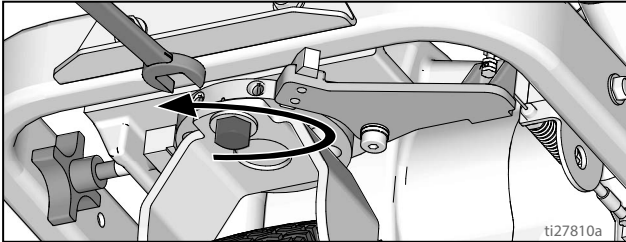
6. Før kabelendeløkken gennem det rektangulære hul i beslaget og isæt plastikkabelholderen på aktuatorbeslaget. Monter kabelenden på aktuatorstangen og monter stiften.



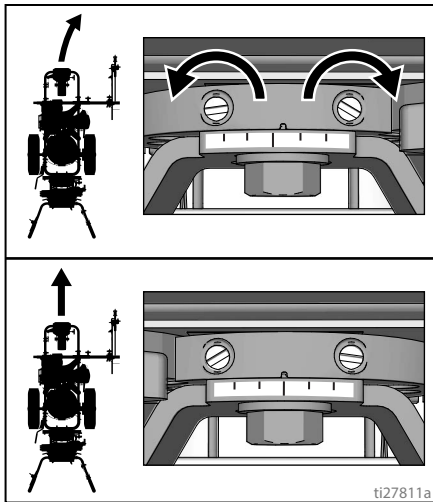
Lige linjetilpasning

Forhjulene er indstillet til at centrere maskinen og muliggør, at føreren kan male lige linjer. Med tiden kan hjulene blive fejlindstillede og skal derfor justeres. For at centrere forhjulene gøres følgende:

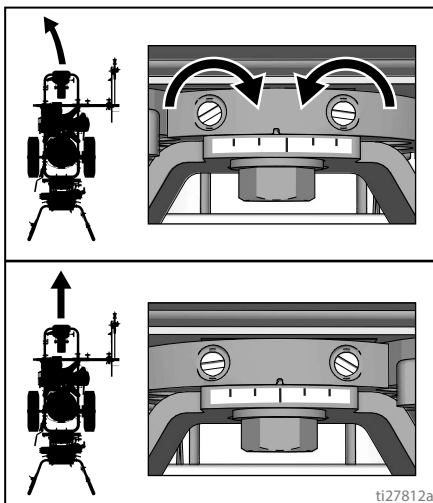
1. Løsn bolten på forhjulets beslag.



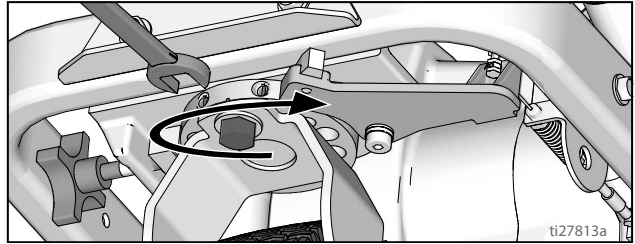
2. Hvis afstribningsmaskinen danner en bue til højre, løsnes den venstre skrue, og den højre skrue strammes for finjustering.



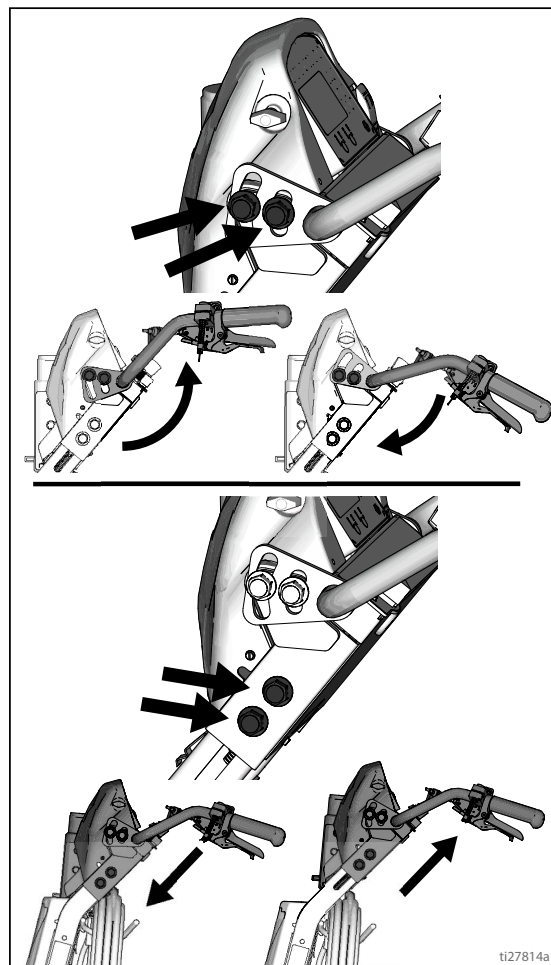
3. Hvis afstribningsmaskinen danner en bue til venstre, løsnes den højre skrue, og den venstre skrue strammes.



4. Rul afstribningsmaskinen rundt. Gentag trin 2 og 3, indtil afstribningsaggregatet ruller lige. Tilspænd de to bolte på hjuljusteringspladen for at fastlåse den nye hjulindstilling.

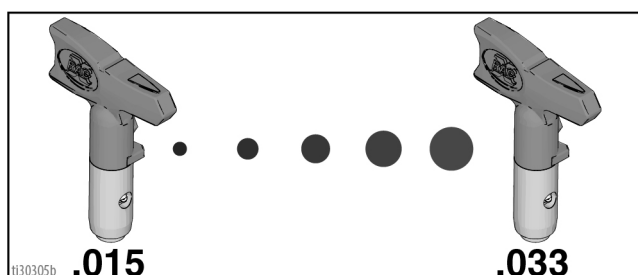
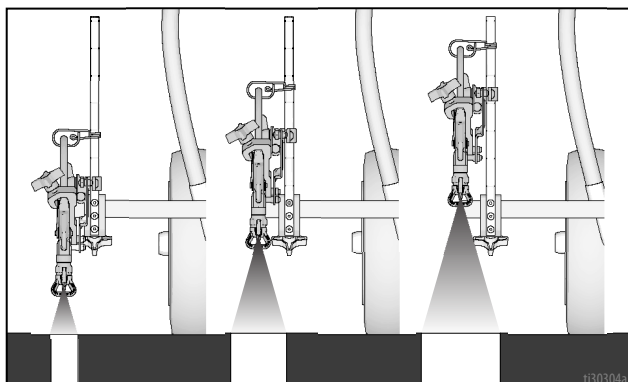


Justering af styrebøjle



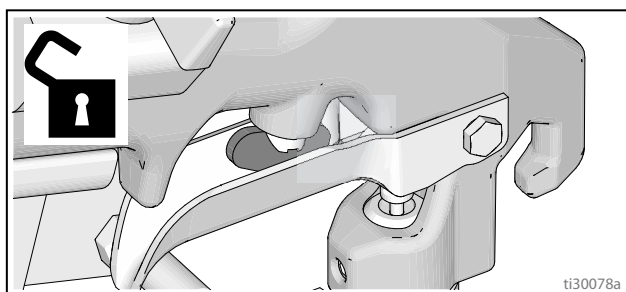
Stribebredde

1. Justér pistolen op eller ned for at ændre stribebredden.

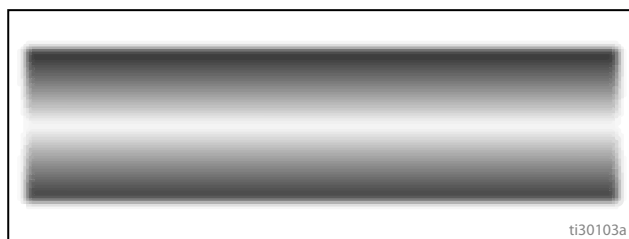


Sprøjt en teststribe

1. Deaktivér aftrækkerlåsen.



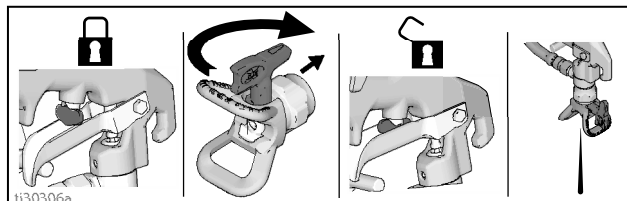
2. Aktivér pistolen, og sprøjt et testmønster. Justér langsomt trykket for at undgå svære kanter. Anvend en mindre dysestørrelse, hvis trykjusteringen ikke fjerner svære kanter.



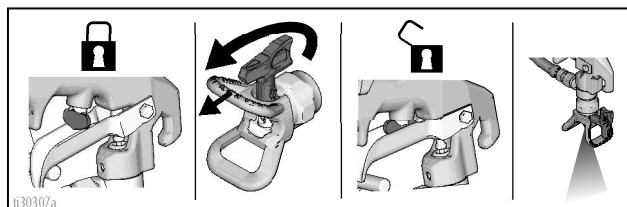
Fjernelse af dysetilstopninger



1. Slip aftrækkeren. Aktivér aftrækkerlåsen. Drej SwitchTip-dysen. Deaktivér aftrækkerlåsen, og aktivér pistolen for at fjerne tilstopningen.



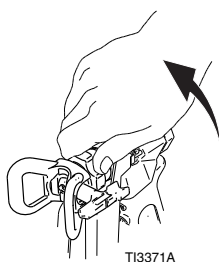
2. Aktivér aftrækkerlåsen, sæt SwitchTip-dysen i udgangsposition, deaktivér aftrækkerlåsen, og fortsæt sprøjtningen.



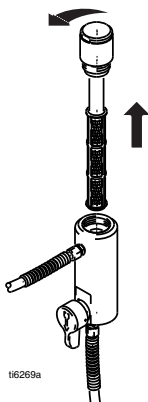
Rengøring



1. Udfør **Trykafslastningsprocedure**, side 16.
2. Fjern dyseholder og vendedyse fra alle pistoler.



3. Skru hættten af og tag filteret ud. Enhed uden filter.



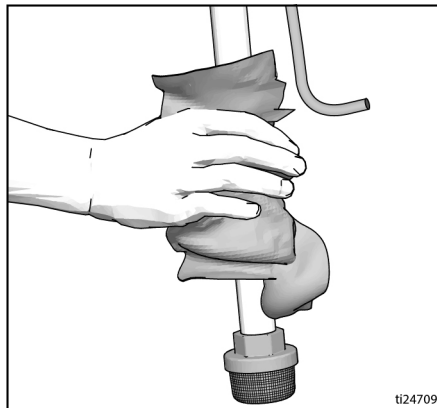
4. Rengør filter, dyseholder og vendedyse i skyllevæske.



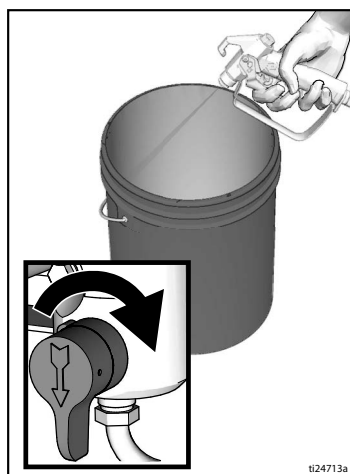
5. Fastsæt jordforbindelsesledningen til jorden, eller tilslut enheden til en jordforbundet stikkontakt.

Skylning af aftapningsslange

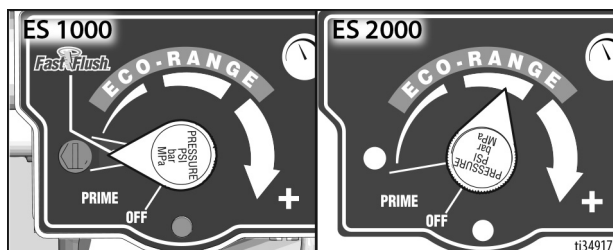
6. Fjern væskeindtagelse og aftapningsslange fra maling, tør overskydende maling af ydersiden.



7. Anbring hævertslangen i den stelforbundne metalspand, som er delvist fyldt med skyllevæske. Brug vand til vandbaseret maling og brændbare materialer til oliebaseeret maling.
8. For at skylle aftapningsslange og pumpe drej spædeventilen nedad.

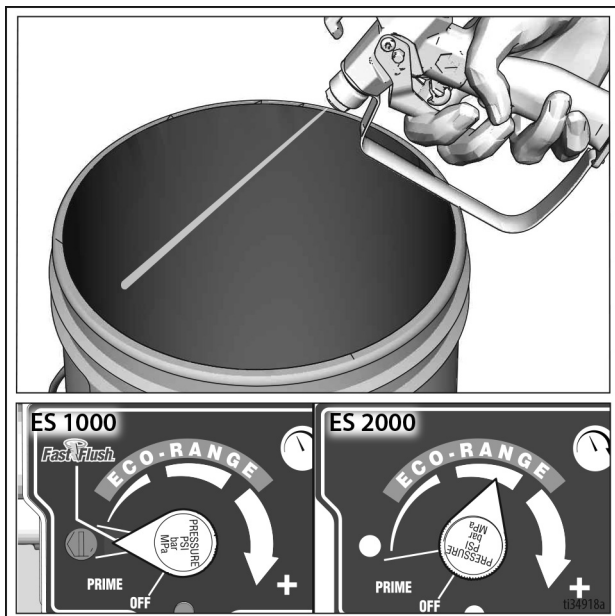


9. Drej trykreguleringen til hurtig skylning (Fast Flush) (ES 1000), eller 1/2 position (ES 2000) og betjen indtil pumpen kører konstant og skyllevæske vises i affaldsspanden.



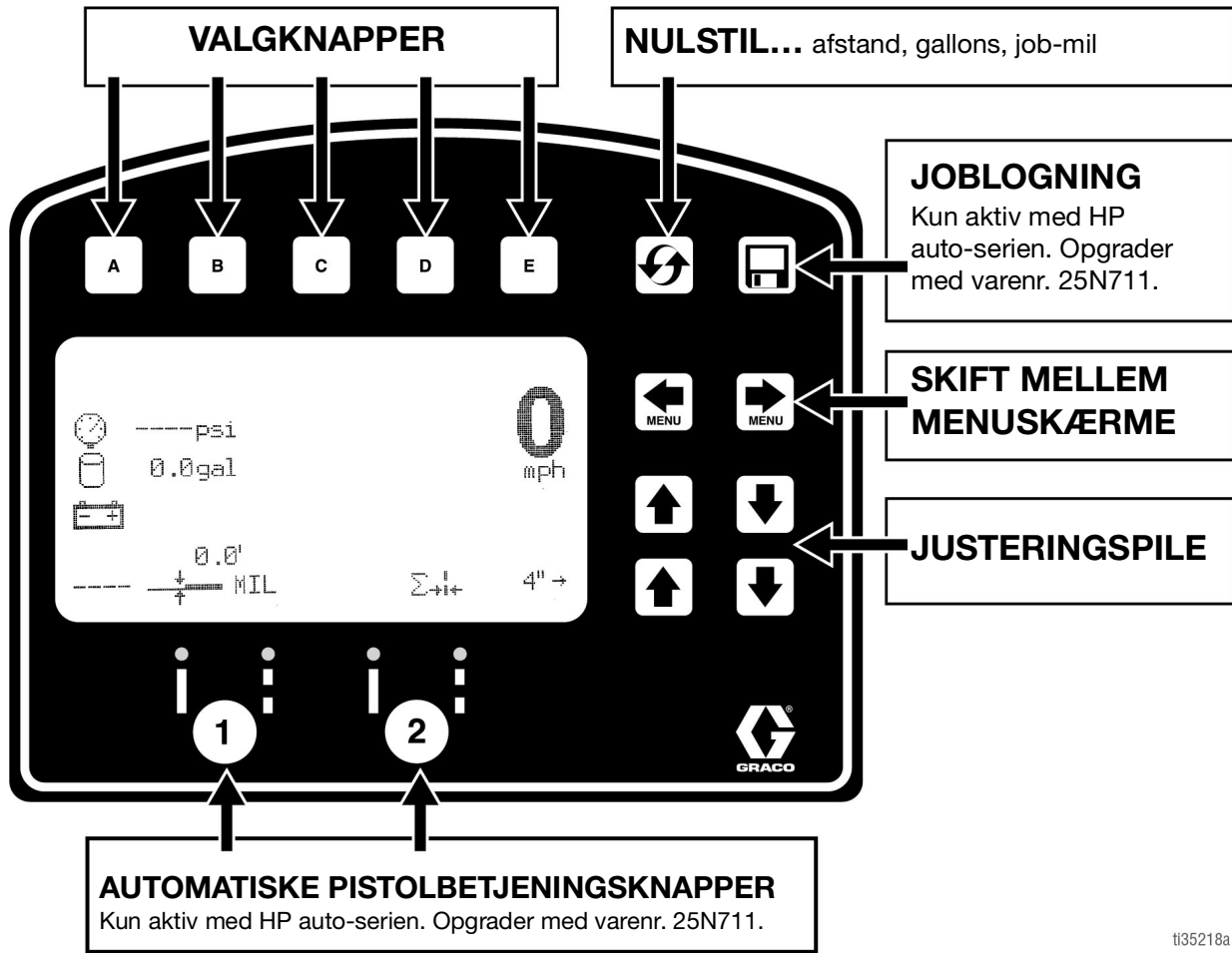
Skylning af slange og pistol

10. For at skylle den luftløse slange og sprøjtepistolen, skal du dreje spædeventilen til vandret stilling.
11. Hold pistolen godt fast mod spanden. Deaktiver aftrækkerlåsen. Tryk på pistolens aftrækker og drej trykreguleringen til hurtig skylning (Fast Flush) (ES 1000) eller 1/2 stilling (ES 2000) og betjen indtil pumpen kører konstant og skyllevæske ses.
12. Stop aktivering af pistolen.
13. Fyld pumpen med pumpearmering og monter filter, afskærmning og vendedyse på deres pladser.
14. Hver gang du sprøjter eller opbevarer sprøjten, skal du fylde halspakmøtrikken med TSL for at nedbringe sliddet på pakningen.

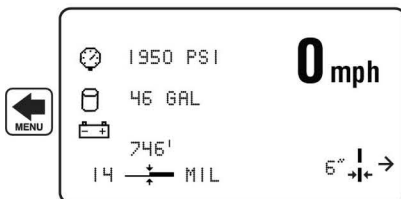


LineLazer V LiveLook™ display

ES 2000 (standardserie)

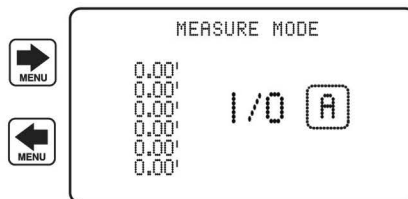


AFSTRIBNINGSSKÆRM



- Display:
 - Afstand på sprøjtet linje
 - Pumpede gallons
 - Job-mil og live-mil
 - Hastighed
 - Tryk
 - Indgangslinjebredde

MÅLETILSTAND



- Lav op til 6 målinger ved at trykke på knappen **A** for at starte målingen og tryk på den igen for at afslutte målingen.

INDSTILLING/INFO



- Indstillinger og oplysninger kan tilgås fra denne skærm.
- For at sikre nøjagtige afstandsberegninger skal maskinen kalibreres. Tryk på **A** for at kalibrere maskinen. Brug en afstand på mindst 25 fod eller mere.

Indledende opsætning (ES 2000 standardserie)

Den indledende opsætning forbereder afstribningsmaskinen til drift baseret på et antal brugerindlæste parametre. Sprogvalg og måleenheder kan indstilles, før du starter, eller ændres senere.

Sprog

Fra Setup/Information vælges det ønskede sprog ved at trykke på **D**, indtil sproget vises.

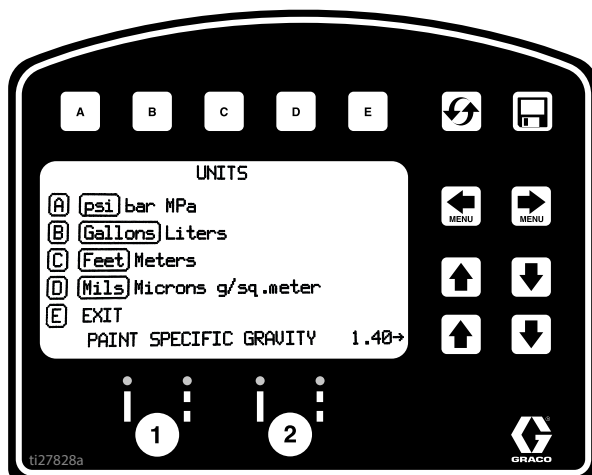


ENG = Engelsk
 SPA = Spansk
 FRE = Fransk
 DEU = Tysk
 RUS = Russisk
 WORLD = Symboler; se **Global symbolforklaring**, side 115.

BEMÆRK: Du kan også ændre sprog på et senere tidspunkt.

Enheder

Tryk på **B** for at åbne indstillinger, og tryk derefter på **B** igen for at angive enheder. Vælg en passende måleenhed.



Amerikanske enheder

Tryk = psi
 Volumen = gallons
 Afstand = fod
 Linjetykkelse = mil

SI-enheder

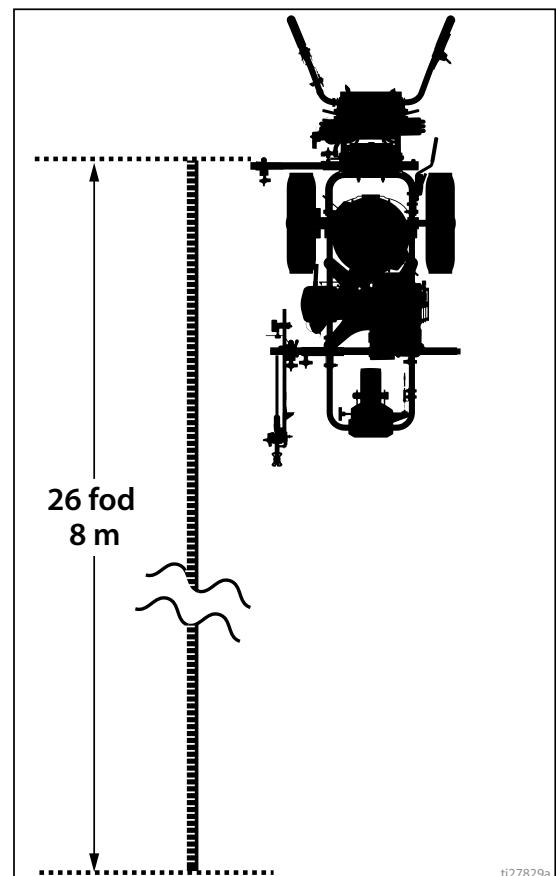
Tryk = bar (MPa tilgængelig)
 Volumen = liter
 Afstand = meter
 Linjetykkelse = micron (g/m² tilgængelig)

Malingens specifikke tyngdekraft = Brug OP- og NED-pilene til at indstille den specifikke tyngdekraft. Påkrævet for at bestemme malingstykkelsen.

BEMÆRK: Alle enheder kan ændres individuelt på ethvert tidspunkt.


Kalibrering

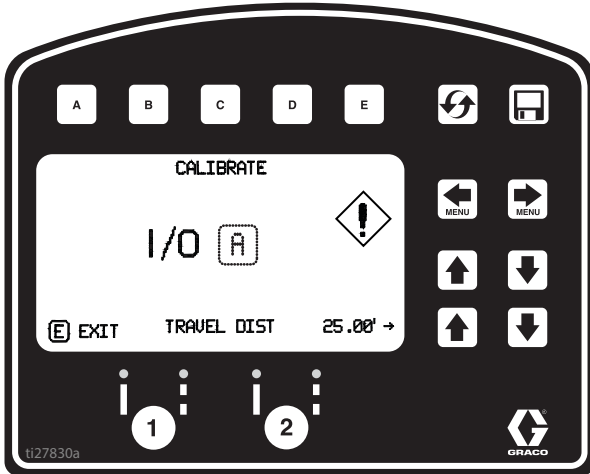
1. Tjek baghjulstrykket 55 ± 5 psi (379 ± 34 kpa) og pump op, hvis det er nødvendigt.
2. Forlæng stålbånd for at danne en afstand på mere end 8 m (26 fod).



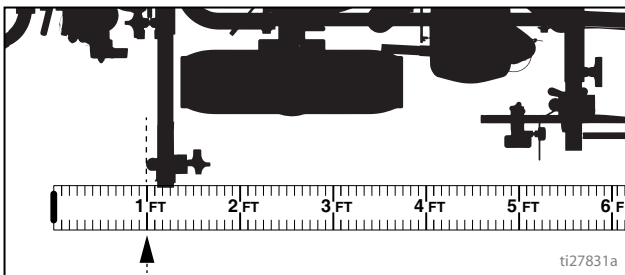
3. Brug   for at vælge Opsætning/oplysninger.




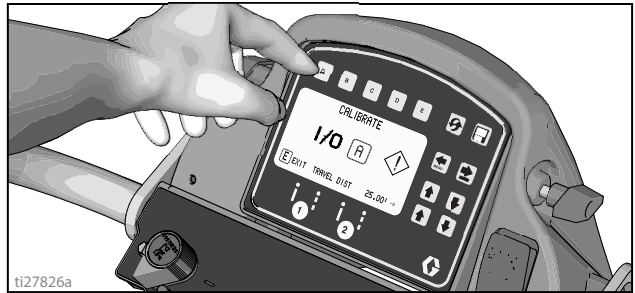
4. Tryk på  for at kalibrere. Indstil DRIFTSAFSTANDEN til 7,6 m (25 fod) eller længere. Længere afstande sikrer større nøjagtighed, afhængig af forholdene.



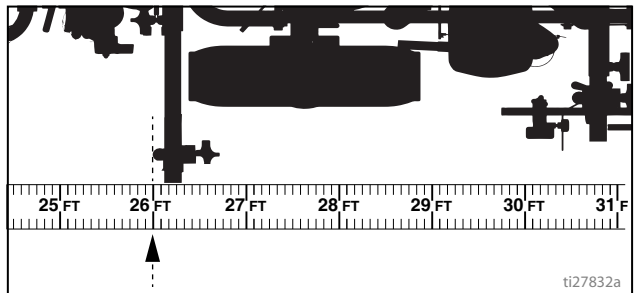
5. Juster en del af enheden, så den står på linje med 30,5 cm (1 fod) på stålbandet.




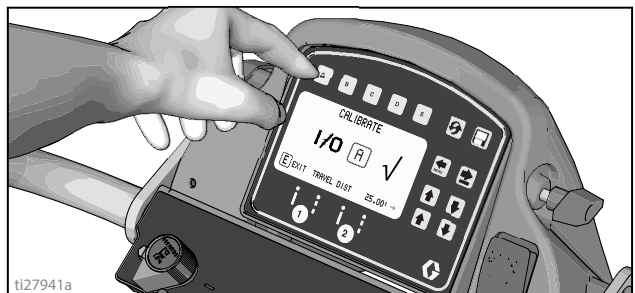
6. Tryk på  for at starte kalibreringen.





7. Kø afstribningsmaskinen fremad. Sørg for, at enheden kører langs med stålbandet.
8. Stop, når den valgte del af enheden står ud for 8m (26 fod) eller den angivne afstand på stålbandet (7,6 m/25 fod afstand).



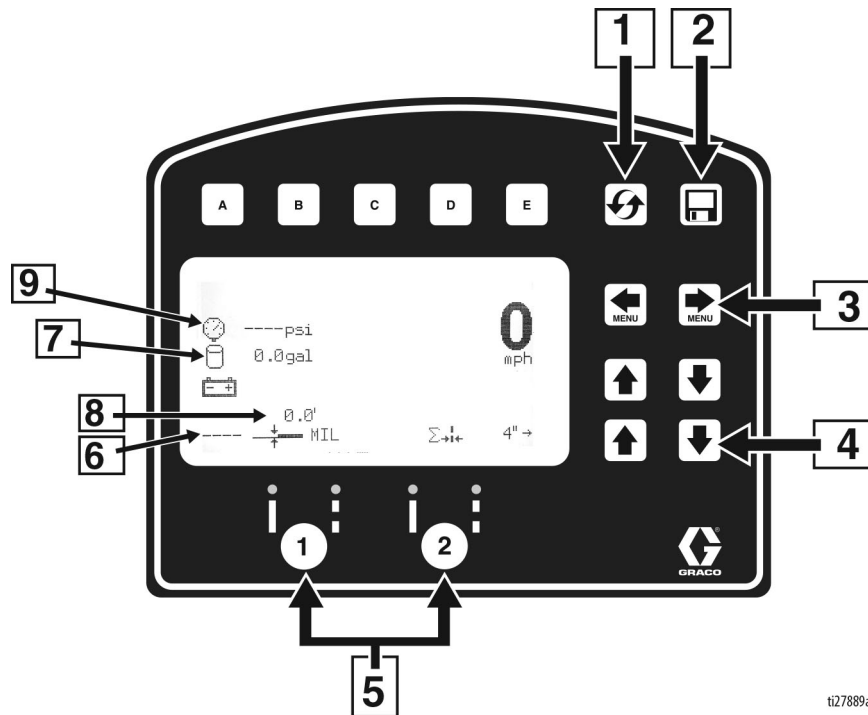
9. Tryk på  for at afslutte kalibreringen.



- Kalibreringen er ikke færdig, når udråbssymbolet  vises.
 - Kalibrering er færdig, når markeringssymbolet  vises.
10. Kalibrering er nu blevet gennemført.

Gå til **Måletilstand (ES 2000 standardserie)**, side 34, og bekræft nøjagtigheden ved at måle på båndet.

Afstribningstilstand (ES 2000 standardserie)



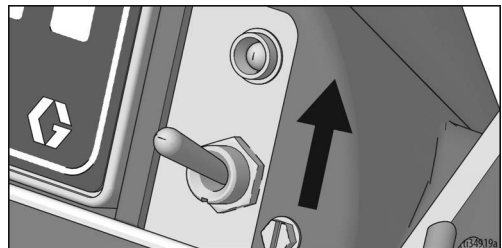
ti27889a

Ref.	Beskrivelse
1	Nulstiller afstand, gallons, mils
*2	Joblogning
3	Rul gennem menuskærmene
4	Knapper til justering af linjebredde
*5	Auto-pistolknapper
6	MIL-tykkelse. Under sprøjtning vises »Instant MIL avg«. Når sprøjtningen stoppes, vises samlet værdi for »Job MIL avg«.
7	Samlet antal sprøjtede gallons
8	Samlet sprøjtet linjelængde.
9	Tryk

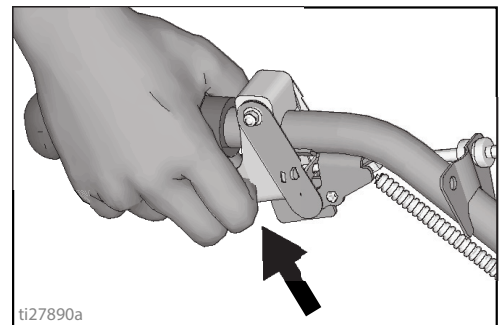
* Ikke aktiv i standardserien. Opgrader til HP Auto-serien med varenr. 25N711.

Drift i afstribningstilstand

1. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er tændt (ON).
2. Sæt pumpekontakten på ON.





3. Tryk på aftrækkeren for at sprøjte.

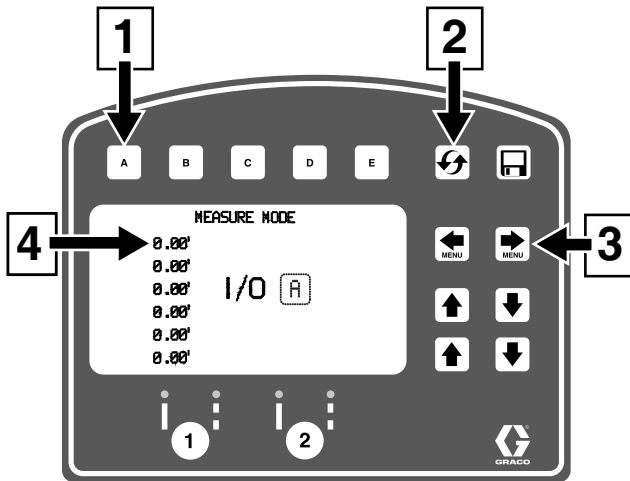


ti27890a

Måletilstand (ES 2000 standardserie)

Måletilstand erstatter et målebånd til måling af afstande, når man opmåler et område, der skal afstribes.

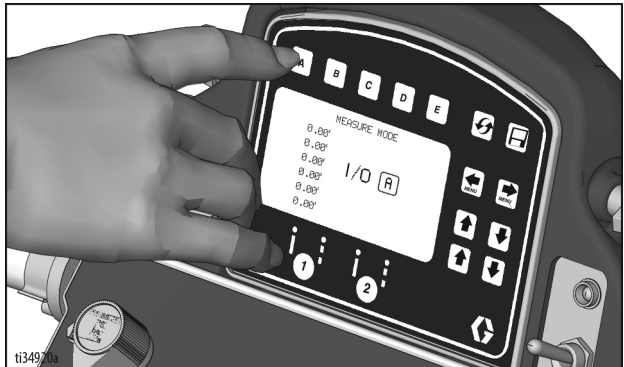
1. Brug   til at vælge Måletilstand.



ti27834a

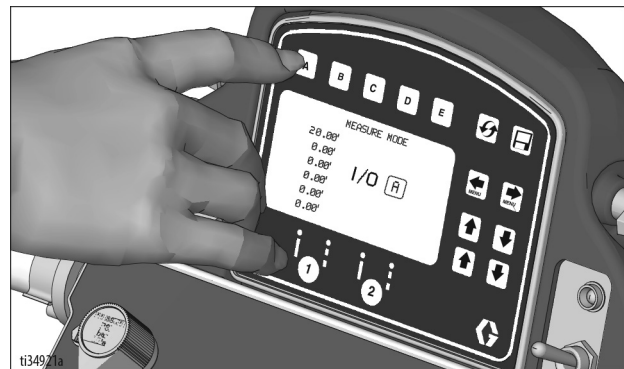
Ref.	Beskrivelse
1	Tryk for at starte måling, tryk for at stoppe måling
2	Hold for at nulstille værdierne til nul
3	Rul gennem hovedmenuskærmene
4	Sidste måling taget

2. Tryk og slip **A** Bevæg afstribningsmaskinen fremad eller bagud. (Baglæns bevægelse er en negativ afstand.)



ti34920a

3. Tryk på slip **A** for at afslutte den målte længde. Der kan ses op til seks længder.



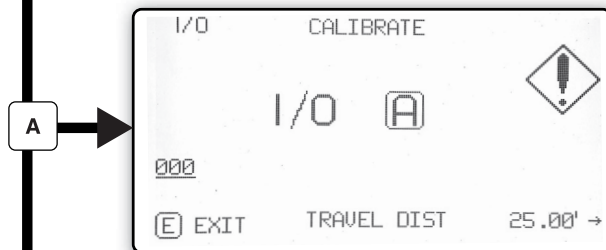
ti34921a

Opsætning/oplysninger

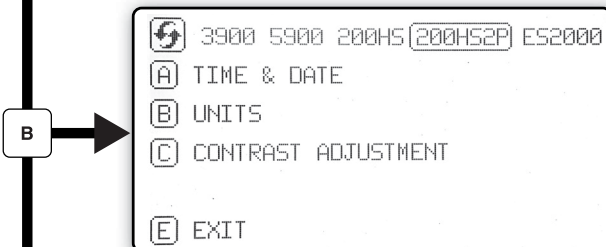
Brug   for at vælge Opsætning/oplysninger.



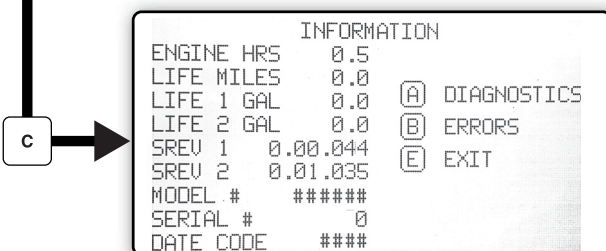
Tryk på **D** for at vælge sprog.
Se **Sprog**, side 31.



Se **Kalibrering**, side 31.



Se **Indstillinger**, side 36.




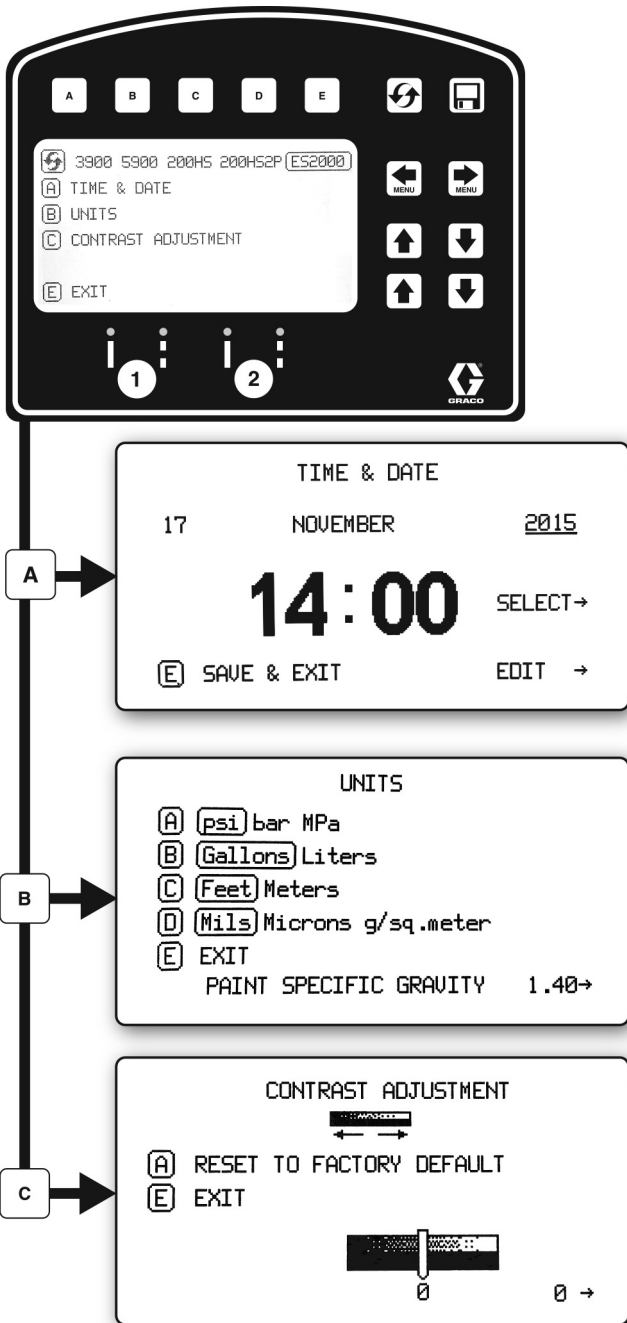
Se **Oplysninger**, side 37.


t127835b





Indstillinger





Brug   for at vælge Opsætning/oplysninger.



Tryk på  for at åbne indstillingsmenuen.



 Vælg maskintypen.
Nødvendig for nøjagtig gallontælling.

Brug   til at indstille klokkeslæt og dato.
 


Indstil enheder med    

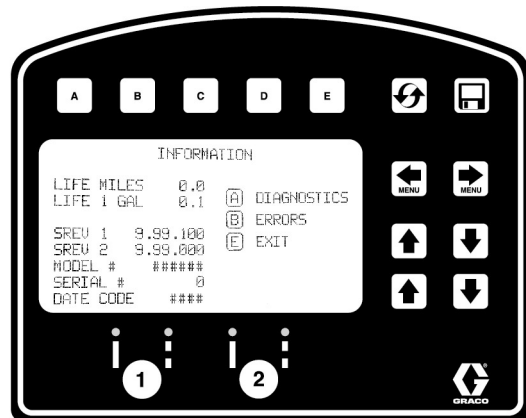
Brug   til at justere skærkontrast til den ønskede værdi.

27839a

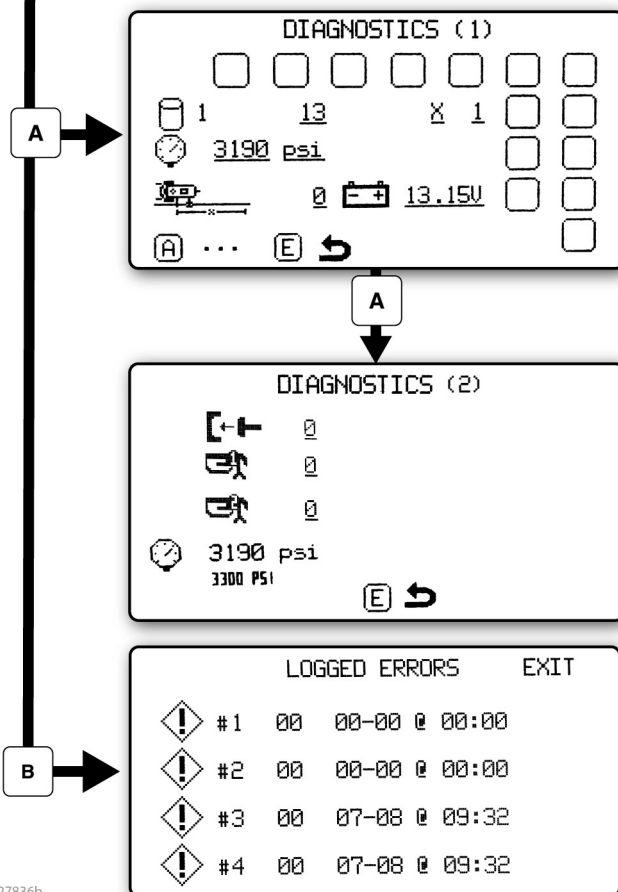
Oplysninger

Brug   for at vælge Opsætning/oplysninger.






Tryk på  for at åbne menuen med oplysninger (Information).



Viser og logger live-data og oplysninger om afstribningsmaskinen.



Vis og test komponenternes funktionsevne.

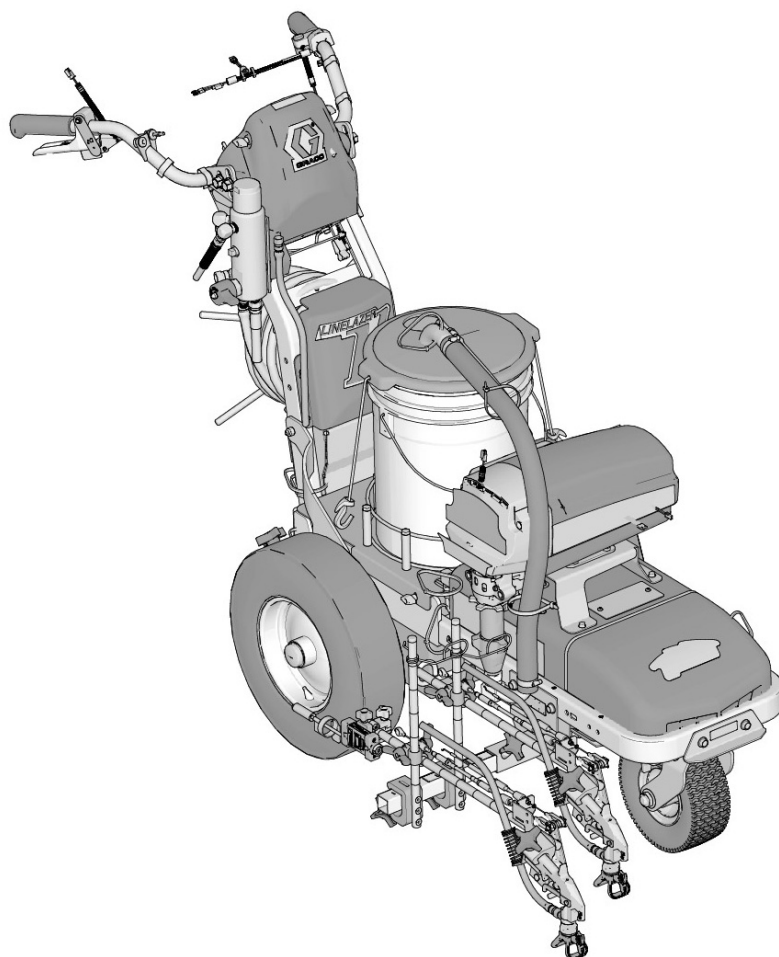
-  Slagtæller
-  Touch-pad-knapper
-  Tryktransducer
-  Afstandssensor
-  Batterispænding

Logger de fire senest opståede fejlkoder.
Kodebeskrivelse
02 = Overtryk
03 = Ingen transducer detekteret

-  Nulstil fejlkoder

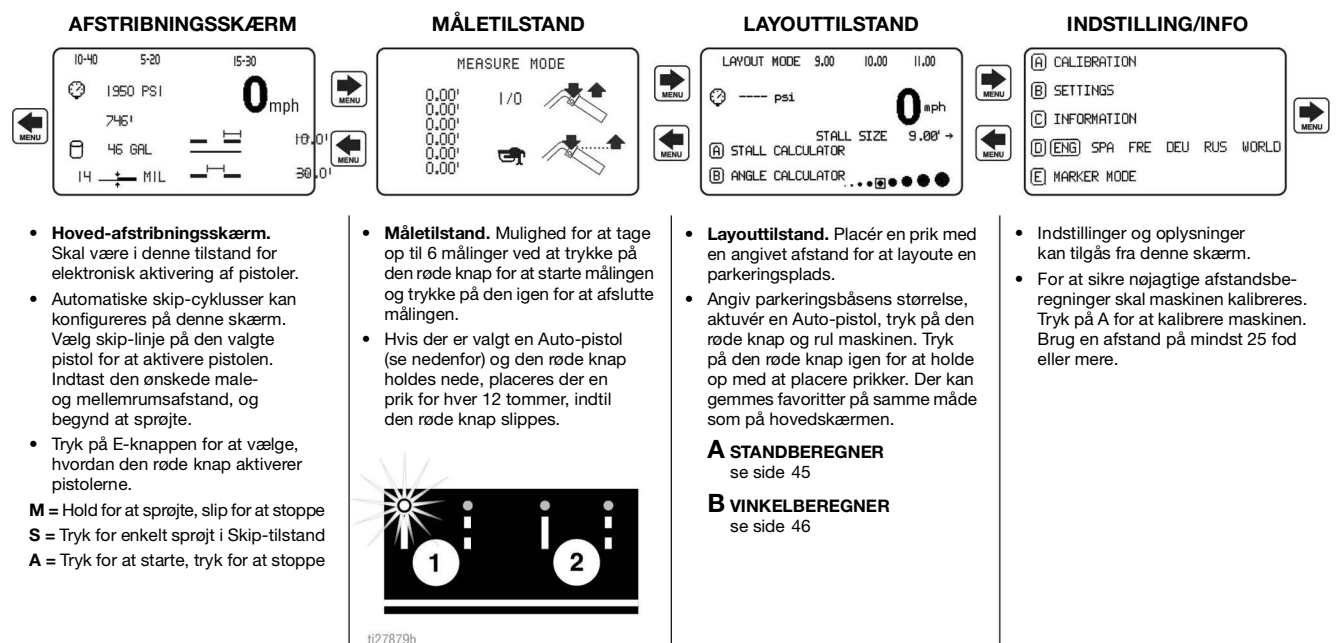
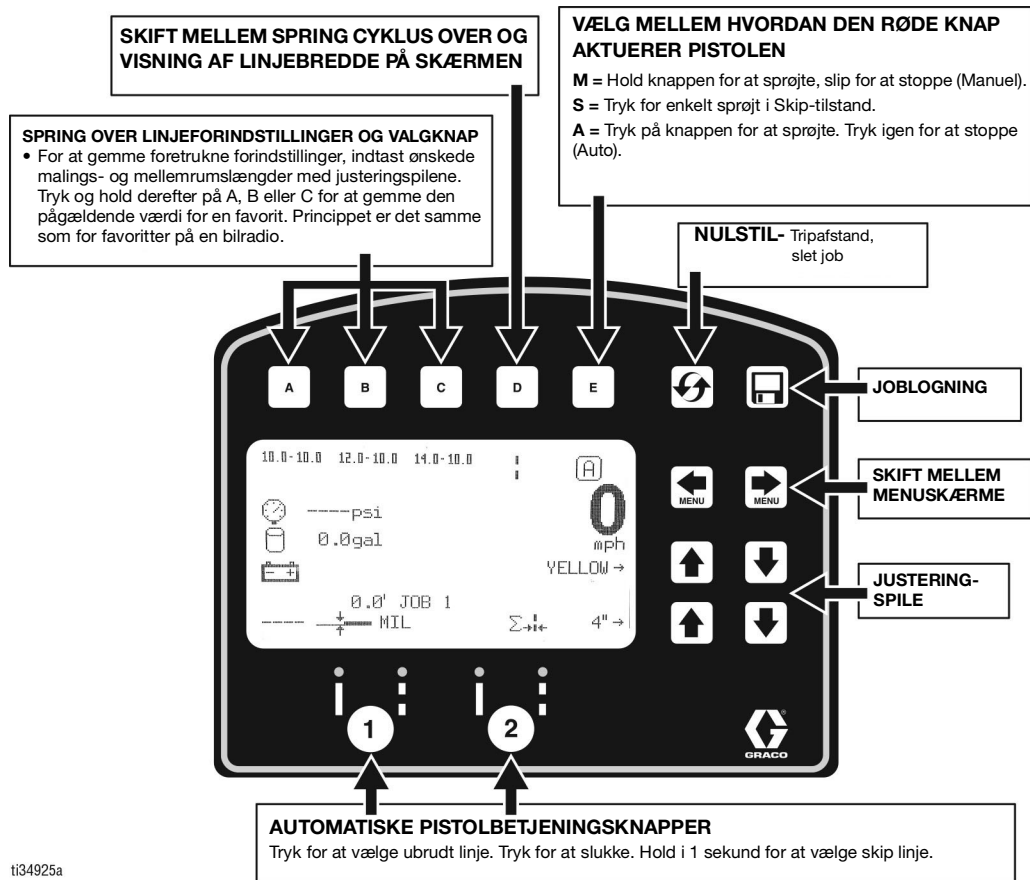
ti27836b

ES 2000 (HP Auto-serien)



LineLazer V LiveLook display

ES 2000 (HP Auto-serien)



Indledende opsætning (ES 2000 HP Auto-serien)

Den indledende opsætning forbereder afstribningsmaskinen til drift baseret på et antal brugerindlæste parametre. Sprogvalg og måleenheder kan indstilles, før du starter, eller ændrer senere.

Sprog

Fra Setup/Information vælges det ønskede sprog ved at trykke på **D**, indtil sproget vises.

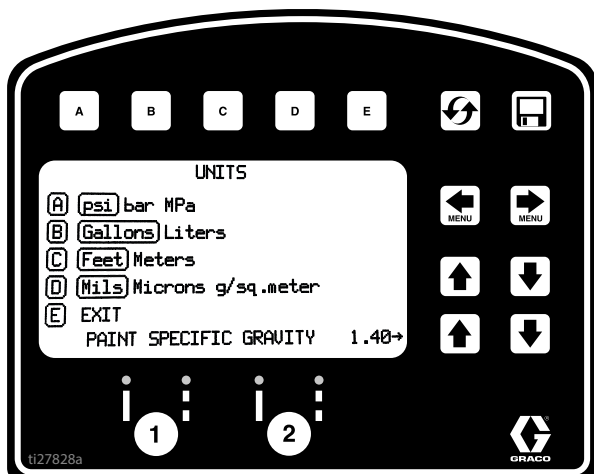


ENG = Engelsk
 SPA = Spansk
 FRE = Fransk
 DEU = Tysk
 RUS = Russisk
 WORLD = Symboler, se **Global symbolforklaring**, side 115.

BEMÆRK: Du kan også ændre sprog på et senere tidspunkt.

Enheder

Tryk på **B** for at åbne indstillinger, og tryk derefter på **B** igen for at angive enheder. Vælg en passende måleenhed.



Amerikanske enheder

Tryk = psi
 Volumen = gallons
 Afstand = fod
 Linjetykkelse = mil

SI-enheder

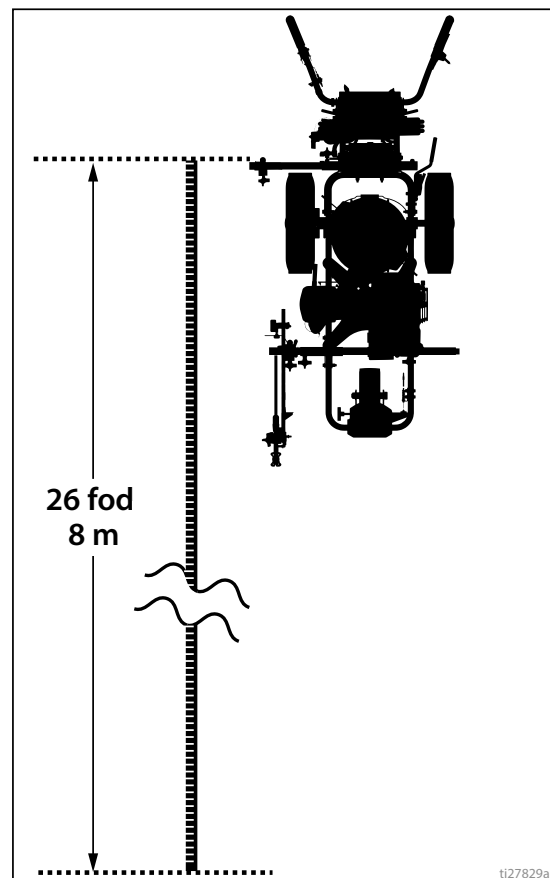
Tryk = bar (MPa tilgængelig)
 Volumen = liter
 Afstand = meter
 Linjetykkelse = micron (g/m² tilgængelig)

Malingens specifikke tyngdekraft = Brug OP- og NED-pilene til at indstille den specifikke tyngdekraft. Påkrævet for at bestemme malingstykkelsen.

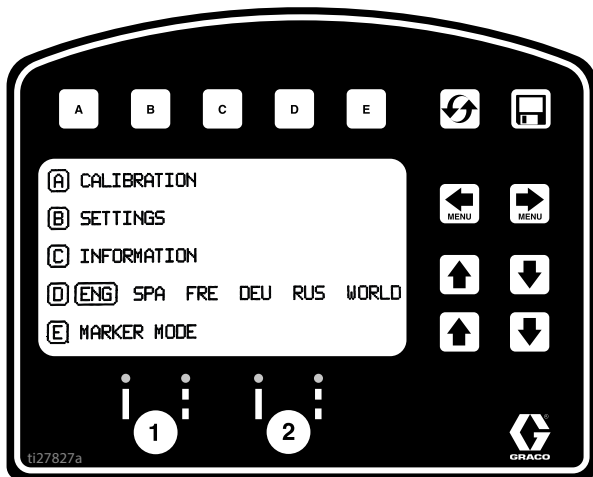
BEMÆRK: Alle enheder kan ændres individuelt på ethvert tidspunkt.

Kalibrering

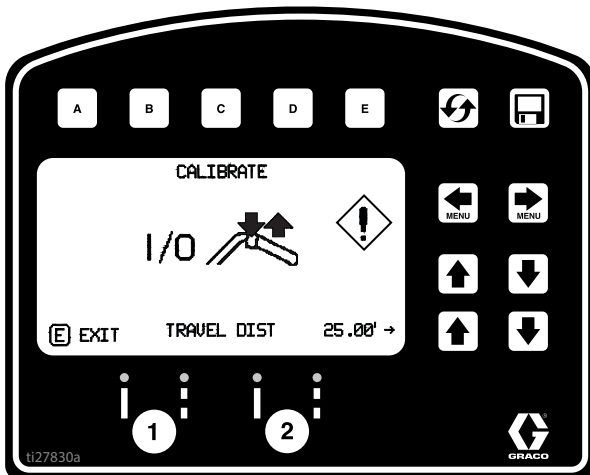
1. Tjek baghjulstrykket 55 ± 5 psi (379 ± 34 kPa) og pump op, hvis det er nødvendigt.
2. Forlæng stålbånd for at danne en afstand på mere end 8 m (26 fod).



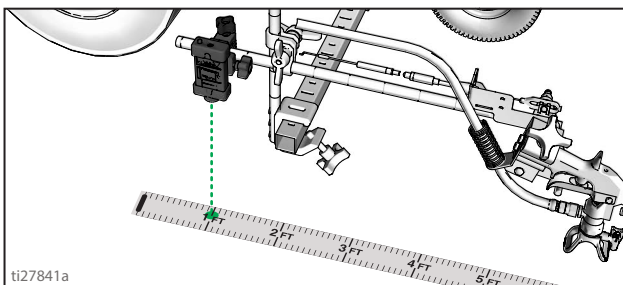
3. Tryk på   for at vælge Opsætning/oplysninger.



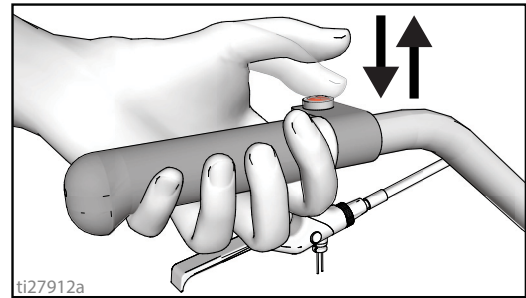
4. Tryk på **A** for at kalibrere. Indstil DRIFTSAFSTANDEN til 7,6 m (25 fod) eller længere. Længere afstande sikrer større nøjagtighed, afhængig af forholdene.



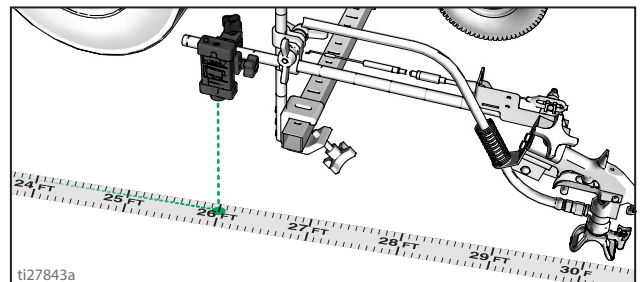
5. Tænd laseren og juster laserprikken ind med 30,5 cm (1 fod) på stålbåndet.



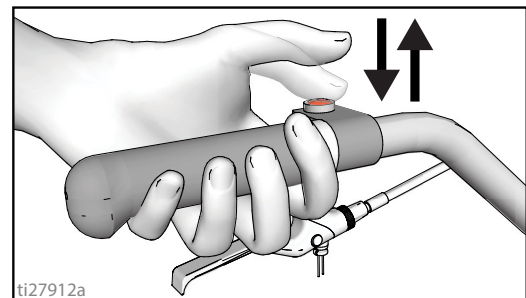
6. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen for at starte kalibreringen.





7. Kør afstribningsmaskinen fremad. Hold laserprikken på afstribningsmaskinen.
8. Stop, når laserprikken står ud for 8m (26 fod) eller den angivne afstand på stålbåndet (7,6 m/25 fod afstand).

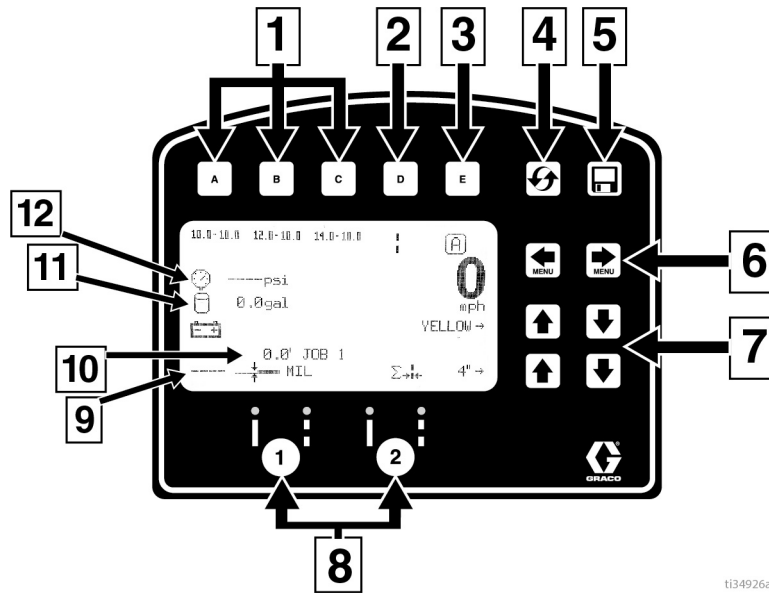


9. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen for at afslutte kalibreringen.






- Kalibreringen er ikke færdig, når udråbssymbolet  vises.
 - Kalibrering er færdig, når markeringssymbolet  vises.
10. Kalibrering er nu blevet gennemført.

Afstribningstilstand (ES 2000 HP Auto-serien)



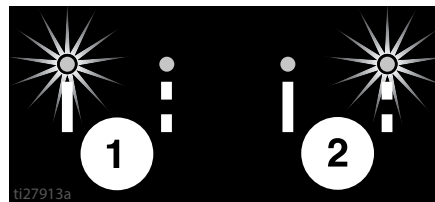
ti34926a

Ref.	Beskrivelse
1	Vælg en »Favorit«, tryk i mere end 1 sekund.
	Gem en »Favorit«, tryk og hold i mere end 3 sekunder.
2	Skifter mellem visning af linjebredde eller male- og mellemrumsværdier.
3	Skifter mellem manuel tilstand, halvautomatisk tilstand, automatisk tilstand.
	Manuel tilstand  : Tryk og hold på pistolaftrækkerstyringen for at male striber.
	Halvautomatisk tilstand  : Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen for at afstribe den programmerede længde én gang i Skip-tilstand.
	Automatisk tilstand  : Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen for at starte afstribningen. Tryk og slip knappen igen for at stoppe.
4	Nulstiller trip-afstanden.
5	Jobdatalogger, side 52.
6	Ruller gennem menukærmene.
7	Knapper til justering af male- og mellemrumslængde ELLER linjebredde.
8	Auto-pistolaktiveringsknapper
9	MIL-tykkelse. Under sprøjtning vises »Instant MIL avg«. Når sprøjtningen stoppes, vises samlet værdi for »Job MIL avg«.
10	Samlet antal sprøjtede gallons (liter)
11	Samlet sprøjtet linjelængde.
12	Tryk

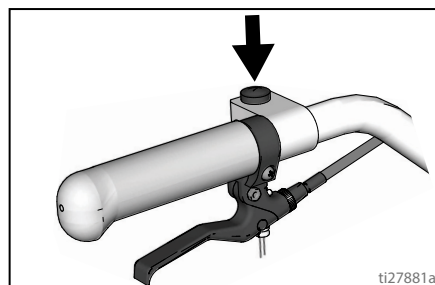
Drift i afstribningstilstand

Afstribningsmaskinen skal køre, før pistolaftrækkerstyringen aktiveres.



1. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er tændt (ON).
2. Brug pistolaktiveringsknapperne til at vælge pistoler og linjetype.



3. Tryk på pistolaftrækkerstyringen for at begynde at sprøjtemale.





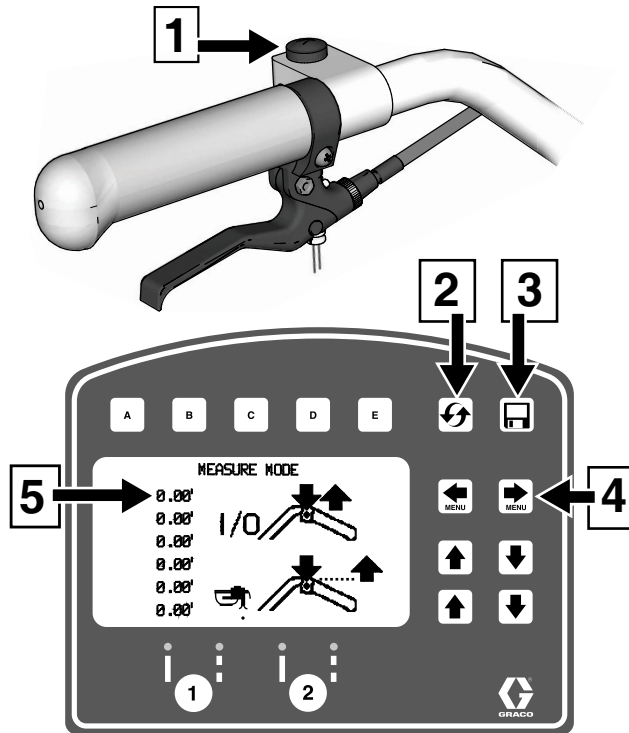
I automatisk tilstand eller halvautomatisk tilstand blinker

 eller , når der trykkes på pistolaftrækkerstyringen, for at indikere, at tilstanden er aktiv.

Måletilstand (ES 2000 HP Auto-serien)

Måletilstand erstatter et målebånd til måling af afstande, når man opmåler et område, der skal afstribes.

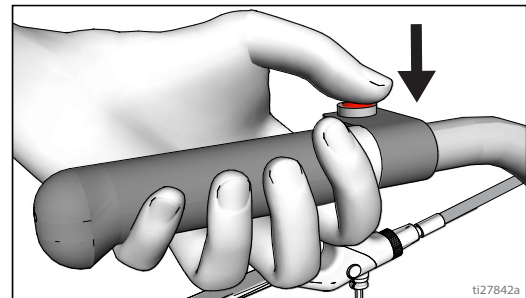
1. Brug   til at vælge Måletilstand.



ti27914a

Ref.	Beskrivelse
1	Tryk for at starte måling, tryk for at stoppe måling.
2	Hold for at nulstille værdierne til nul.
3	Jobdatalogger, side 52.
4	Rul gennem hovedmenuskærmene
5	Sidste måling taget

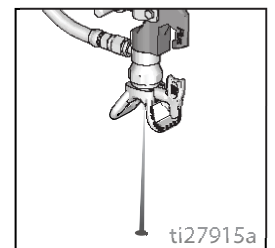
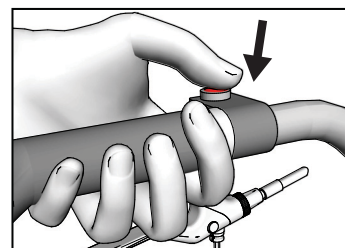
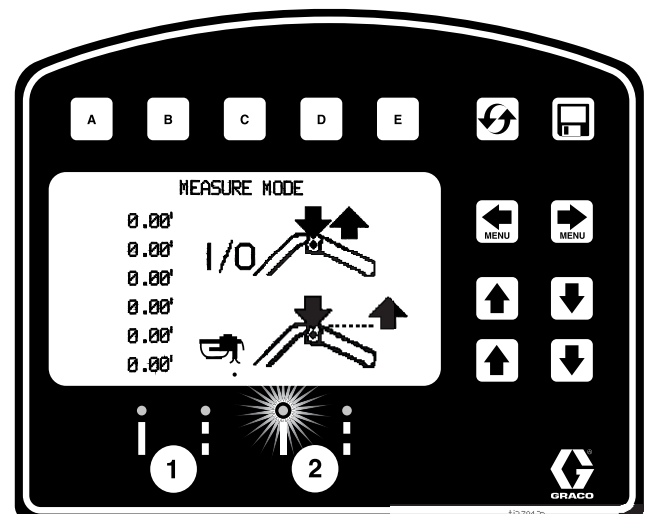
2. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen. Bevæg afstribningsmaskinen fremad eller bagud. (Baglæns bevægelse er en negativ afstand.)



ti27842a

3. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen for at afslutte den målte længde. Der kan ses op til seks længder. Den seneste målte længde gemmes også som den målte afstand på skærmen Parkeringsbåsberegner (Stall Calculator). Se **Parkeringsbåsberegner**, side 45.



Hvis en auto-pistol er aktiveret, så tryk og hold pistolaftrækkerstyringen når som helst for at lave en prik. Hvis udløseren holdes inde, mens afstribningsmaskinen bevæger sig, sættes der en prik for hver 30 cm (12 tommer).

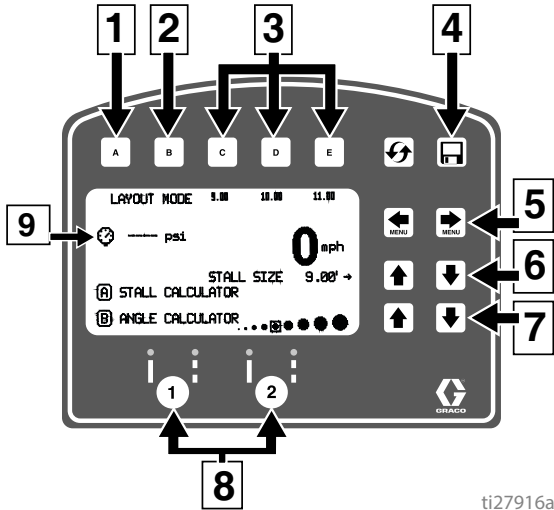


ti27915a

Layouttilstand

Layouttilstand bruges til at beregne og opmærke parkeringspladser.

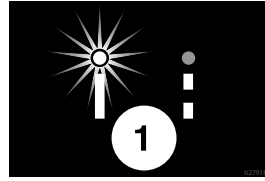
1. Brug   til at vælge Layouttilstand.



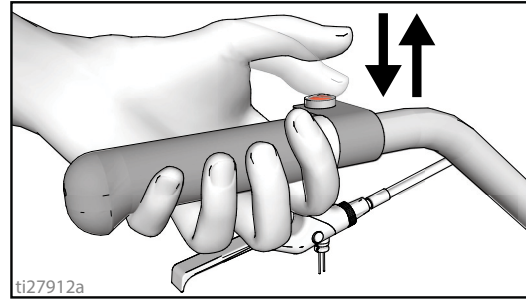
ti27916a

Ref.	Beskrivelse
1	Åbner menuen Parkeringsbåsberegner (Stall Calculator.) Se Parkeringsbåsberegner , side 45.
2	Åbner menuen Vinkelberegner (Angle Calculator). Se Vinkelberegner , side 46.
3	Vælg en »Favorit«, tryk i mere end 1 sekund. Gem en »Favorit«, tryk og hold i mere end 3 sekunder.
4	Jobdatalogning, side 52.
5	Rul gennem menuskærmene.
6	Juster parkeringsbåsens størrelse/afstanden mellem prikkerne.
7	Juster prikstørrelsen.
8	Auto-pistolaktiveringsknapper.
9	Tryk.

2. Brug pistolaktiveringsknapperne til at vælge pistoler.



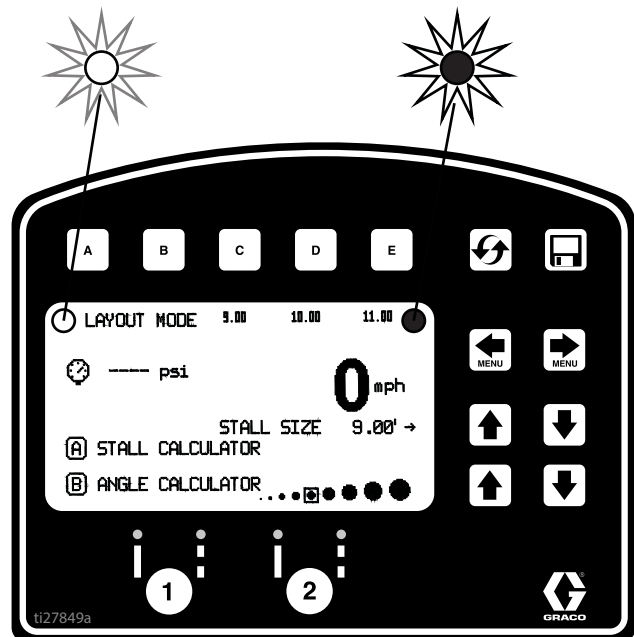
3. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen, og køр afstribningsmaskinen fremad.



ti27912a

4. Afstribningsmaskinen sætter som standard en prik for hver 2,7 m (9 fod) for at opmærke parkeringsbåsens størrelse. Parkeringsbåsstørrelsen kan justeres.
5. Der afsættes prikker, indtil der trykkes og slippes på pistolaftrækkerstyringen igen.



En indikator på skærmen blinker skiftevis, når der trykkes på pistolaftrækkerstyringen, for at angive, at tilstanden er aktiv.

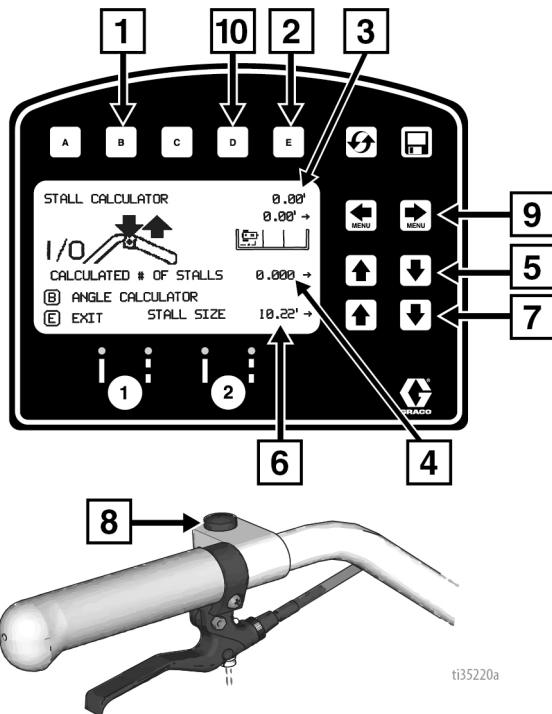


ti27849a

Parkeringsbåsberegner

Parkeringsbåsberegneren bruges til at indstille parkeringsbåsens størrelse. Afstribningsmaskinen dividerer den målte længde med parkeringsbåsstørrelsen for at bestemme antallet af båse, der er plads til på den målte distance. Brugeren kan justere antallet af båse til et rundt tal, hvorefter parkeringsbåsbredden beregnes.


1. Brug   til at vælge Layouttilstand. Tryk på **A** for at åbne menuen Parkeringsbåsberegner (Stall Calculator).



Ref.	Beskrivelse
1	Åbner menuen Vinkelberegner (Angle Calculator). Se Vinkelberegner , side 46.
2	Afslutter og skifter fra parkeringsbåsstørrelse til Layouttilstand.
3	Målt afstand.
4	Beregnet antal båse Hvis antallet af båse ændres, så ændres båsstørrelsen også.
5	Justerer antallet af båse.
6	Båsstørrelse. Hvis båsstørrelsen ændres, så ændres det beregnede antal båse også.
7	Justerer båsstørrelsen.
8	Tryk for at starte måling, tryk for at stoppe måling.
9	Juster forskydning (x).
10	Gemmer forskydning (x). Hold i 2 sekunder for at gemme værdien.

2. Den senest målte længde i måletilstand vises automatisk. Tryk på pistolaftrækkerstyringen for at starte en ny måling. Tryk igen for at stoppe målingen.

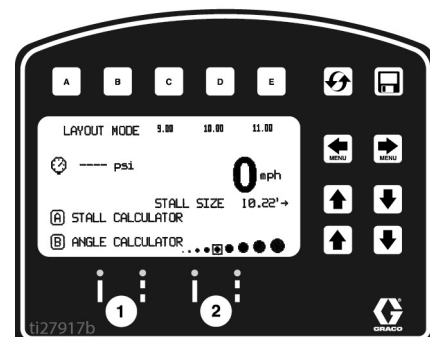
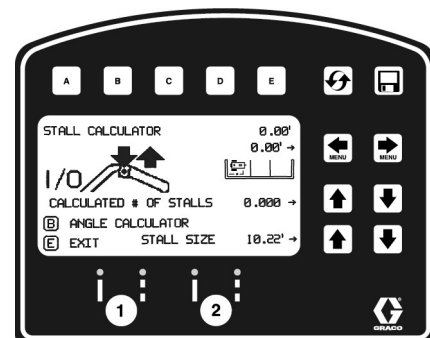
Ved måling mellem kantsten kan afstanden fra baghjulet til kantstenen/laserprikken medregnes ved at indstille forskydningsværdien (x).

- a. Bak afstribningsmaskinen op til kantstenen, og brug derefter et målebånd til at måle fra der, hvor dækket berører kantstenen, til laserprikken på jorden.
- b. Brug   til at indtaste forskydningsværdien (x).
- c. Denne værdi kan gemmes ved at holde **D** nede i 2 sekunder.
- d. Værdien gemt under **D** kan tilføjes til den målte afstand før eller efter der måles mellem kantstenene.
- e. Forskydningsværdien (x) kan også indstilles før eller efter målingen tages ved hjælp af  .

Parkeringsbåsstørrelse og beregnet antal båse er begge justerbare.

3. Tryk på **E** for at gå tilbage til Layouttilstand.

Parkeringsbåsstørrelsen gemmes og vises på skærmen Layouttilstand.

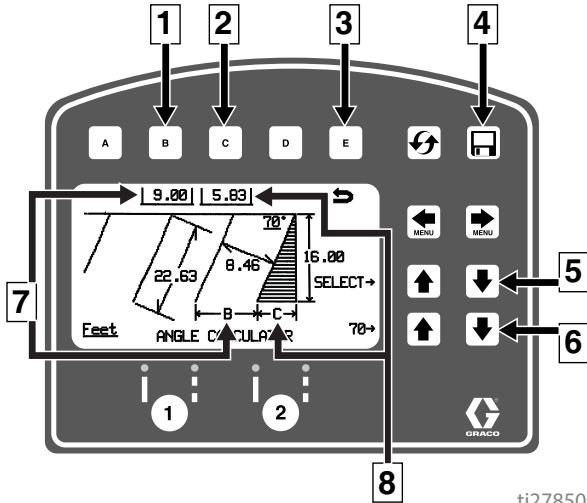


4. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen for at markere prikker. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen igen for at stoppe.

Vinkelberegner

Vinkelberegner bruges til at bestemme forskydningsværdien og prikafstanden for et layout.

1. Brug til at vælge Layouttilstand. Tryk på **B** for at åbne menuen Vinkelberegner (Angle Calculator).



ti27850a

Ref.	Beskrivelse
1	Overfører den beregnede prikafstand, B, til Layouttilstand.
2	Overfører den beregnede forskydning, C, til Layouttilstand.
3	Afslutter og returnerer til Layouttilstand uden at overføre nogen værdier.
4	Datalogning
5	Vælg indtastningsvariabler.
6	Juster den valgte variabel.
7	Beregnet prikafstand, B.
8	Beregnet forskydning, C.

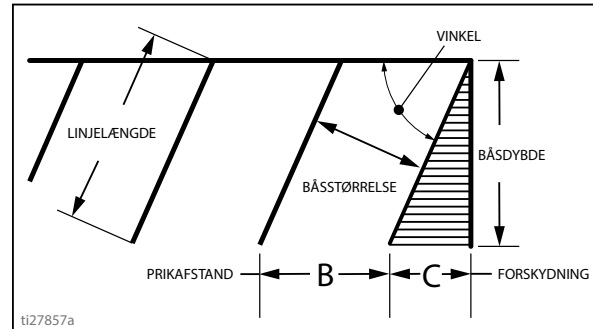
2. Prikafstand (B) og forskydning (C) beregnes baseret på de indtastede parametre:

Båsvinkel

Båsdybde

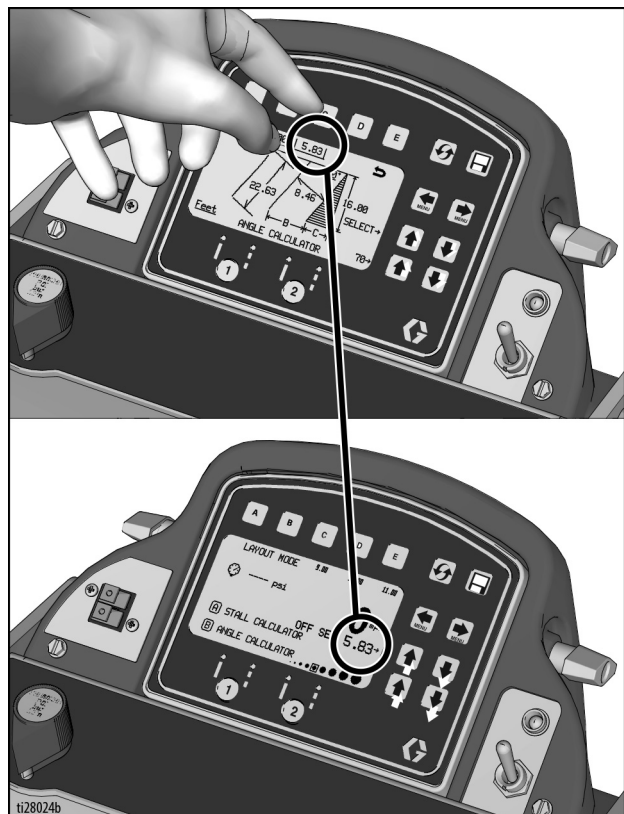
Båstørrelse (bredde)

Linhelængde



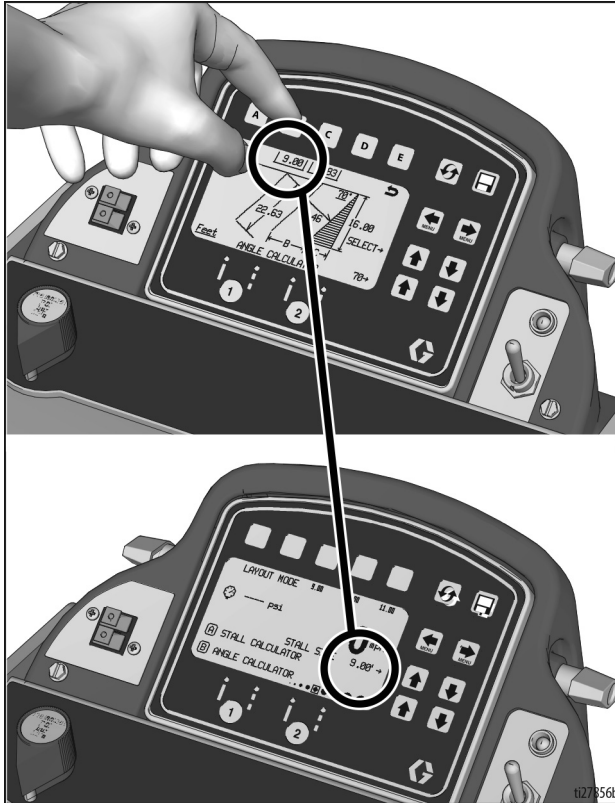
ti27857a

3. Tryk på **C** for at overføre den beregnede forskydningsafstand til Layouttilstand. Gem denne værdi i favoritter, hvis det ønskes.

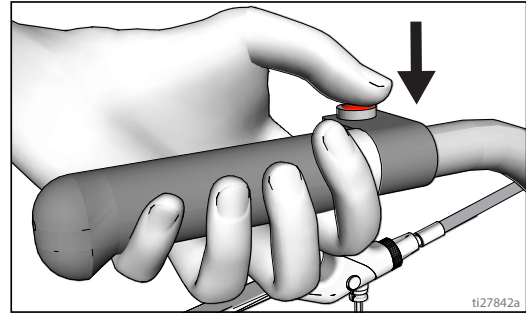


ti28024b

4. Tryk på **B** for at overføre den beregnede prikafstand til Layouttilstand. Gem denne værdi i favoritter, hvis det ønskes.



5. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen for at begynde at markere prikker til båsstørrelsen. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen for at stoppe markeringen.

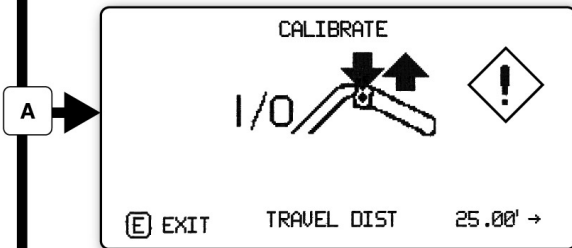


Opsætning/oplysninger

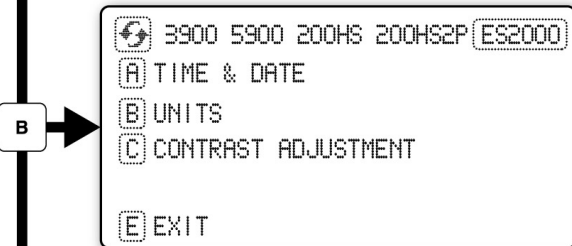
Brug   for at vælge Opsætning/oplysninger.



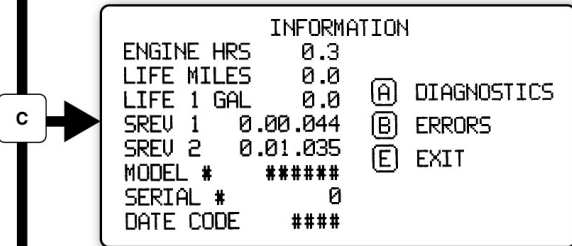
Tryk på **D** for at vælge sprog.
Se **Sprog**, side 31.



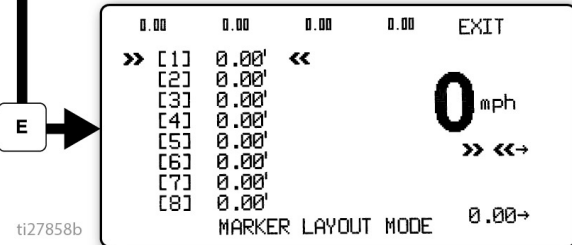
Se **Kalibrering**, side 31.



Se **Indstillinger**, side 49.



Se **Oplysninger**, side 50.



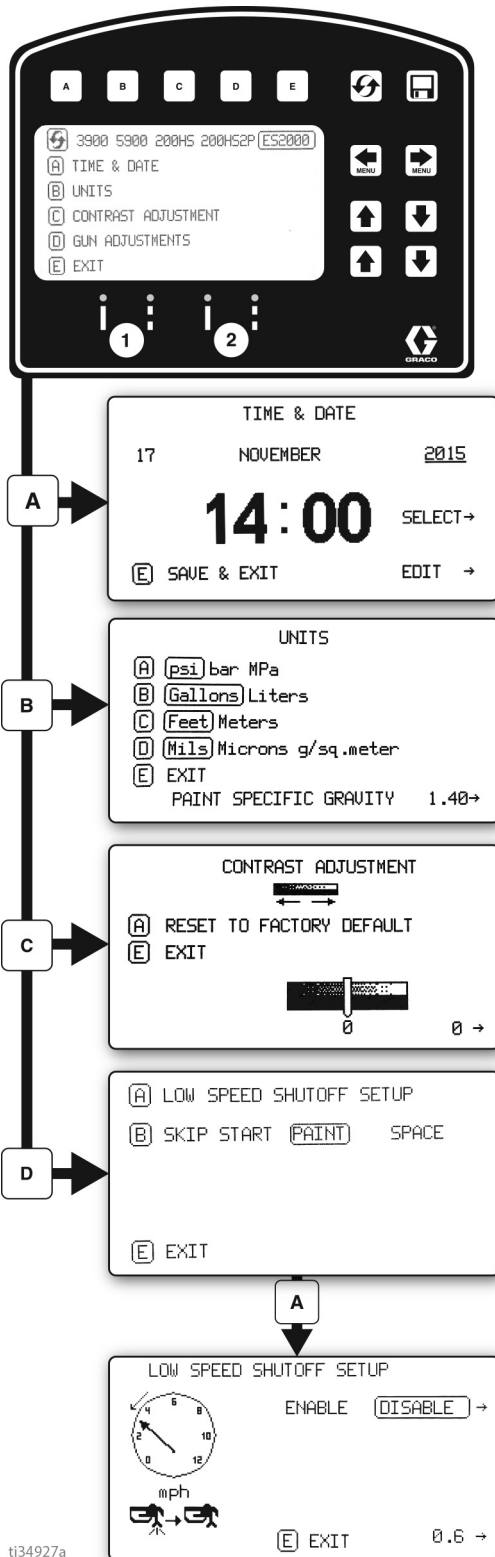
Se **Tilstand for markørlayout**, side 51.

ti27858b

Indstillinger



Brug   for at vælge Opsætning/oplysninger.

Tryk på  for at åbne indstillingsmenuen.







ti34927a



 Vælg maskintypen. Nødvendig for nøjagtig gallontælling.

Brug   til at indstille klokkeslæt og dato.

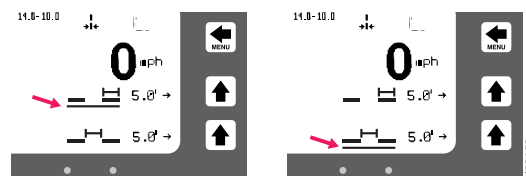


Påkrævet for nøjagtig datalogning.

Indstil enheder med    



Brug   til at justere skærmkontrast til den ønskede værdi.

For programmerede skip-linjer, tryk på  for at vælge:



I automatisk tilstand affyres pistolen ikke eller lukkes, hvis hastigheden ligger under en indstillet værdi.

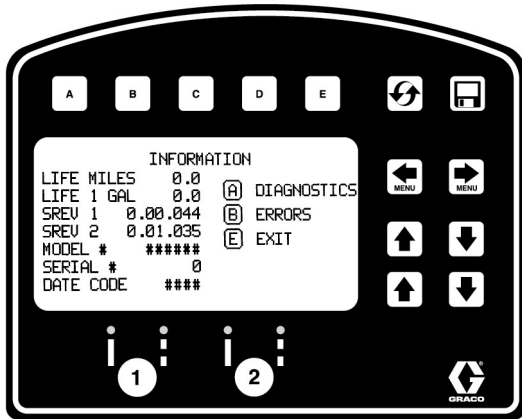
  Aktiver eller deaktiver lukning ved lav hastighed

  Juster indstilling for lav hastighed.

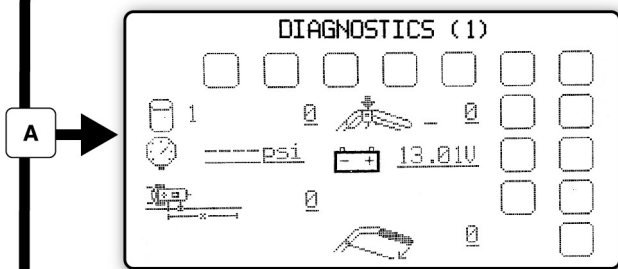
Oplysninger

Brug for at vælge Opsætning/oplysninger.

Tryk på for at åbne menuen med oplysninger (Information).

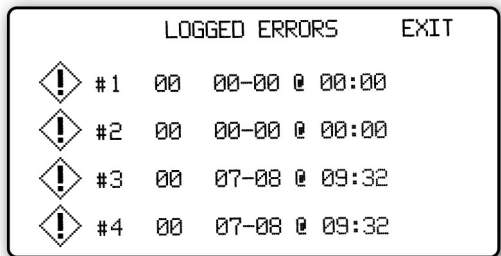
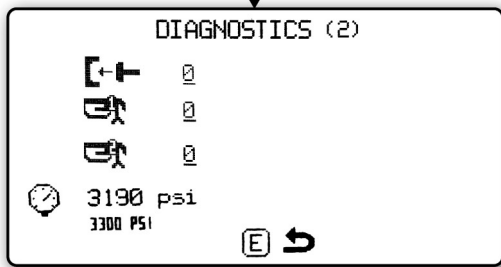


Viser og logger live-data og oplysninger om afstribningsmaskinen.



Vis og test komponenters funktionsevne

- Slagtæller
- Tryktransducer
- Afstandssensor
- Touch-pad-knapper
- Batterispænding



Logger de fire senest opståede fejlkoder. Kodebeskrivelse
02 = Overtryk
03 = Ingen transducer detekteret


- Nulstil fejlkoder

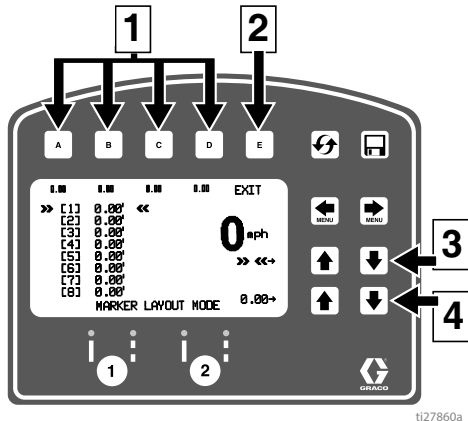
tj34923a

Tilstand for markørlayout

Markørlayouttilstanden bruges til at sprøjte en prik eller en række priker for at opmærke et område.

1. Brug   for at vælge Opsætning/oplysninger.

Tryk på  for at åbne tilstand for markørlayout.



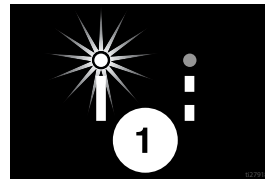
Ref.	Beskrivelse
1	Vælg en »Favorit«, tryk i mere end 1 sekund.
	Gem en »Favorit«, tryk og hold i mere end 3 sekunder.
2	Afslutter og returnerer til menuen Oplysninger (Information).
3	Vælg den værdi, der skal ændres.
4	Juster afstandsværdien.

2. Brug piletasterne til at konfigurere et markeringsmønster.
3. Markørlayouteksemplet viser typisk banelinjelayout for reflekterende markører. Indstil mellemrumsstørrelser på op til 8 fortløbende målinger. Ved at angive nuller i et hvilket som helst mellemrum vil tilstanden Markørlayout springe over og gå til næste måling i en uafbrudt sløjfe.

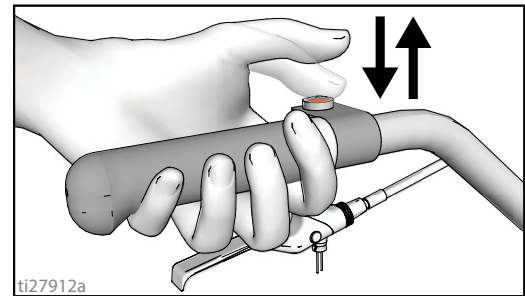
Andre anvendelsesmuligheder for tilstanden Markørlayout:

- Handicapbåslayout med større afstand
- Dobbeltlinjebåse

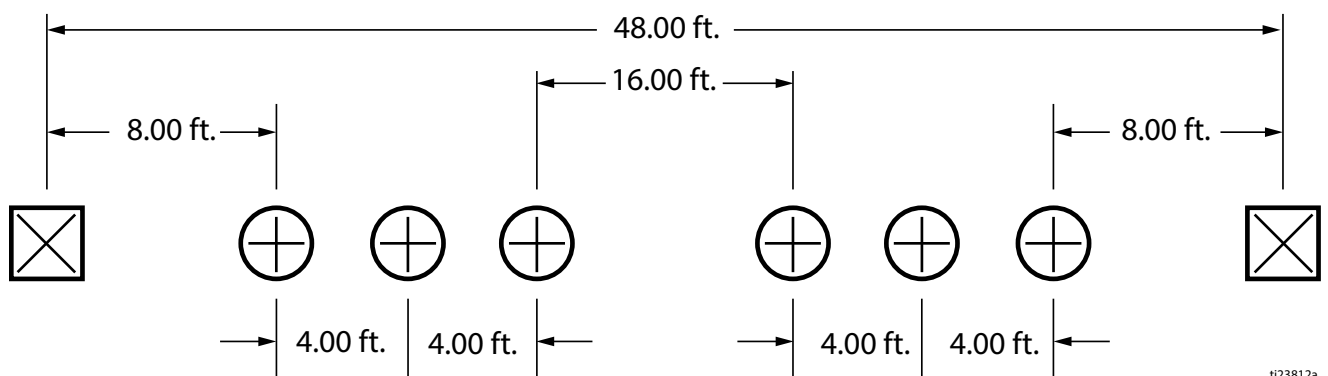
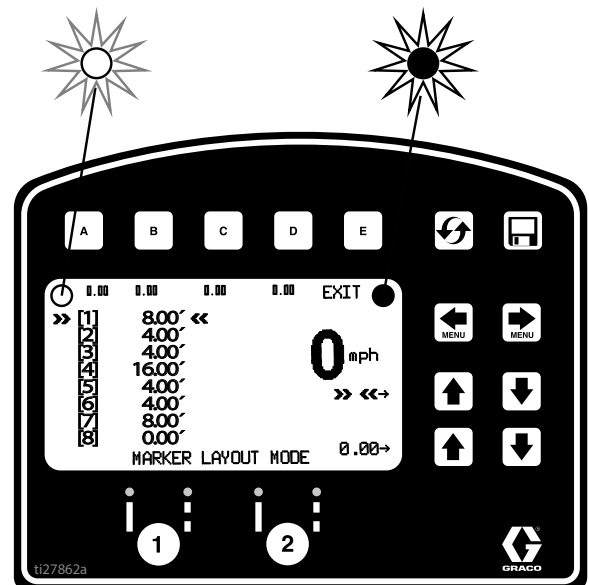
4. Indstil pistolaftrækkeren til brudt linje eller uafbrudt linje.



5. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen for at markere prikker. Tryk og slip pistolaftrækkerstyringen igen for at stoppe.




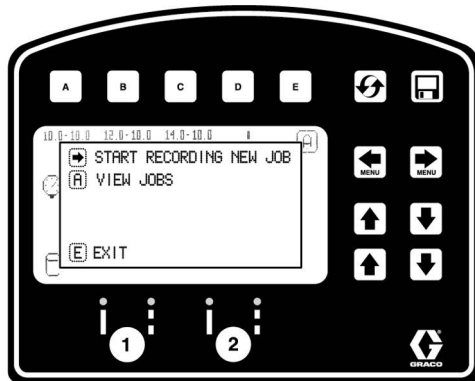
En indikator før og efter Markeringstilstand på skærmen blinker skiftevis, når der trykkes på pistolaftrækkerstyringen, for at angive, at tilstanden er aktiv.




Datalogning


LLV-styringen er udstyret med datalogning, som giver brugeren mulighed for at indlæse jobdata og eksportere dem fra maskinen til et USB-drev.


1. Tryk på  for at åbne pop-op-vinduet Datalogning.
2. Vælg start registrering af et nyt job eller visning af tidligere job.

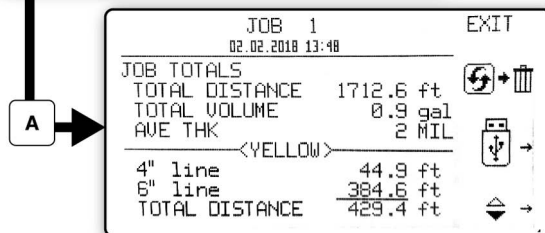



 Start registrering af et nyt job.



 Slet alle job

 Eksporter alle job til USB



 Slet job

 Eksporter job til USB

ti28063a

Jobdataene indsamles, mens der sprøjtemales. Der vises en oversigt over det sprøjtede volumen, den sprøjtede afstand samt gennemsnitlig mil-tykkelse for helle jobbet. Jobbene underinddeles også efter farve, linjebredder samt sprøjtet stencil-volumen.

Vedligeholdelse

Det er vigtigt med rutinemæssig vedligeholdelse for at sikre korrekt betjening af sprøjten. Vedligeholdelse omfatter rutinemæssige handlinger, der holder din sprøjte funktionsdygtig og forhindrer problemer i fremtiden.

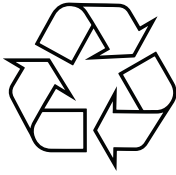


Aktivitet	Interval
Kontroller/rens sprøjtefilter, væskeindløb filtersi og pistolfilter.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Undersøg motorskjoldets ventilationskanaler for blokering.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Påfyld TSL gennem TSL-fyldepunkt.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Kontrollér slangen for slitage og beskadigelse.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Kontrollér pistolens aftrækkesikring for at sikre korrekt betjening.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Kontrollér aftapningsventilen for at sikre korrekt funktion.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Bekræft kalibrering.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Spænd møtrikken under støvafdækningen på forhjulet, indtil fjederskiven er spændt helt flad, og løsn derefter møtrikken 1/2 til 1/3 omdrejning.	Én gang årligt eller efter behov
Smør hjullejerne.	Én gan hver måned
Kontrollér drejhjulets justering.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Kontroller sprøjtestalling. Når sprøjtepistolens aftrækker IKKE er trykket ind, skal sprøjtemotoren stalle og ikke genstarte, før der trykkes på pistolaftrækkeren igen. Hvis sprøjten starter igen UDEN aktiveret pistolaftrækker, kontroller pumpen for interne/eksterne lækager og kontroller spædeventilen for utætheder.	For hver 3785 liter (1000 gallons)
Justering af halspakninger Når pumpepakninger begynder at lække efter forlænget brug, skal pakningsomløberen tilspændes, indtil lækagen stopper eller aftager. Dette giver ca. 100 gallons (380 liter) yderligere drift, før nye pakninger er nødvendige. Pakningsomløberen kan tilspændes uden fjernelse af O-ringen.	Som nødvendigt i henhold til forbrug

Genbrug og bortskaffelse


Bortskaffelse af genopladeligt batteri

Batterier må ikke smides ud. Batterier genbruges i overensstemmelse med lokal lovgivning. For at finde genbrugsstationer i USA og Canada, ring til 1-800-822-8837 eller besøg www.call2recycle.org.



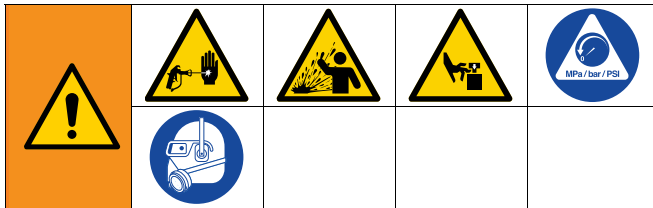
Når produktet er udtjent

Når produktet er udtjent, skal det adskilles og genanvendes på en ansvarlig måde.

- Udfør **trykaflastningsproceduren**.
- Aftap og bortskaf væsker i henhold til gældende regler. Se materialeproducentens sikkerhedsdatablad.
- Fjern motorer, batterier, printplader, LCD'er (flydende krystaldisplay) og andre elektroniske komponenter. Genbrug iht. gældende regler.
- Bortskaf ikke batterier eller elektroniske komponenter sammen med husholdningsaffald eller industriaffald.

- Aflever det resterende produkt på en genbrugsstation.

Fejlfinding (ES 1000 og ES 2000)

Mekanisk/væskegennemstrømning



1. Følg **Trykaflastningsprocedure**, side 16, før der udføres kontrol eller reparation.
2. Kontroller alle mulige årsager og problemer, før enheden skilles ad.

Problem	Punkter, der skal kontrolleres Hvis tjekpunktet er OK, så gå videre til næste tjekpunkt	Afhjælpning Se denne kolonne, når tjekpunktet ikke er OK
Kontroltavle -statuslampen blinker, eller lampen er slukket, og sprøjten har ingen strøm.	Der er en fejltilstand.	Afhjælpning af fejl fremgår af side 63. Følg Trykaflastningsprocedure , side 16.
Pumpens ydelse er lav	Sprøjtedysen er slidt.	Følg Trykaflastningsprocedure , side 16, og udskift derefter dysen. Se den særskilte håndbog til pistolen eller sprøjtedysen.
	Sprøjtedysen er tilstoppet.	Følg Trykaflastningsprocedure , side 16. Kontrollér og rengør sprøjtedysen.
	Kontroller tilførsel af maling.	Fyld op igen, og spæd pumpen igen.
	Kontroller, om indsugningsfilteret er tilstoppet.	Afmonter og rens det, og sæt det på igen.
	Kontrollér, om indsugningsventilkuglen og stempelkuglen er lejret korrekt.	Afmonter indsugningsventilen, og rens den. Kontrollér kugler og sæder for hakker; udskift disse dele efter behov. Se pumpehåndbogen. Si malingen før brug for at fjerne partikler, der vil kunne tilstoppe pumpen.
	Væskefilter eller dysefilter er tilstoppet eller snavset.	Rengør filteret.
	Kontroller spædeventilen for utætheder.	Følg Trykaflastningsprocedure , side 16, reparer så spædeventilen.
	Kontroller, at pumpeslagene ikke fortsætter, når pistolens aftrækker slippes. (Spædeventilen er ikke utæt).	Efterse pumpen. Se pumpehåndbogen.
	Udsivning omkring halspakningsomløberen, hvilket kan være tegn på slidte eller ødelagte pakninger.	Udskift pakningerne. Se pumpehåndbogen. Tjek også stempelventilsædet for hærdet maling eller hakker, og udskift om nødvendigt. Tilspænd pakningsomløberen/smørekoppen.
	Pumpestag beskadigelse.	Reparer pumpen. Se pumpehåndbogen.
	Kontroller for lavt højhastighedstryk.	Drej trykreguleringsknappen så langt som muligt med uret. Sørg for, at trykreguleringsknappen er monteret korrekt, således den kan drejes så langt i urets retning som muligt. Hvis problemet vedbliver, udskiftes tryktransduceren.
	Stempelpakningerne er slidte eller beskadigede.	Udskift pakningerne. Se pumpehåndbogen.
	O-ringen i pumpen er slidt eller beskadiget.	Udskift O-ringen. Se pumpehåndbogen.
Indsugningsventilkuglen er tilstoppet med materiale.	Rengør indsugningsventilen. Se pumpehåndbogen.	
Stort trykfald i slangen med tunge materialer.	Reducer slangens samlede længde.	
Kontrollér forlængerledning for korrekt størrelse.	Se 230 V-enheder kræver 230 V vekselstrøm, 50/60 Hz, 7 eller 9A, 1 phase. , side 14.	
Motoren kører, men der er intet pumpeslag	Beskadiget plejstangssamling.	Udskift stempelstangssamlingen. Se pumpehåndbogen.
	Kontroller gear eller akselhus for beskadigelse.	Kontroller akselhusenheden og gear for beskadigelse, og udskift om nødvendigt.

Problem	Punkter, der skal kontrolleres Hvis tjekpunktet er OK, så gå videre til næste tjekpunkt	Afhjælpning Se denne kolonne, når tjekpunktet ikke er OK
Kraftig udsivning af maling ind i halspakningsomløberen	Halspakningsomløberen sidder løs.	Afmønter halspakningsomløberens afstands-stykke. Tilspænd halspakningsomløberen lige netop så meget, at udsivningen standses.
	Halspakningerne er slidte eller beskadigede.	Udskift pakningerne. Se pumpehåndbogen.
	Stempelstangen er slidt eller beskadiget.	Udskift stangen. Se pumpehåndbogen.
Pistolen spytter væske ud	Luft i pumpen eller slangen.	Kontroller, og tilspænd alle væsketilslutninger. Bevæg pumpen så langsomt som muligt under spædning.
	Sprøjtedysen er delvist tilstoppet.	Rengør dysen.
	Lavt væskeniiveau eller tom væskebeholder.	Genopfyld væske. Spæd pumpen. Se pumpehåndbogen. Kontroller væsketilførslen ofte for at undgå, at pumpen løber tør.
Pumpen er vanskelig at spæde	Luft i pumpen eller slangen.	Kontroller, og tilspænd alle væsketilslutninger. Bevæg pumpen så langsomt som muligt under spædning.
	Indsugningsventilen er utæt.	Rengør indsugningsventilen. Sørg for, at kuglesædet ikke er ridset eller slidt, og at kuglen er godt placeret. Saml ventilen igen.
	Pumpens pakninger er slidte.	Udskift pumpens pakninger. Se pumpehåndbogen.
	Malingen er for tyk.	Fortynd malingen ifølge leverandørens anbefalinger.
Sprøjten fungerer i 5 til 10 minutter, og stopper derefter	Pumpe pakningsomløberen er for stram. Når pumpe pakningsomløberen er for stram begrænser pakningerne på pumpestangen pumpens funktion og overbelaster motoren.	Løsn pumpe pakningsomløberen. Kontrollér for lækager omkring halsen. Udskift pumpens pakninger, hvis nødvendigt. Se pumpehåndbogen.

El-system (ES 1000)

Symptom: Sprøjten kører ikke, holder op med at køre eller vil ikke slukke.



1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 16.
2. Drej ON/OFF-knappen til **OFF**, vent 30 sekunder og tænd for strømmen **igen** (dette sikrer, at sprøjten er i normal driftstilstand).
3. Drej trykreguleringsknappen med uret 1/2 omgang.

Hold sikker afstand til elektriske og bevægelige dele under udførelse af fejlfindingsprocedurer. For at undgå fare for elektrisk stød, når dækslerne afmonteres i forbindelse med fejlfinding, skal der ventes 5 minutter efter frakobling af ledningen, så lagret elektricitet kan bortledes.				

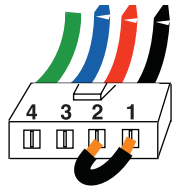


4. Fjern kontrolboksens afskærmning så kontroltavens statuslampe kan ses. For at bestemme hvilken kode, der er aktiveret (eller enhver anden kode ud over problemer med spændingsforsyningen), bedes du se kontroltavens statuslampe. Sluk for TÆND/SLUK-knappen (**OFF**), fjern kontroldækslet, og TÆND derefter for strømmen igen (**ON**). Hold øje med statuslampen. LED'ens samlede antal blink svarer til fejlkoden (f.eks.: to blink svarer til CODE 02).

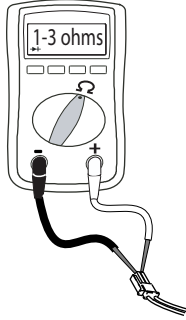
Fejlkodemeddelelser

KODE	BESKED	HANDLING
02	HØJTRYK PÅVIST - LETTE TRYK	Kontroller for tilstopninger. Brug kun Graco sprøjteslanger, med en længde på mindst 50 fod/15 m.
03	TRYKTRANSDUCER IKKE FUNDET	Kontrollér transducertilslutning.
05	MOTOR KØRER IKKE	Kontroller for mekanisk fejl og kontroller motorforbindelser. Materialet kan være for tykt, gør materialet tyndere.
06	MOTOR OVEROPHEDET	Sluk for sprøjten (OFF). Kontrollér motorforbindelser. Kontrollér skjold ventilationsåbninger for blokering. Sprøjten kan være op til en time om at køle ned.

Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Hvordan der skal kontrolleres
Sprøjten kører slet ikke OG Kontroltavens statuslampe lyser aldrig	Se rutediagram, side 69.	
Sprøjten slukker ikke OG Printkortets statuslampe blinker 2 gange gentagne gange	Kontroltavle.	Udskift kontroltavlen.

Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Hvordan der skal kontrolleres
Sprøjten kører slet ikke OG Printkortets statuslampe blinker 2 gange gentagne gange	Kontrollér transduceren eller dens tilslutninger	Sørg for, at der ikke er noget tryk i systemet (se Trykaflastningsprocedure , side 16). Kontroller væskebanen for tilstopninger, såsom tilstoppet filter. Brug airless sprøjteslange til maling uden metalindlæg. En mindre slange eller en slange med metalindlæg kan medføre højtryksudsving. Drej TÆND/SLUK-knappen på OFF , og afbryd strømmen til sprøjten ved at frakoble strømledningen og afbryde batteriet. Kontroller transduceren og forbindelserne til kontroltavlen. Kobl transduceren fra kontroltavlen stik. Kontrollér, at transducerens og kontroltavlen kontakter er rene og sikre. Slut transduceren til kontroltavlen stik igen. Tilslut strømmen, drej TÆND/SLUK-knappen til ON og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten ikke kører korrekt, drej TÆND/SLUK-knappen til (OFF) og gå til næste trin. Installér en ny transducer. Tilslut strømmen, drej TÆND/SLUK-knappen til ON og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Udskift kontroltavlen, hvis sprøjten ikke kører korrekt.
Sprøjten kører slet ikke OG Printkortets statuslampe blinker 3 gange gentagne gange	Kontroller transducerens og dens tilslutninger (kontroltavlen registrerer ikke et tryksignal).	Drej TÆND/SLUK-knappen på OFF , og afbryd strømmen til sprøjten ved at frakoble strømledningen og afbryde batteriet. Kontroller transduceren og forbindelserne til kontroltavlen. Kobl transduceren fra kontroltavlen stik. Kontrollér, om transducerens og kontroltavlen kontakter er rene og sikre. Slut transduceren til kontroltavlen stik igen. Tilslut strømmen, drej TÆND/SLUK-knappen til ON , og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten ikke kører, skal du slukke for sprøjten (OFF) og gå til næste trin. Tilslut en testet transducer til kontroltavlen stik. Drej TÆND/SLUK-knappen til ON og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten kører, skal transduceren udskiftes. Udskift kontroltavlen, hvis sprøjten ikke kører. Kontroller transducerens modstand med et ohmmeter (mindre en 9.000 ohm mellem røde og sorte ledninger og 3.000-6.000 ohm mellem grønne og gule ledninger).

Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Hvordan der skal kontrolleres
<p>Sprøjten kører slet ikke OG Printkortets statuslampe blinker 5 gange gentagne gange</p>	<p>Kontrollen beordrer motoren til at køre, men motorakslen drejer ikke. Mulig tilstand med låst aksel, der forekommer en åben forbindelse mellem motoren og kontrollen, der er et problem med motoren eller kontroltavlen, eller motorens amp-forbrug er for stort.</p>	<p>Fjern pumpen, og forsøg at køre sprøjten. Hvis motoren kører, skal du kontrollere for låst eller fastfrosset pumpe eller gearsystem. Hvis sprøjten ikke kører, skal du fortsætte til trin 2.</p> <p>Drej TÆND/SLUK-knappen på OFF, og afbryd strømmen til sprøjten ved at frakoble strømledningen og afbryde batteriet. Kobl motorens konnektor(er) fra kontroltavlen stik. Kontrollér, at motorens konnektor og kontroltavlen kontakter er rene og sikre. Hvis kontakterne er rene og sikre, fortsæt til trin 4.</p> <p>Sluk for sprøjten (OFF), og drej motorens blæser 1/2 omgang. Start sprøjten igen. Hvis sprøjten kører, skal kontroltavlen udskiftes. Hvis sprøjten ikke kører, skal du fortsætte til trin 5.</p> <p>Udfør omdrejningstest: Test ved motorens store feltkonnektor med 4 stikben. Kobl væskepumpen fra sprøjten. Test motoren ved at placere en lus tværs over stikben 1 og 2. Rotér motorvifte med omkring 2 omdrejninger pr sekund. Der bør føles modstand i tandhjulet ved blæseren. Motoren bør udskiftes, hvis der ikke mærkes modstand. Gentag for stikbenkombinationerne 1 og 3 og 2 og 3. Stikben 4 (den grønne ledning) bruges ikke i testen. Hvis omdrejningstesten er helt positiv, fortsæt til trin 6.</p> <div style="text-align: center;"> <p>TRIN 1:</p>  <p>TRIN 2:</p>  <p>TRIN 3:</p>  </div>

Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Hvordan der skal kontrolleres
		<p>Udfør kort felttest: Test ved motorens store feltkonnektor med 4 stikben. Der bør være kontinuitet fra stikben 4, jordledningen og enhver af de 3 øvrige stikben. Hvis felttesten af motorens konnektor mislykkedes, skal motoren udskiftes.</p> <p>Kontroller motorens termiske afbryder: Frakobl de termiske ledninger. Indstil måleren til ohm. Måleren bør vise 100 k ohm.</p>  <p>Kobl motorens konnektor(er) til kontroltavens stik igen. Tilslut strømmen, drej TÆND/SLUK-knappen til ON, og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis motoren ikke kører, skal kontroltavlen udskiftes.</p>
<p>Sprøjten kører slet ikke OG Printkortets statuslampe blinker 6 gange gentagne gange</p>	<p>Motoren er varm, eller der er fejl i motorens termiske enhed.</p>	<p>Lad sprøjten køle af. Hvis sprøjten kører, når den er afkølet, skal årsagen til overophedning afhjælpes. Opbevar sprøjten et køligere sted med god udluftning. Kontrollér, at motorens luftindtag ikke er blokeret. Hvis sprøjten stadig ikke kører, udskiftes motoren.</p> <p>BEMÆRK: Motoren skal være afkølet inden testen.</p> <p>Kontrollér den termiske enheds konnektor (gule ledninger) ved kontroltavlen.</p> <p>Kobl den termiske enheds konnektor fra kontroltavens stik. Sørg for, at kontakterne er rene og sikre. Mål den termiske enheds modstand. Hvis målingen ikke er korrekt, skal motoren udskiftes.</p> <p>Kontroller motorens termiske afbryder: Frakobl de termiske ledninger. Indstil måleren til ohm. Måleren bør vise 100 k ohm.</p> <p>Kobl den termiske enheds konnektor til kontroltavens stik igen. Tilslut strømmen, tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten ikke kører, skal kontroltavlen udskiftes.</p>
<p>Grundlæggende elektriske problemer</p>	<p>Ledningerne fra motoren er sikkert fastgjort og korrekt sat sammen</p>	<p>Udskift løse klemmer; krymp dem på ledningerne. Sørg for, at klemmen er korrekt tilsluttet.</p> <p>Rens kontroltavens klemmer. Sørg for, at ledningerne sættes sikkert fast igen.</p>
<p>Vekselretter vil ikke tændes under indledende strømtilførsel.</p>	<p>Batterier er ikke tilsluttet, løse forbindelser på batterisiden</p> <p>Lav batterispænding under 10V</p>	<p>Tjek batterierne og kabelforbindelserne.</p> <p>Tjek jævnstrømsikringen og afbryderen. Gå til batteri-appen.</p> <p>Oplad batteriet med ekstern oplader (ikke opladeren på enheden).</p>
<p>Ingen tændt vekselstrømsspænding eller tændte indikatorlamper.</p>	<p>Effekt-kredsløbsafbryder udløst</p>	<p>Tjek kredsløbsafbryder, og nulstil om nødvendigt, side 71.</p>
<p>Vekselstrømskredsløbsafbryder er lav, og vekselretteren slukkes hurtigt.</p>	<p>Lavt batteri</p>	<p>Tjek tilstanden af batterierne, og genoplad om muligt.</p>
<p>Opladeren virker ikke, og enheden vil ikke acceptere vekselstrømmen.</p>	<p>Vekselstrømmen er faldet uden for tolerancetærsklen</p>	<p>Tjek vekselstrømmen for rigtig spænding og frekvens.</p>
<p>Oplader leverer en lavere opladningshastighed.</p>	<p>Opladerens kontrolknapper er ikke indstillet ordentligt.</p> <p>Lav vekselstrømsspænding.</p> <p>Løst batteri eller løse vekselstrømsforbindelser.</p>	<p>Se afsnittet om at justere »Opladningshastighed«</p> <p>Kilde kvalificeret vekselstrøm.</p> <p>Kontrollér alle forbindelser.</p>

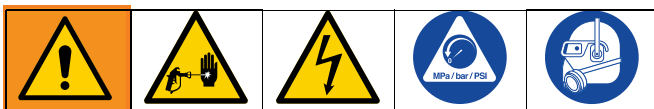
ES 2000 Fejlfinding

Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Hvordan der skal kontrolleres
Litertæller (gallon-tæller) registrerer ikke væskemængde.	Væsketryk ikke højt nok.	Skal være over 55 bar (800 psi), for at tælleren kan registrere.
	Defekt eller frakoblet pumpetællerledning, begge pumper.	Kontrollér ledninger og tilslutninger. Udskift knækkede ledninger.
	Manglende eller beskadiget magnet.	Flyt eller udskift magneten på pumpen. se reservedelshåndbogen (pumpedele) for placering af magneten.
	Defekt føler, begge pumper.	Udskift føler.
Sprøjten kører, men displayet viser ikke noget.	Defekt forbindelse mellem printkort og display.	Afmonter displayet, og forbind det igen.
	Displayet er beskadiget.	Udskift displayet.
Afstand måles ikke korrekt (MÅLE-modus er unøjagtig, og hastighed er forkert)	Maskine ikke kalibreret.	Udfør kalibrering. Se Betjenings håndbogen.
	Bagdækkets tryk er for lavt eller for højt.	Justér trykket til 380 +/- 34 kPa (55 +/- 5 psi).
	Tandhjulstænder mangler eller er beskadiget (højre side med blikretning fra platform).	Udskift afstandstandhjul/hjulnav.
	Afstandsføler er løs eller defekt.	Genforbind eller udskift føler.
Føler beregner ikke hastighed, eller beregner forkert	Afstandsføler.	Se »Afstandstælleren fungerer ikke korrekt«.
	Gallon-/liter-tæller.	Se »Litertæller (gallon-tæller) registrerer ikke væskemængde«.
	Linjebredde ikke indtastet.	Indstil linjebredde på hovedskærm for afstribning.
	Defekt eller beskadiget printkort.	Udskift kontroltavlen.
Sprøjtningen starter, efter at sprøjteikonet vises på displayet.	Afbryder.	Drej skruen mod uret, indtil sprøjteikonet synkroniseres med sprøjtningen, side 24.
Sprøjteikonet vises ikke på displayet, når der sprøjtes væske.	Løst stik.	Kontrollér stikket, og forbind det igen.
	Afbryderen er anbragt forkert.	Drej skruen mod uret, indtil sprøjteikonet synkroniseres med sprøjtningen, side 24.
	Reed-kontaktenheden er beskadiget.	Udskift reed-kontaktenheden.
	Magneten på enheden mangler.	Udskift reed-kontaktenheden.
	Overskåret eller opskåret ledning.	Udskift afstandsfølerens ledningssæt.
	Kontroltavlen er beskadiget.	Udskift kontroltavlen.
	Displayet er beskadiget.	Udskift displayet.
Sprøjteikonet vises konstant på displayet.	Afbryderen er anbragt forkert.	Drej skruen med uret, indtil sprøjteikonet synkroniseres med sprøjtningen, side 24.
	Reed-kontaktenheden er beskadiget.	Udskift reed-kontaktenheden.

Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Hvordan der skal kontrolleres
AUTO-PISTOLFUNKTION		
Auto-pistol kan ikke aktiveres, når der trykkes på den røde knap.	Pistolen er ikke aktiveret.	Tryk på knap 1 eller 2 på styringen for at aktivere en pistol.
	Kablet er ikke justeret korrekt.	Juster kablet til korrekt aktivering af pistolaftrækkeren, side 25.
	Ikke på hoved-afstribningsskærm.	Gå til hoved, afstribningsskærmen på betjeningsenheden for at aktivere Auto-pistoler.
	Slukning ved lav hastighed er aktiveret.	Deaktiver slukning ved lav hastighed, se side 49.
	Batterispændingen er for lav.	Tjek batterispændingen på fejlfindings-skærmen, side 37 og 50, eller med et voltmeter. Hvis spændingen er under 11,5 volt, skal batteriet oplades eller udskiftes.
	Kablet er ikke justeret korrekt.	Juster kablet til korrekt aktivering af pistolaftrækkeren, side 25.
	Den røde knap er defekt.	Test knappens funktionsevne på fejlfindings-skærmen, side 50, og udskift den, hvis den er defekt.
	Auto-pistolkablet er defekt eller har mange knæk på, således at modstanden er for stor.	Udskift Auto-pistolkablet.
	Solenoidventilledningen er frakoblet eller defekt.	Tjek ledningsdiagram, side 111 eller 114, og reparer eller udskift ledninger efter behov.
	Batteriets sikring er fjernet eller sprunget.	Tjek og udskift sikringen.
	Solenoiden sidder fast.	Srøjt smøremiddel på soleniodestemplet.
	Solenoiden er defekt.	Tjek modstanden mellem solenoidledningerne. Modstanden bør være mellem 0,2 og 0,26 ohm. Udskift solenoiden, hvis det ikke er tilfældet.
Linjeafstanden er ikke nøjagtig	Forkert linjemønster indlæst.	Genindlæs korrekt mønster.
	Maskinen er ikke kalibreret.	Kalibrer maskinen, side 31 eller 40.
Batteriet kan ikke holde sig opladet.	Ekstraudstyr er tændt og dræner batteriet, når enheden ikke er i brug.	Sluk for alt ekstraudstyr, når ikke det er i brug.
Auto-pistol vil ikke slukke.	Der er knæk på kablet.	Reparer eller udskift kabel.
	Solenoiden sidder fast.	Smør soleniodestemplet, tjek solenoiden for skader.
	Nålen i pistolen er tilstoppet.	Rens pistolen.
LAYOUTTILSTAND		
Ingen prikker eller utydelige prikker i Layout- eller Markørtilstand.	Indstillet prikstørrelse for lille.	Øg prikstørrelsen, side 44.
	Pistolen er ikke aktiveret.	Tryk på knap 1 eller 2 på styringen for at aktivere en pistol.
	Kablet er ikke justeret korrekt.	Juster kablet til korrekt aktivering af pistolaftrækkeren, side 25.
	Dyse tilstoppet.	Rengør eller udskift dysen.
	Batterispændingen er for lav.	Udskift batteriet, eller udskift batteriet.
	Pumpen kører ikke eller trykket er ikke indstillet.	Øg pumpens tryk til mindst 200 psi.

El-system (ES 2000)

Symptom: Sprøjten kører ikke, holder op med at køre eller vil ikke slukke.



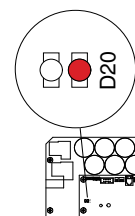
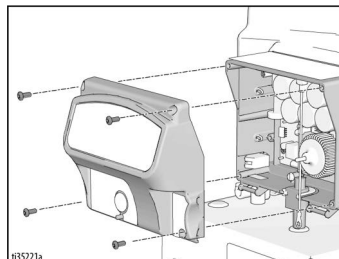
1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 16.
2. Sluk for hovedafbryderen (OFF) i 30 sekunder, og tænd derefter igen (ON) (dette sikrer, at sprøjten er i normal kørselstilstand).
3. Drej trykreguleringsknappen med uret 1/2 omgang.



Hold sikker afstand til elektriske og bevægelige dele under udførelse af fejlfindingsprocedurer. For at undgå farer for elektrisk stød, når dækslerne afmonteres i forbindelse med fejlfinding, skal du vente fem minutter efter at have frakoblet strømkablet, så lagret elektricitet kan bortledes.

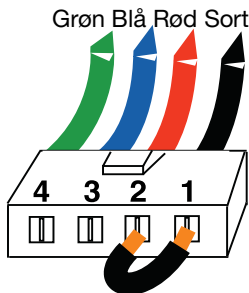
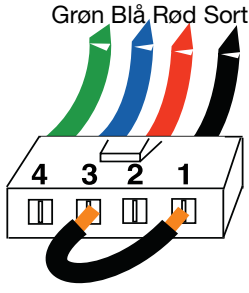
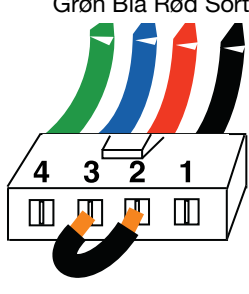
4. Fjern kontrolboksens afskærmning så kontroltavens statuslampe kan ses. For at bestemme hvilken kode, se kontroltavens statuslampe. Sluk for TÆND/SLUK-knappen (OFF), fjern kontroldækslet, og TÆND derefter for strømmen igen (ON). Hold øje med statuslampen. LED'ens samlede antal blink svarer til fejlkode (f.eks.: to blink svarer til CODE 02).

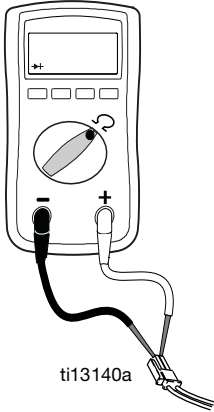
Printkortets statuslampe

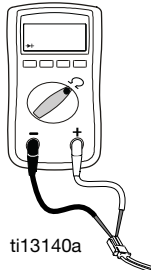


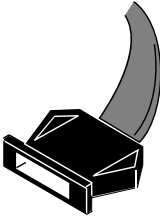
PROBLEMTYPE	HVAD DU SKAL TJEKKE	HVORDAN DU SKAL TJEKKE
Sprøjten kører slet ikke	Se rutediagram, side 69.	
Kontroltavens statuslampe lyser aldrig		
Sprøjten kører slet ikke	Kontrollér transduceren eller dens tilslutninger	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sørg for, at der ikke er noget tryk i systemet (se Trykaflastningsprocedure, side 16). Kontrollér væskebanen for tilstopninger, såsom tilstoppet filter. 2. Brug en Airless-malings-sprøjteslange uden metalindlæg på min. 3/8 tomme x 6 m (20 fod). En mindre slange eller en slange med metalindlæg kan medføre højtryksudsving. 3. Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtes strømforsyning. 4. Kontrollér transduceren og forbindelserne til kontroltavlen. 5. Kobl transduceren fra kontroltavens stik. Kontrollér, at transducerens og kontroltavens kontakter er rene og sikre. 6. Slut transduceren til kontroltavens stik igen. Tilslut strømmen, tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten ikke kører korrekt, skal du slukke for sprøjten (OFF) og gå til næste trin. 7. Installér en ny transducer. Tilslut strømmen, tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Udskift kontroltavlen, hvis sprøjten ikke kører korrekt.
Printkortets statuslampe blinker 2 gange gentagne gange		

PROBLEMTYPE	HVAD DU SKAL TJEKKE	HVORDAN DU SKAL TJEKKE
<p>Sprøjten kører slet ikke</p> <p>Printkortets statuslampe blinker 3 gange gentagne gange</p>	<p>Kontroller transducerens og dens tilslutninger (kontroltavlen registrerer ikke et tryksignal).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtes strømforsyning. 2. Kontroller transduceren og forbindelserne til kontroltavlen. 3. Kobl transduceren fra kontroltavlen stik. Kontrollér, om transducerens og kontroltavlen kontakter er rene og sikre. 4. Slut transduceren til kontroltavlen stik igen. Tilslut strømmen, tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten ikke kører, skal du slukke for sprøjten (OFF) og gå til næste trin. 5. Tilslut en testet transducer til kontroltavlen stik. 6. Tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten kører, skal transduceren udskiftes. Udskift kontroltavlen, hvis sprøjten ikke kører. 7. Kontrollér transducerens modstand med et ohmmeter (mindre en 9.000 ohm mellem røde og sorte ledninger og 3.000-6.000 ohm mellem grønne og gule ledninger).
<p>Sprøjten kører slet ikke</p> <p>Printkortets statuslampe blinker 4 gange gentagne gange</p>	<p>Kontroller sprøjtes spændingsforsyning (kontroltavlen registrerer flere spændingsstød).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtes strømforsyning. 2. Find en god spændingsforsyning for at undgå beskadigelse af de elektriske dele. 3. Se Sprøjten vil ikke slukke (ES 1000 & ES 2000), side 71.

PROBLEMTYPE	HVAD DU SKAL TJEKKE	HVORDAN DU SKAL TJEKKE
Sprøjten kører slet ikke Printkortets statuslampe blinker 5 gange gentagne gange	Kontrollen beordrer motoren til at køre, men motorakslen drejer ikke. Mulig tilstand med låst aksel, der forekommer en åben forbindelse mellem motoren og kontrollen, der er et problem med motoren eller kontroltavlen, eller motorens amp-forbrug er for stort.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern pumpen, og forsøg at køre sprøjten. Hvis motoren kører, skal du kontrollere for låst eller fastfrosset pumpe eller gearsystem. Hvis sprøjten ikke kører, skal du fortsætte til trin 2. 2. Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtes strømforsyning. 3. Kobl motorens konektor(er) fra kontroltavens stik. Kontrollér, at motorens konektor og kontroltavens kontakter er rene og sikre. Hvis kontakterne er rene og sikre, fortsæt til trin 4. 4. Sluk for sprøjten (OFF), og drej motorens blæser 1/2 omgang. Start sprøjten igen. Hvis sprøjten kører, skal printkortet udskiftes. Hvis sprøjten ikke kører, skal du fortsætte til trin 5. 5. Udfør omdrejningstest: Test ved motorens store feltkonektor med 4 stikben. Kobl væskepumpen fra sprøjten. Test motoren ved at placere en lus tværs over stikben 1 og 2. Rotér motorvifte med omkring 2 omdrejninger pr sekund. Der bør føles modstand i tandhjulet ved blæseren. Motoren bør udskiftes, hvis der ikke mærkes modstand. Gentag for stikbenkombinationerne 1 og 3 og 2 og 3. Stikben 4 (den grønne ledning) bruges ikke i testen. Hvis alle spintest er positive, skal du fortsætte til trin 6. <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <p>Grøn Blå Rød Sort</p> <p>TRIN 1:</p>  <p>Grøn Blå Rød Sort</p> <p>TRIN 2:</p>  <p>Grøn Blå Rød Sort</p> <p>TRIN 3:</p>  </div>

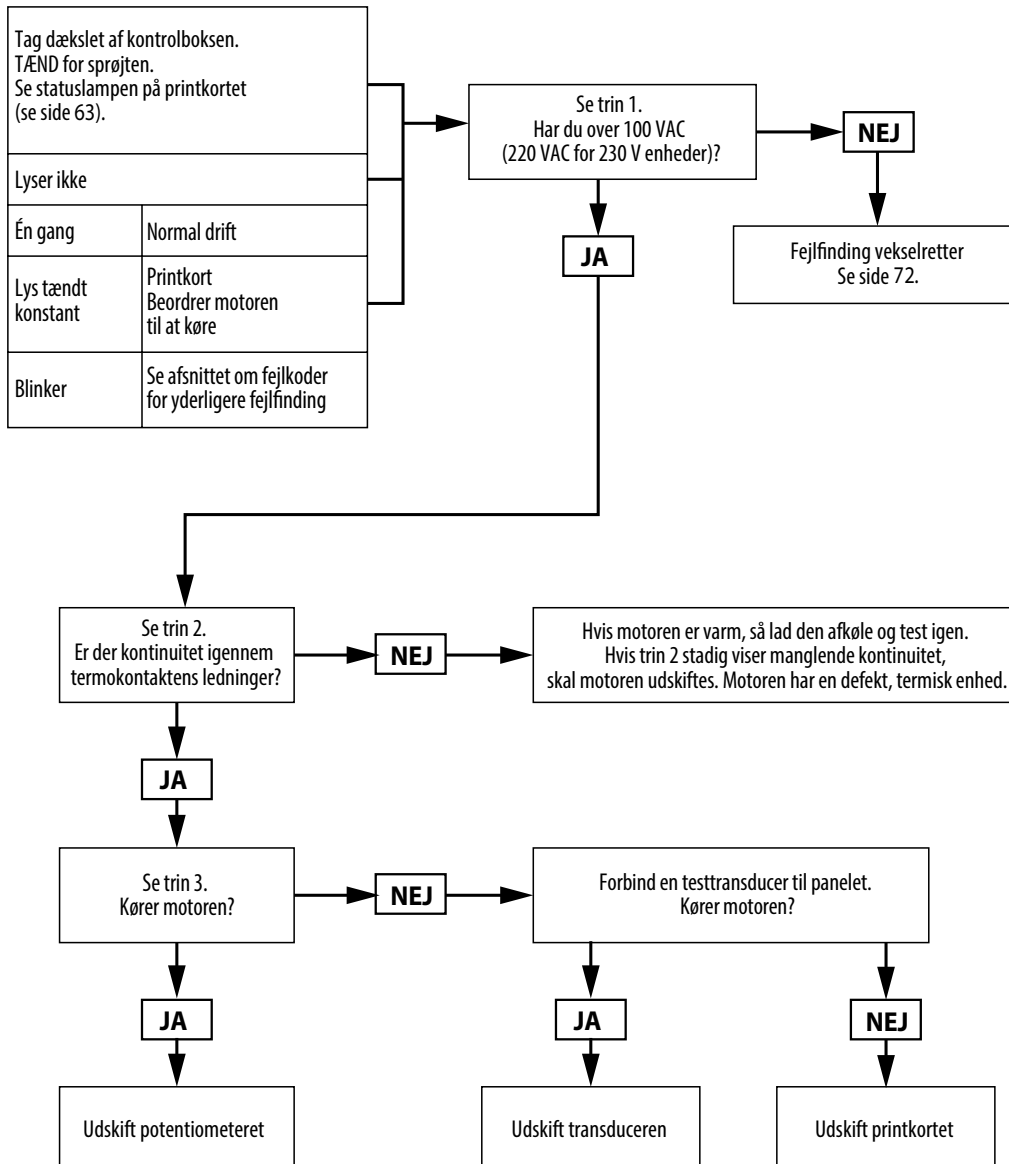
PROBLEMTYPE	HVAD DU SKAL TJEKKE	HVORDAN DU SKAL TJEKKE				
<p>Sprøjten kører slet ikke</p> <p>Printkortets statuslampe blinker 5 gange gentagne gange</p>	<p>Kontrollen beordrer motoren til at køre, men motorakslen drejer ikke. Mulig tilstand med låst aksel, der forekommer en åben forbindelse mellem motoren og kontrollen, der er et problem med motoren eller printkortet, eller motorens amp-forbrug er overdrevent.</p>	<p>6. Udfør kort felttest: Test ved motorens store feltkonnektor med 4 stikben. Der bør være kontinuitet fra stikben 4, jordledningen og enhver af de 3 øvrige stikben. Hvis felttesten af motorens konnektor mislykkedes, skal motoren udskiftes.</p> <p>7. Kontrollér motorens termiske afbryder: Frakobl de termiske ledninger. Indstil måleren til ohm. Måleren bør måle den korrekte modstand for hver enhed (se tabellen herunder).</p> <div style="text-align: center;">  <p>ti13140a</p> </div> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th colspan="2" data-bbox="863 976 1334 1010">Modstandstabel:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="863 1010 1177 1048">ES 2000</td> <td data-bbox="1177 1010 1334 1048">2.000 ohm</td> </tr> </tbody> </table>	Modstandstabel:		ES 2000	2.000 ohm
Modstandstabel:						
ES 2000	2.000 ohm					

PROBLEMTYPE	HVAD DU SKAL TJEKKE	HVORDAN DU SKAL TJEKKE				
Sprøjten kører slet ikke Printkortets statuslampe blinker 6 gange gentagne gange	Lad sprøjten køle af. Hvis sprøjten kører, når den er afkølet, skal årsagen til overophedning afhjælpes. Opbevar sprøjten et køligere sted med god udluftning. Kontroller, at motorens luftindtag ikke er blokeret. Hvis sprøjten stadig ikke kører, skal trin 1 følges.	<p>BEMÆRK: Motoren skal være afkølet inden testen.</p> <ol style="list-style-type: none"> Kontrollér den termiske enheds konnektor (gule ledninger) ved kontroltavlen. Kobl den termiske enheds konnektor fra kontroltavlens stik. Sørg for, at kontakterne er rene og sikre. Mål den termiske enheds modstand. Hvis målingen ikke er korrekt, skal motoren udskiftes. <p>Kontroller motorens termiske afbryder: Frakobl de termiske ledninger. Indstil måleren til ohm. Måleren bør måle den korrekte modstand for hver enhed (se tabellen herunder).</p>  <table border="1" data-bbox="957 851 1428 929"> <thead> <tr> <th colspan="2">Modstandstabel:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ES 2000</td> <td>2.000 ohm</td> </tr> </tbody> </table> <ol style="list-style-type: none"> Kobl den termiske enheds konnektor til kontroltavlens stik igen. Tilslut strømmen, tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten ikke kører, skal kontroltavlen udskiftes. 	Modstandstabel:		ES 2000	2.000 ohm
Modstandstabel:						
ES 2000	2.000 ohm					
Sprøjten kører slet ikke Printkortets statuslampe blinker 8 gange gentagne gange	Kontrollér sprøjten's spændingsforsyning (spændingsforsyning for lav til sprøjtedrift)	<ol style="list-style-type: none"> Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjten's strømforsyning. Fejlfinding veksleretter. 				
Sprøjten kører slet ikke Printkortets statuslampe blinker 10 gange	Kontrollér, om printkortet er overophedet.	<ol style="list-style-type: none"> Kontroller, at motorens luftindtag ikke er blokeret. Sørg for, at blæseren fungerer korrekt. Sørg for, at printkortet er korrekt forbundet til bagpladen, og at der anvendes ledende termopasta på strømkomponenterne. Udskift kontroltavlen. Udskift motoren. 				
Sprøjten kører slet ikke Printkortets statuslampe blinker 12 gange	Overdreven strømbeskyttelse aktiveret	<ol style="list-style-type: none"> Sluk og tænd for strømmen. 				
Sprøjten kører slet ikke Printkortets statuslampe blinker 15 gange	Kontrollér tilslutningerne over motoren	<ol style="list-style-type: none"> Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjten's strømforsyning. Afmontér motorhylsteret. Frakobl motorkontrollen, og inspicér for beskadigelse ved konnektorerne. Tilslut motorkontrollen igen. Tænd for strømmen. Udskift motoren, hvis koden vedbliver. 				

PROBLEMTYPE	HVAD DU SKAL TJEKKE	HVORDAN DU SKAL TJEKKE
Sprøjten kører slet ikke Printkortets statuslampe blinker 16 gange gentagne gange	Kontrollér tilslutningerne. Kontrollen modtager ikke et sensorsignal for motorpositionen	1. Slå strømmen til (OFF). 2. Frakobl motorpositionens sensor, og inspicér den for beskadigelse ved konnektorerne.  ti18685a 3. Tilslut sensoren igen. 4. Tænd for strømme (ON). Udskift motoren, hvis koden vedbliver.
Sprøjten kører slet ikke Printkortets statuslampe blinker 17 gange	Kontrollér sprøjtes spændingsforsyning (sprøjten tilsluttet forkert spænding)	1. Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtes strømforsyning. 2. Find en god spændingsforsyning for at undgå beskadigelse af de elektriske dele. 3. Se Sprøjten vil ikke slukke (ES 1000 & ES 2000) , side 71.

Sprøjten kører ikke (ES 1000 og ES 2000)

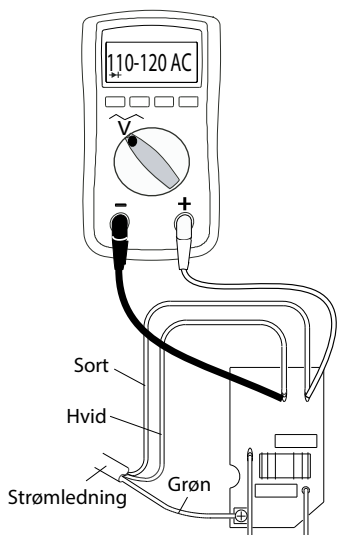
(Se følgende side for trin)



ti30335a

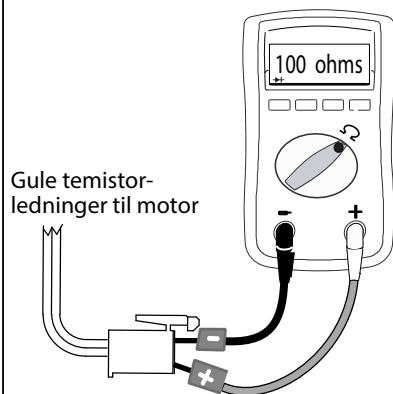
Trin 1:

Sæt el-ledningen i stikkontakten, og tænd for kontakten (ON). Forbind proberne til printkortet. Drej måleren til volt vekselstrøm.



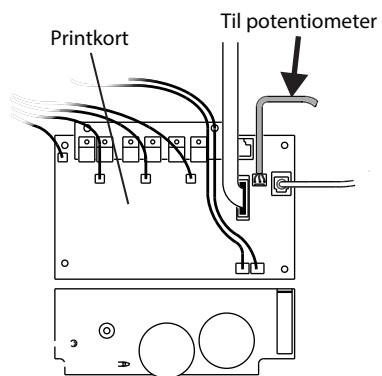
Trin 2:

Kontrollér motorens termiske kontakt. Frakobl de gule ledninger. Måleren bør vise 100 k ohm. BEMÆRK: Motoren bør være afkølet under aflæsning.



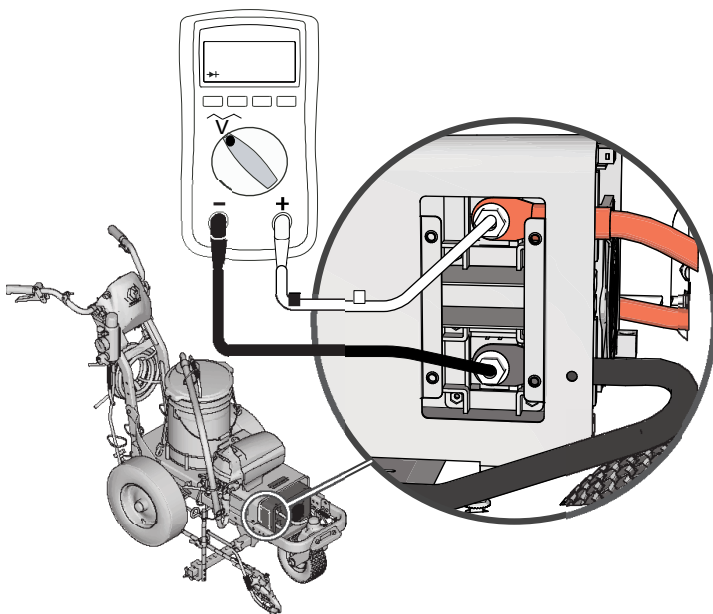
Trin 3:

Afkobl potentiometeret. Sæt el-ledningen i stikkontakten, og tænd for kontakten (ON).



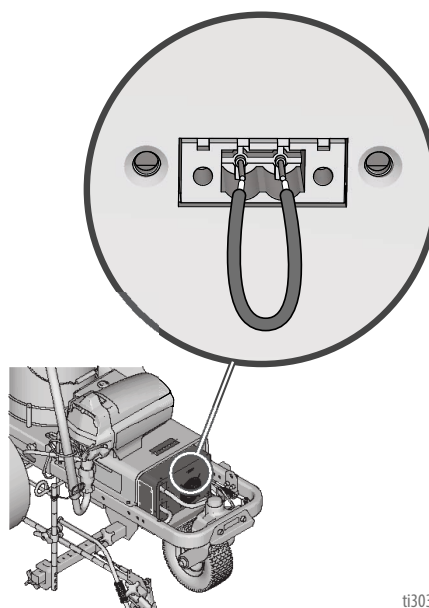
Trin 4:

Forbind proberne til positive og negative terminaler på vekselretteren.



Trin 5:

Forbind pin 1 og 2 med jumper.

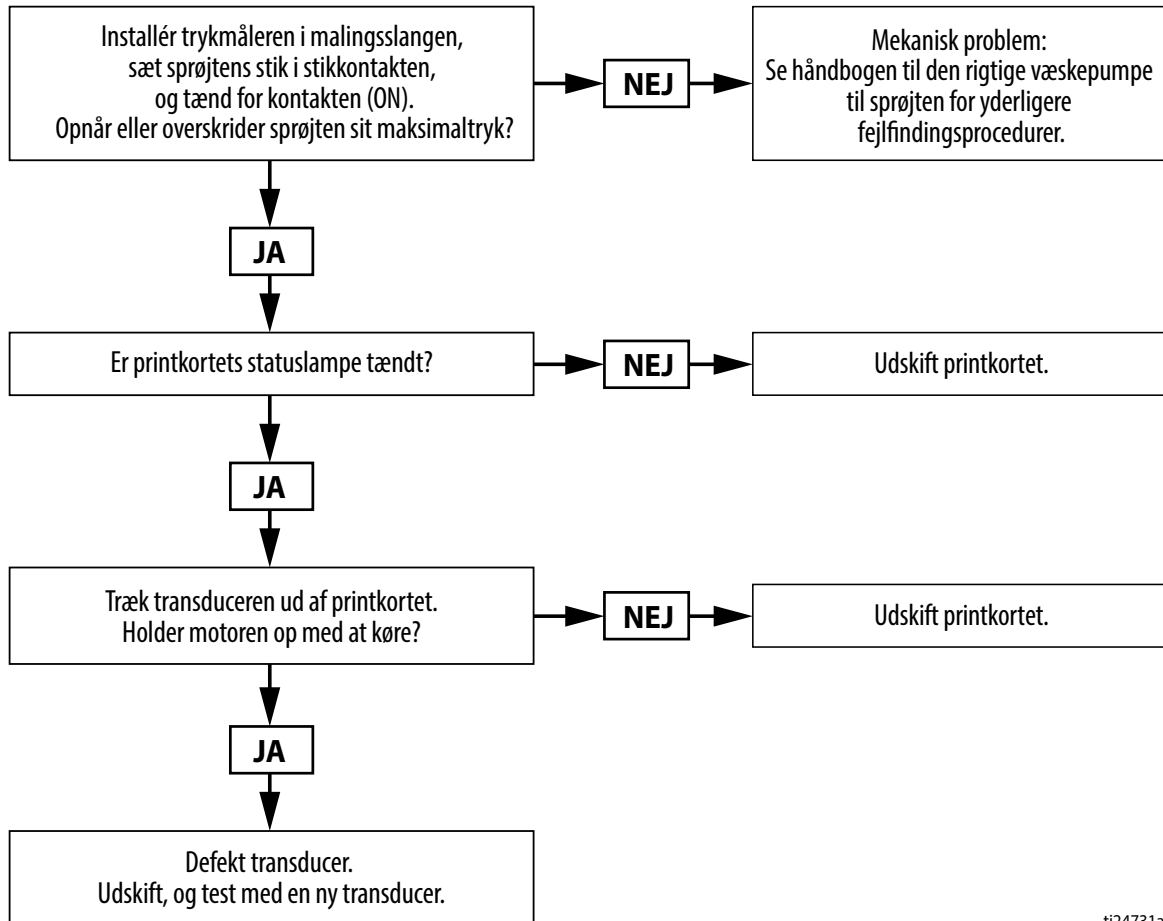


ti30331a

Sprøjten vil ikke slukke (ES 1000 & ES 2000)

1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 16.
Lad spædeventilen stå åben (ned) og drej TÆND/SLUK-knappen til **OFF**.
2. Fjern kontrolboksens dæksel, så kontroltavlen statuslampe kan ses, hvis relevant.

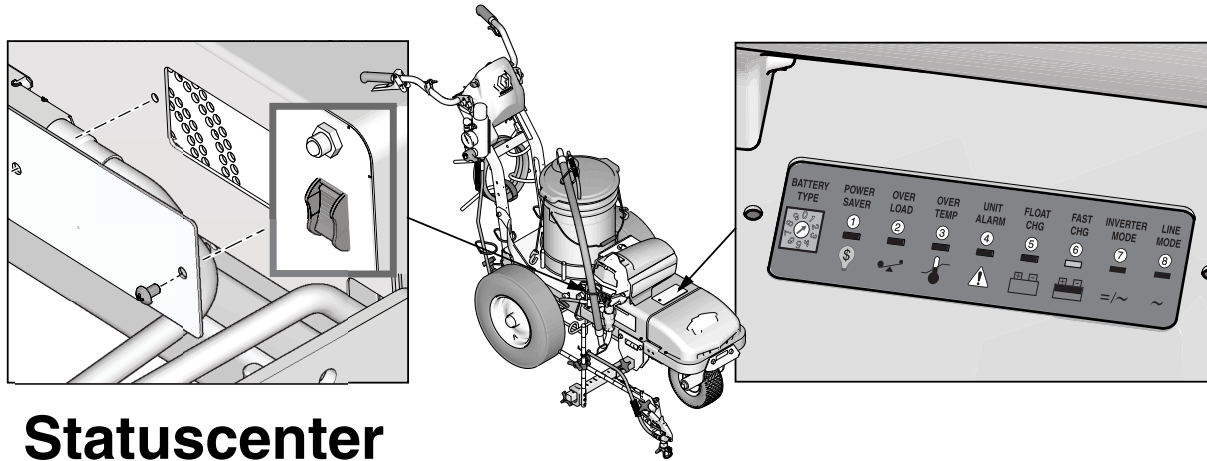
Fejlfindingsprocedure



ti24731a

Vekselretter (ES 1000 og ES 2000)

Vekselretteren har 2 kredsløbsafbrydere og et LED Status Center, der kommunikerer betjeningsstatus for vekselretteren. Se skema herunder for forskellige funktioner, alarmer og fejltilstande.



Statuscenter

BATTERI-TYPE	STRØMBESPAR-RELSE	OVER-BELASTNING	OVER-TEMP.	ENHEDS-ALARM	FLYDE-ÆNDR.	HURTIGT SKIFT	VEKSELRETTER-TILSTAND	LINJE-TILSTAND
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧

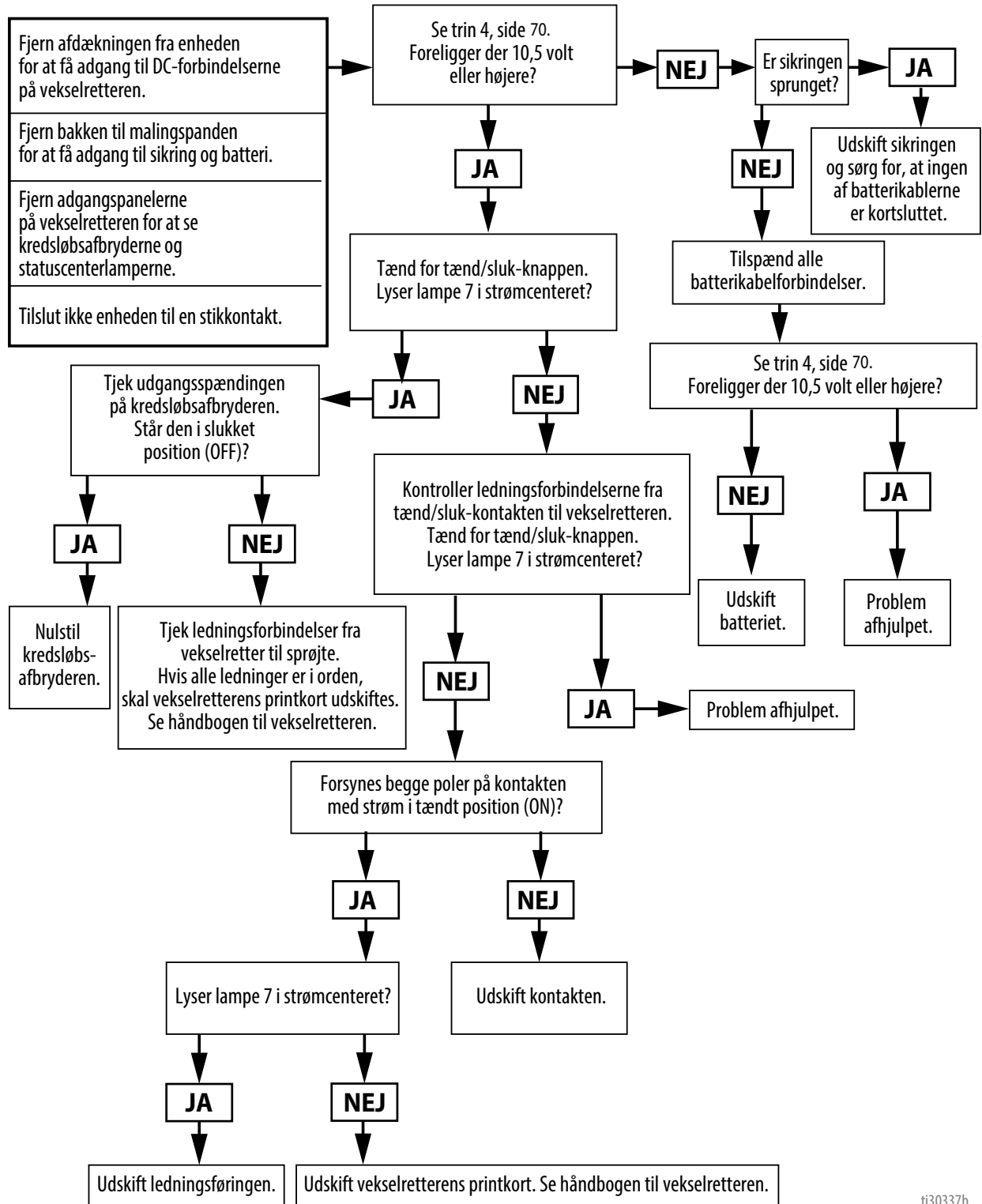
Indikations- og fejlfindingsoversigt

Status	LED-funktion	① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧								Alarm
		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	
Lade-funktion	Konstant strømledning						Tændt blink		Tændt	
	Konstant spændingsledning								Tændt	
	Flydende					Tændt			Tændt	
	Standby								Tændt	
Vekselretter-tilstand	Vekselretter aktiveret							Tændt		
Alarmer	Batteri lav spænding				Tændt			Tændt		bipper 0,5 s for hver 5 s
	Batteri høj spænding				Tændt			Tændt		bipper 0,5 s for hver 5 s
	Overbelastning (vekselrettertilstand)		Tændt		Tændt			Tændt		bipper 0,5 s for hver 5 s
	Overtemperatur (vekselrettertilstand)			Tændt	Tændt			Tændt		bipper 0,5 s for hver 5 s
	Overtemperatur (linjetilstand)			Tændt	Tændt	Tændt			Tændt	bipper 0,5 s for hver 5 s
	Overladning				Tændt	Tændt			Tændt	bipper 0,5 s for hver 5 s
Fejl-tilstand	Blæser spærret									bipper konstant
	Batteri høj spænding							Tændt		bipper konstant
	Invertertilstand overbelastning		Tændt							bipper konstant
	Overtemperatur			Tændt						bipper konstant

11303348

Sprøjten har ikke - 100 VAC til 120 V enheder - 220 VAC til 230 V enheder (ES 1000 & ES 2000)

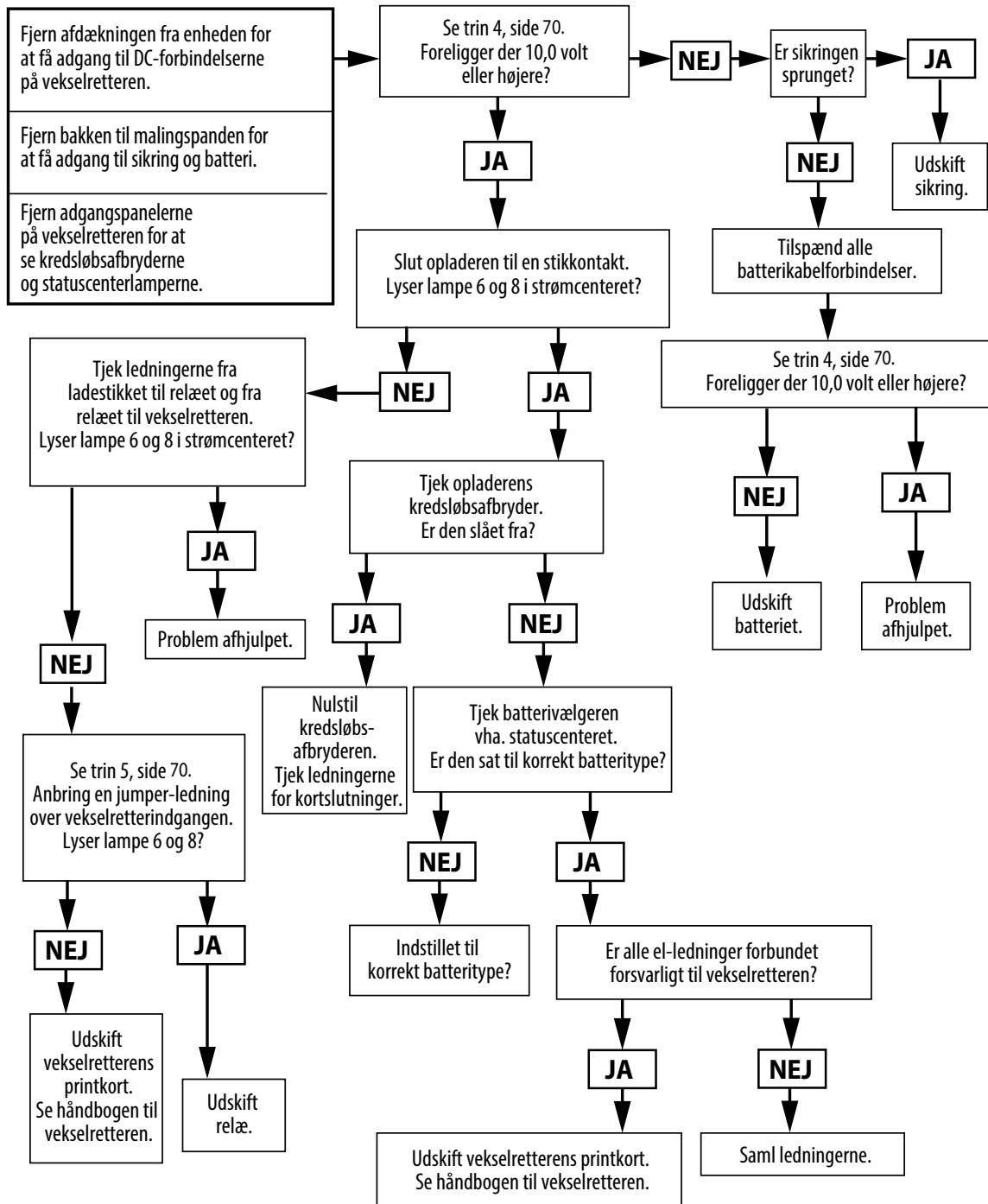
Fejlfindingsprocedure:



ti30337b






Batteriet kan ikke oplades (ES 1000 og ES 2000)

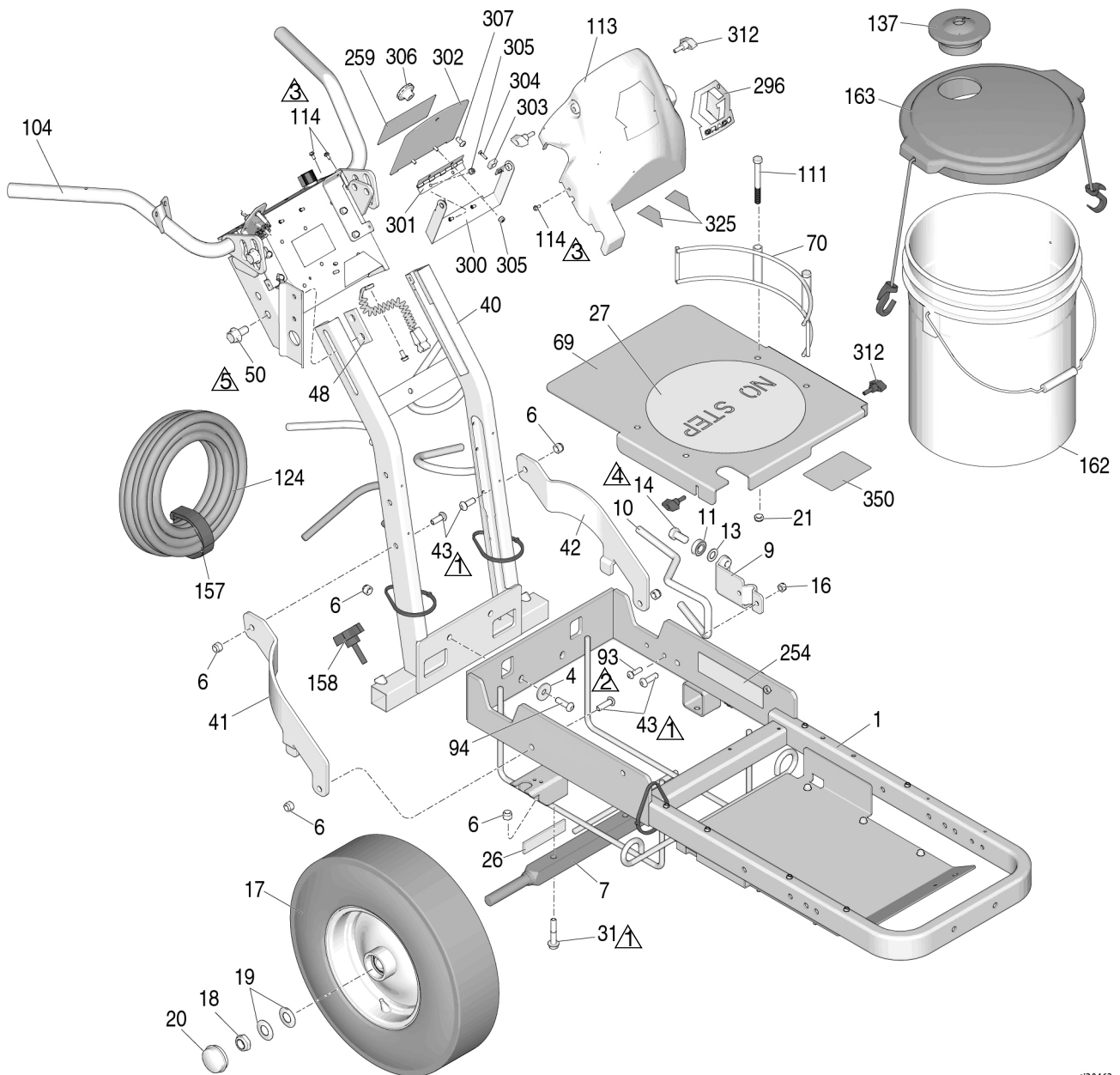
Fejlfindingsprocedure:



ti30338b

Deletegning - ES 1000

-  Tilspænd med et moment på 17-23 ft-lbs (23,0-31,1 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 190-210 in-lbs (21,4-23,7 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 18-22 in-lbs (2,0-2,4 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 23-27 ft-lbs (31,1-36,6 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 45-55 ft-lbs (61,0-74,5 N·m)








t30462

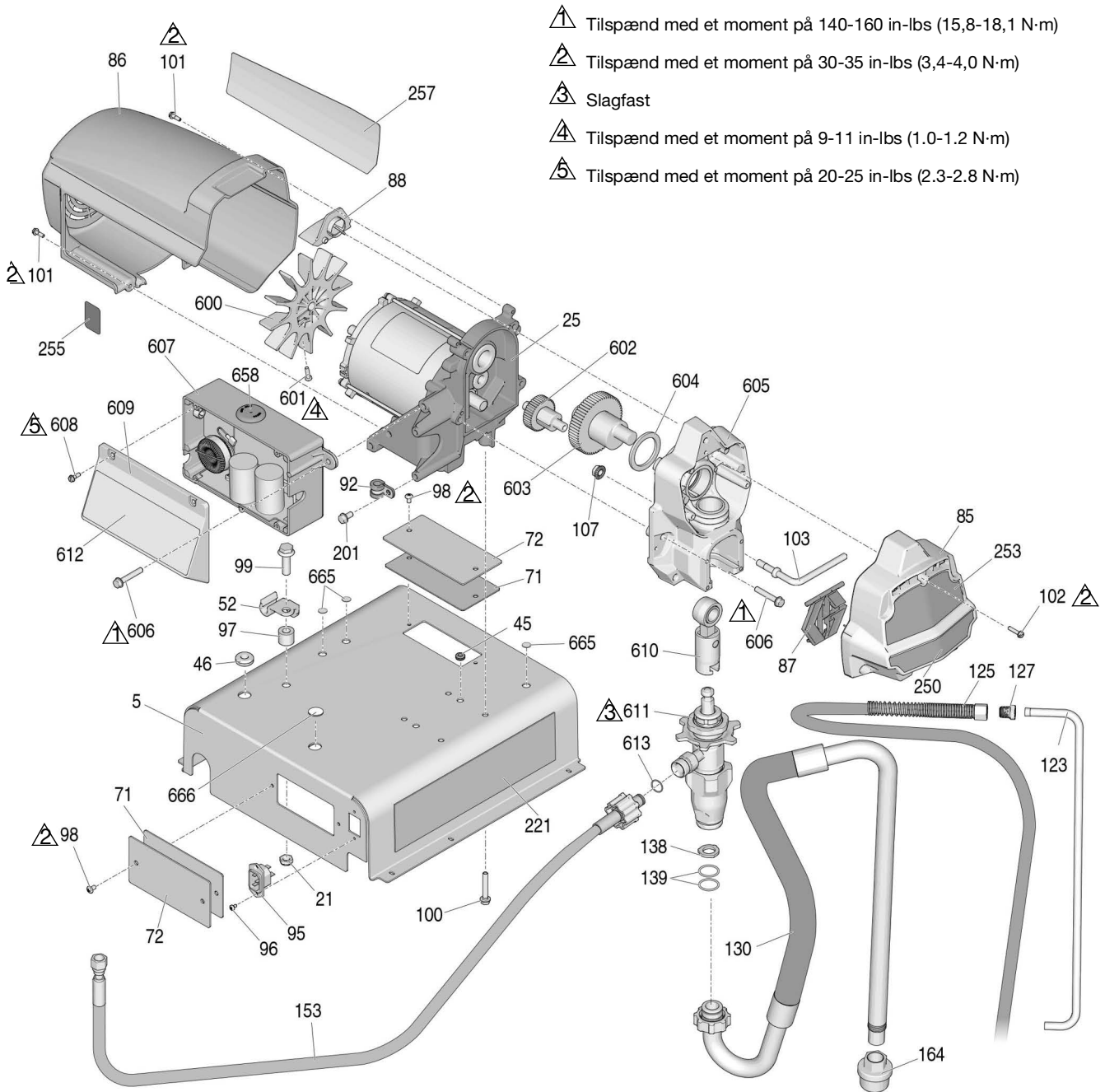
Reservepartsliste - ES 1000

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
1	17N763	RAMME, afstribningsmaskine	1	93	125112	SKRUE, hætte, btn hd, 5/16 x 1	2
4	108851	SPÆNDESKIVE, almindelig	4	94	129601	SKRUE, hætte, btn hd, 3/8 x 1.25	4
6	101566	MØTRIK, låse	12	104	17N451	KONTAKT, samling, LL ES	1
7	193405	AKSEL	1	111	867517	SKRUE, sekskantet, 3/8-16 x 3.5"	4
9	198891	BESLAG	1	113	17J135	AFSKÆRMNING, kontakt	1
10	198930	STANG, bremse	1	137	278723	PAKNING, spand	1
11	198931	LEJEHUS	1	124	249080	SLANGE, cpld, 1/4" x 50'	1
13	195134	AFSTANDSSTYKKE, bold, styreskinne	1	157	114271	STROP, låse-	1
14	113961	SKRUE, hætte, sekskanthoved	1	158	108471	KNAP, grenet	1
16	111040	MØTRIK, låse-, indsætnings-, Nylock, 5/16	4	162	115077	SPAND, plastik	1
17	111020	HJUL, pneumatisk	2	163	24U241	SÆT, spand låg	1
18	112405	MØTRIK, låse	3	254▲	17K396	MÆRKAT, sikkerhed	1
19	112825	SPÆNDESKIVE, belleville	6	259	17N740	MÆRKAT, værktøjskasse	1
20	114648	HÆTTE, støv	2	296	17K379	MÆRKAT, konsol	1
21	125205	MØTRIK, lås, nylon, 3/8-16	5	300	17K235	BESLAG, adgang dør	1
26	17P800	STØDDÆMPER	2	301	17K236	HÆNGSEL, adgang dør	1
27	17P831	POLSTRING, skridsikker, ingen trin	1	302	17K291	DØR, adgang, malet	1
31	114982	SKRUE, hætte, flangehoved	6	303	17K309	MAGNET, firkant	2
40	24Y665	RAMME, håndtag oprejst	1	304	107070	SKRUE, maskin-, filh	2
41	15F576	SKINNE, højre	1	305	109466	MØTRIK, låse-, sekskanthoved	4
42	15F577	SKINNE, venstre	1	306	17K320	KNAP, ribbet	1
43	128977	SKRUE, hætte, btn hd, 3/8 x 1	2	307	112925	SKRUE, hætte	1
48	17J125	BESLAG, sliske	2	312	16W408	KNAP, t-håndtag, 1/4-20 thd støtte	4
50	17J136	SKRUE, sekskantet, flangehoved	4	325	17K584	MÆRKAT, ledningsafbryder	2
69	17P305	PLADE, spandholder	1	350	25E266	MÆRKAT, instruktioner, batteritilslutning	1
70	17N536	HOLDER, spand	2				

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

Deletegning - ES 1000

-  Tilspænd med et moment på 140-160 in-lbs (15,8-18,1 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 30-35 in-lbs (3,4-4,0 N·m)
-  Slagfast
-  Tilspænd med et moment på 9-11 in-lbs (1.0-1.2 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 20-25 in-lbs (2.3-2.8 N·m)




6304

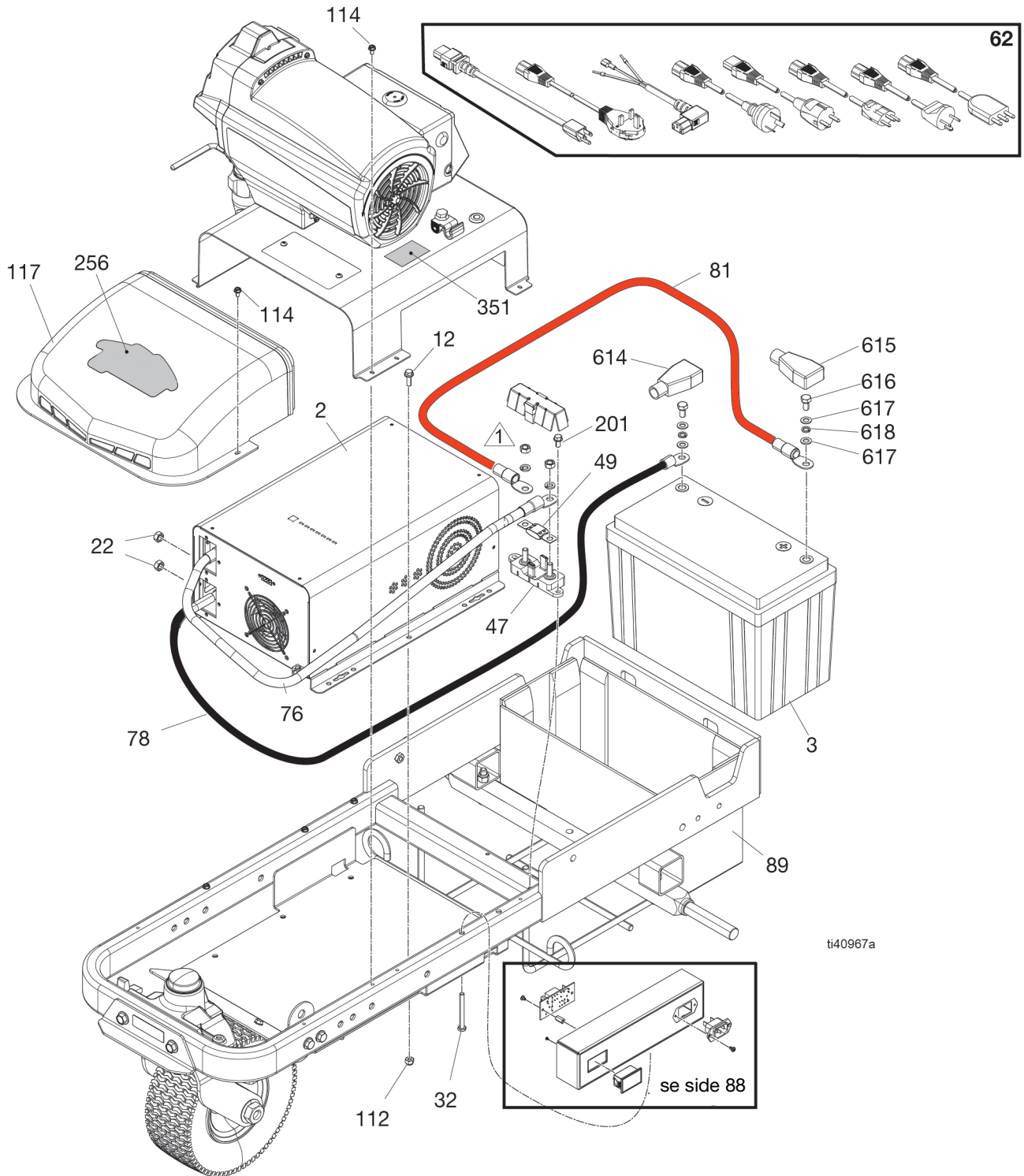
Reservedelsliste - ES 1000

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
5	17P496	AFSKÆRMNING, vekselretter	1	130	17M875	RØR, slange-	1
21	125205	MØTRIK, lås, nylon, 3/8-16	1	137	278723	PAKNING, spand	1
25	24S022	MOTOR, elektrisk	1	138	115099	SPÆNDESKIVE, have	1
45	129604	SKIVE, gummi	2	139	117559	O-RING	2
46	17N444	SKIVE	1	153	17N217	SLANGE, sammenkoblet	1
52	278204	KLEMME, aftapningsslange	1	164	187651	Sl, 3/4-16 unf	1
71	17P506	PAKNING, adgangsport	2	201	107254	SKRUE, gevinddannende	5
72	17P497	AFSKÆRMNING, adgangsport	2	221▲	17N658	MÆRKAT, advarsels-	1
85	17C541	AFSKÆRMNING, front	1	250	17N730	MÆRKAT, foran, bund	1
86	287900	SKJOLD, motor (inkluderer 101)	1	253	17N729	MÆRKAT, foran, brand	1
87	17C483	AFSKÆRMNING, PC pro pumpe	1	255▲	195793	MÆRKAT, advarsel	1
88	15G447	STIK, skjold	1	257	17N731	MÆRKAT, side	1
91	17N989	LEDNING, lus, 18 awg, hvid	1	600	15D088	BLÆSER, motor	1
92	125220	KLEMME, pude, støtte	1	601	115477	SKRUE, maskin	1
95	114064	STIK, tilgang	1	602	249194	GEAR, reducer	1
96	15W998	SKRUE, maskin	2	603	24X020	GEAR, krumtapaksel	1
97	129627	AFSTANDSSTYKKE, nylon	1	604	180131	LEJEHUS, tryk-	1
98	108795	SKRUE, maskin	4	605	24W817	HUS, drev-	1
99	111193	SKRUE, hætte	1	606	117493	SKRUE, maskin	7
100	117493	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskive HD	4	607a	25M490	BOKS, kontakt, 120 V	1
101	117501	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive hoved	4	607b	25M491	BOKS, kontakt, 230 V	1
102	127914	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive HD	3	608	117501	SKRUE, maskin	4
103	17P888	STYRESKINNE, slange	1	609	277229	AFSKÆRMNING, kontakt	1
107	110996	MØTRIK, sekskantet, flangehoved	1	610	24W640	STANG, plejl-	1
123	16X071	SLANGE, aftapningsslange	1	611	24Z731	PUMPE, fortrængnings-	1
125	248008	SLANGE, cpld, 1/4" x 44"	1	612	17C964	MÆRKAT, smartcontrol	1
126	15F624	MØTRIK, kabel, pistol	2	613	16H137	O-RING	1
127	196180	BØSNING	1	665	131737	STIK, metalplade	3
				666	126044	STIK, hætte, .75 dia.	1

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

Deletegning - ES 1000

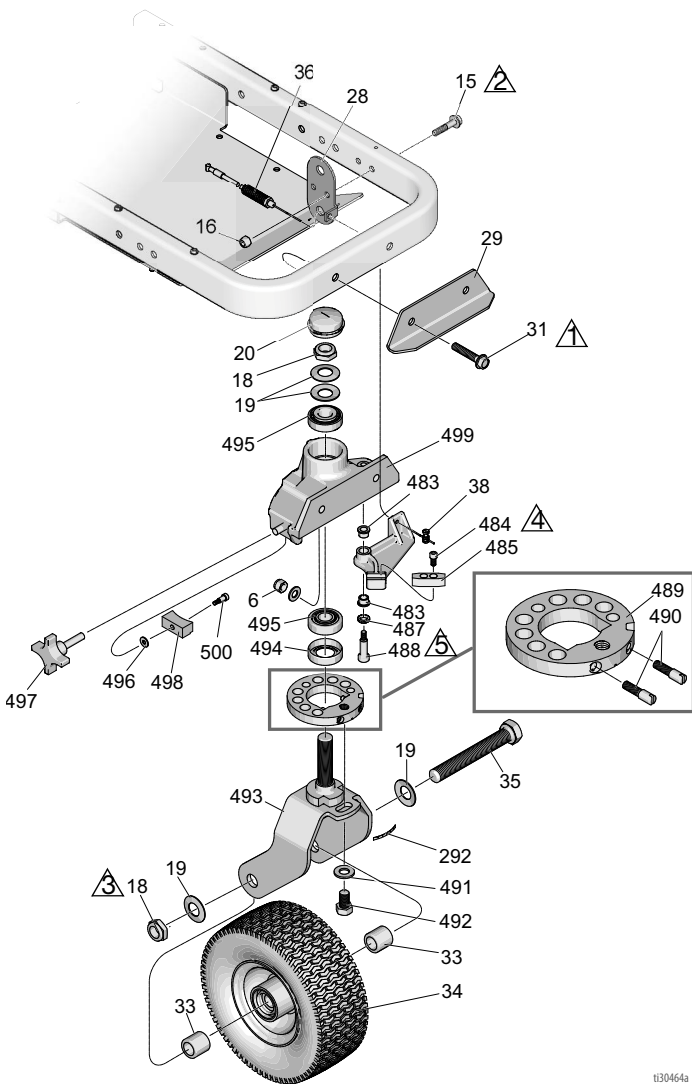
 Tilspænd med et moment på 8-10 ft-lbs (10,8-13,6 N·m)



Reservedelsliste - ES 1000

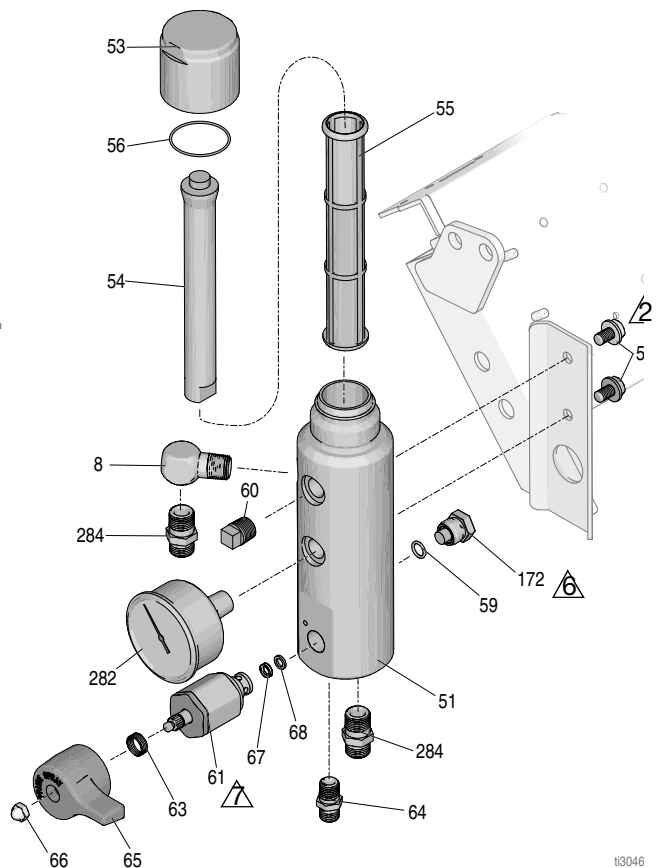
Ref.	Del	Beskrivelse	Stk	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
2a	25N794	VEKSELRETTER, strømforsyning, 120 V	1	76	17M321	KABEL, rød, dia .625 x 3 ft (inkluderer 615)	1
2b	25N793	VEKSELRETTER, strømforsyning, 230 V	1	78	17M323	KABEL, sort, dia .625 x 3.5 ft m/dæksel (inkluderer 614)	1
3	25U601	BATTERI, 12V lithium	1	81	17M322	KABEL, rød, dia .625 x 2 ft m/afskærmning	1
12	113796	SKRUE, flange, sekskantet hd	6	89	25U740	FILLER, plastik/skum	1
22	16A390	MØTRIK, sekskantet, flanget	2	112	102040	MØTRIK, låse-, sekskanthoved	6
32	113469	SKRUE, hætte, sekskanthoved	2	114	128978	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive HD	8
44	17N921	BOKS, voltmeter, 120 V	1	117	17P562	AFSKÆRMNING, front, LL ES	1
47	17N816	HOLDER, sikring	1	201	107257	SKRUE, hhd forming	2
49	131738	SIKRING, 300, amp	1	256	25U745	MÆRKAT, logo	1
62		KABELLEDNING	1	614	129545	AFSKÆRMNING, sort	1
	17N758	USA		615	129546	AFSKÆRMNING, rød	1
	17R033	AUSTRALIEN		616	108768	SKRUE	2
	17R034	CEE 7/7		617	104572	SKIVE, låse-	2
	17R035	SCHWEIZ		618	108788	SKIVE; plan-	4
	17R036	DANMARK		351	17Y815	MÆRKAT, bemærkning, vand	1
	17R037	ITALIEN					
	17S135	LEDNING, IEC, STORBRITANNIEN/IRLAND					

Deletegning - ES 1000



- ⚠ Tilspænd med et moment på 17-23 ft-lbs (23,0-31,1 N·m)
- ⚠ Tilspænd med et moment på 190-210 in-lbs (21,4-23,7 N·m)
- ⚠ Tilspænd med et moment på 23-27 ft-lbs (31,1-36,6 N·m)
- ⚠ Tilspænd med et moment på 60-80 in-lbs (6,7-9,0 N·m)
- ⚠ Tilspænd med et moment på 17-23 ft-lbs (23,0-31,1 N·m)
- ⚠ Tilspænd med et moment på 35-45 ft-lbs (47,4-61,0 N·m)
- ⚠ Tilspænd med et moment på 365-385 in-lbs (41,2-43,4 N·m)

t3046a



t3046

Reservepartsliste - ES 1000

Drejeled hjulsamling

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
6*	101566	MØTRIK, låse-	2
8	196179	FATNING, albue, gade	1
15	112960	SKRUE, hætte, flangehoved	2
16	111040	MØTRIK, låse-, indsætnings-, Nylock, 5/16	2
18*‡	112405	MØTRIK, låse	2
19*‡	112825	SPÆNDESKIVE, belleville	4
20*‡	114648	HÆTTE, støv	1
28‡	15F910	BESLAG, kabel	1
29	240991	BESLAG, styrehjul, front	1
31	114982	SKRUE, hætte, flangehoved	2
33*‡	193658	AFSTANDSSTYKKE, pakning	2
34*	114549	HJUL, pneumatisk	1
35*	113471	SKRUE, hætte, sekskanthoved	1
36	241105	KABEL	1
38‡	114802	STOP, ledning	1
292*‡	17H489	MÆRKAT, skivejustering	1
483*‡	114548	LEJEHUS, bronze	2
484*‡	110754	SKRUE, hætte, sch	2
485*‡	193662	STOP, kile	1
487*‡	15J603	AFSTANDSSTYKKE, kronet	1
488*‡	120476	BOLT, skulder	1
489*‡	17H486	SKIVE, reguleringsorgan, samling	1
490*‡	17G762	SKRUE, skivereguleringsorgan	2
491*‡	113962	SKIVE	1
492*‡	114681	SKRUE, hætte, sekskanthoved	1
493*‡	17H485	GAFFEL	1
494*‡	113484	PAKNING, fedt	1
495*‡	113485	LEJEHUS, kop/vaffel	2
496*‡	112776	SPÆNDESKIVE, almindelig	1
497*‡	181818	KNAP, grenet	1
498*‡	193661	KÆBE	1
499*‡	15G952	KUGLEHJUL	1
500*‡	108483	SKRUE, skulder	1

* Medfølger i drejeledshjul reparationssæt 240719

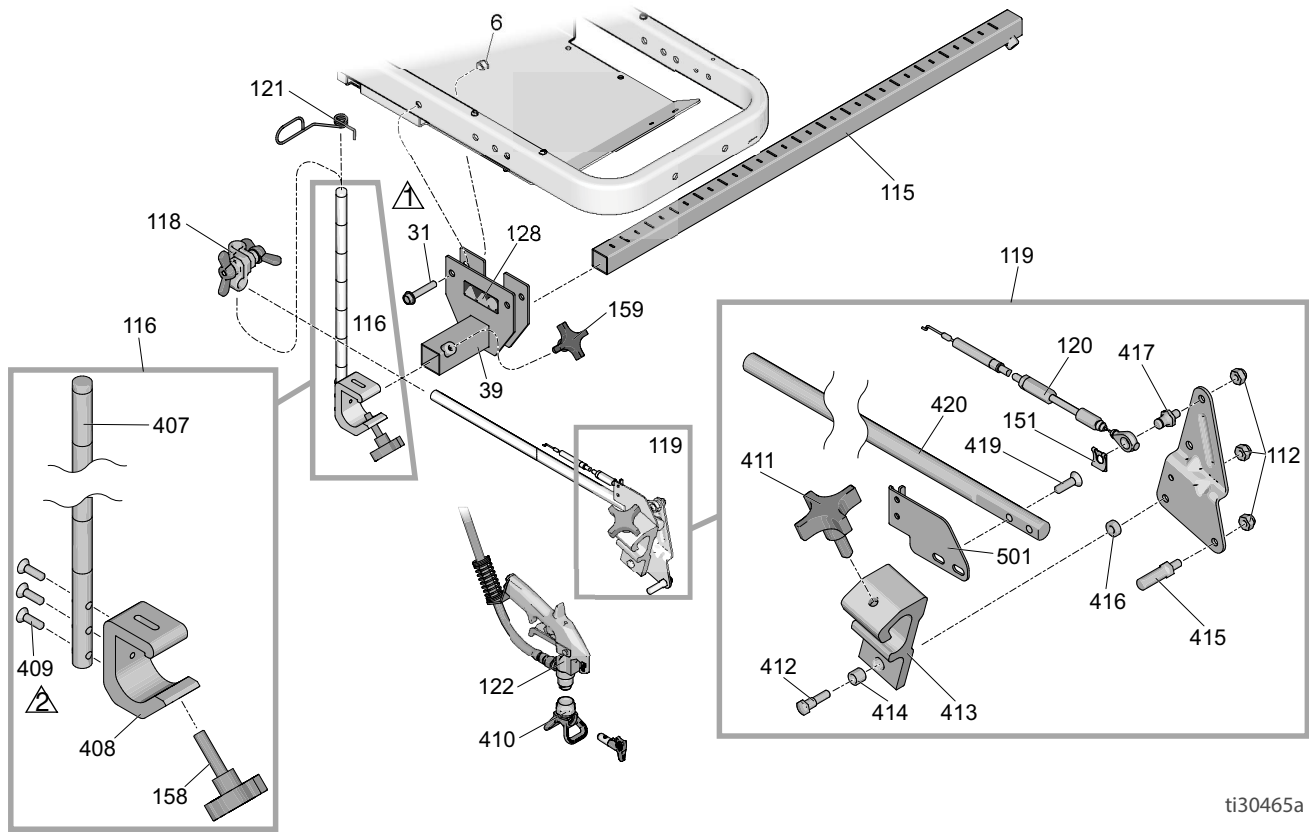
‡ Medfølger i drejeledshjul reparationssæt 241105

Filter

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
51	17K166	MANIFOLD, filter	1
53	17E680	HÆTTE, filter	1
54	15C766	RØR, diffusion	1
55	243984	FILTER, væske	1
56	117285	PAKNING, O-ring	1
57	111801	SKRUE, hætte, sekskanthoved	2
59	111457	PAKNING, O-ring	1
60	15G331	PROP, rør-	1
61†	287879	VENTIL, aftapning, samling	1
63†	114708	FJEDER, kompressions-	1
64	196181	FATNING, nippel-	1
65†	15G563	HÅNDTAG, ventil	1
66†	116424	MØTRIK, hætte	1
67†	193709	SÆDE, ventil	1
68†	193710	PAKNING, sæde ventil	1
172	17R281	TRANSDUCER	1
282	868015	MÅLER, tryk, 0-5000 psi	1
284	196177	ADAPTER, nippel	2

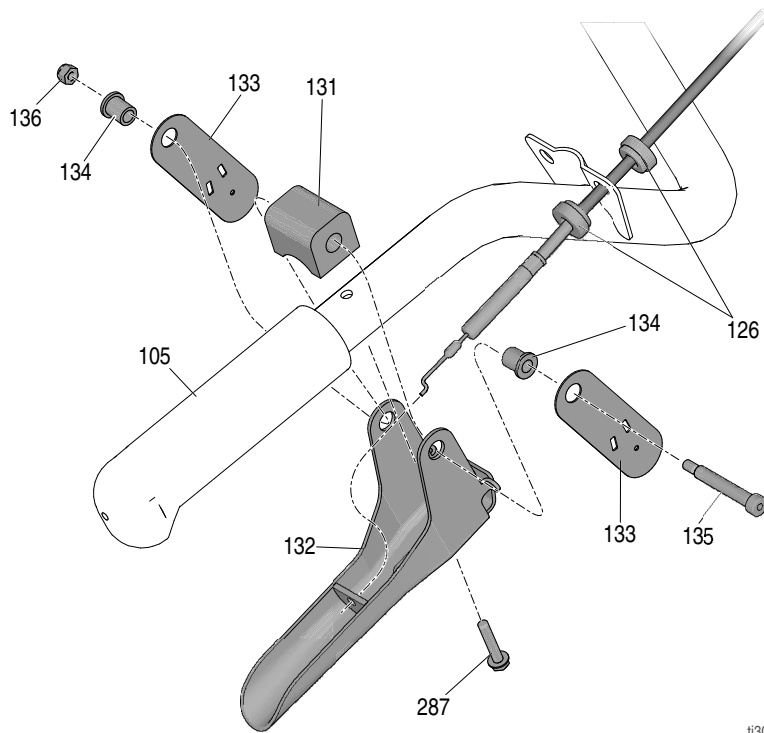
† Inkluderet i Spædeventil reparationssæt 245103

Deletegning - ES 1000



ti30465a

- ⚠ Tilspænd med et moment på 17-23 ft-lbs (23,0-31,1 N·m)
- ⚠ Tilspænd med et moment på 145-155 in-lbs (16,3-17,5 N·m)



ti30466a

Reservedelsliste - ES 1000

Pistolholder og arm

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
6	101566	MØTRIK, låse-	2
31	114982	SKRUE, hætte, flangehoved	2
39	17N447	BESLAG, pistolarm	1
112	102040	MØTRIK, låse-, sekskanthoved	3
115	17J407	ARM, forlænger, bjælke, svejsning	1
116	17J424	BJÆLKE, højdejustering, samling	1
118	24Y645	SÆT, klemme	1
119	25A528	BJÆLKE, pistolholder	1
120	287696	KABEL, pistol	1
121	188135	STYRESKINNE, kabel	1
122	235457	PISTOL, flex, grundlæggende	1
128▲	16P136	MÆRKAT, sikkerhed, advarsel, iso	1
151	126111	HOLDERING, cir-clip, ekstern, 8 mm	1
158	108471	KNAP, grenet	1
159	111145	KNAP, grenet	1
407	17J139	BJÆLKE, pistol, højde, justering	1
408	17J153	BESLAG, pistol, holder	1
409	113428	SKRUE, maskin-, sekskanthoved	3
410	243161	HOLDER	1
411‡	15F750	KNAP, holder, pistol	1
412	17J575	BEFÆSTELSE	1
413‡	15F216	HOLDER, pistol	1
414‡	119664	LEJEHUS, foring	1
415	15F209	STØTTE træk, aftrækker	1
416	17J576	AFSTANDSSTYKKE	1
417	17H673	STØTTE, kabel	1
418	15F214	AKTUATOR, håndtag	1
419	119647	SKRUE, hætte, sokkel	2
420	17J145	ARM, holder, pistol	1
501	15F213	BESLAG, kabel	1
504	LL5317	STRIBESPIDS	1
	LL5319	STRIBESPIDS	1




Pistolaftrækker

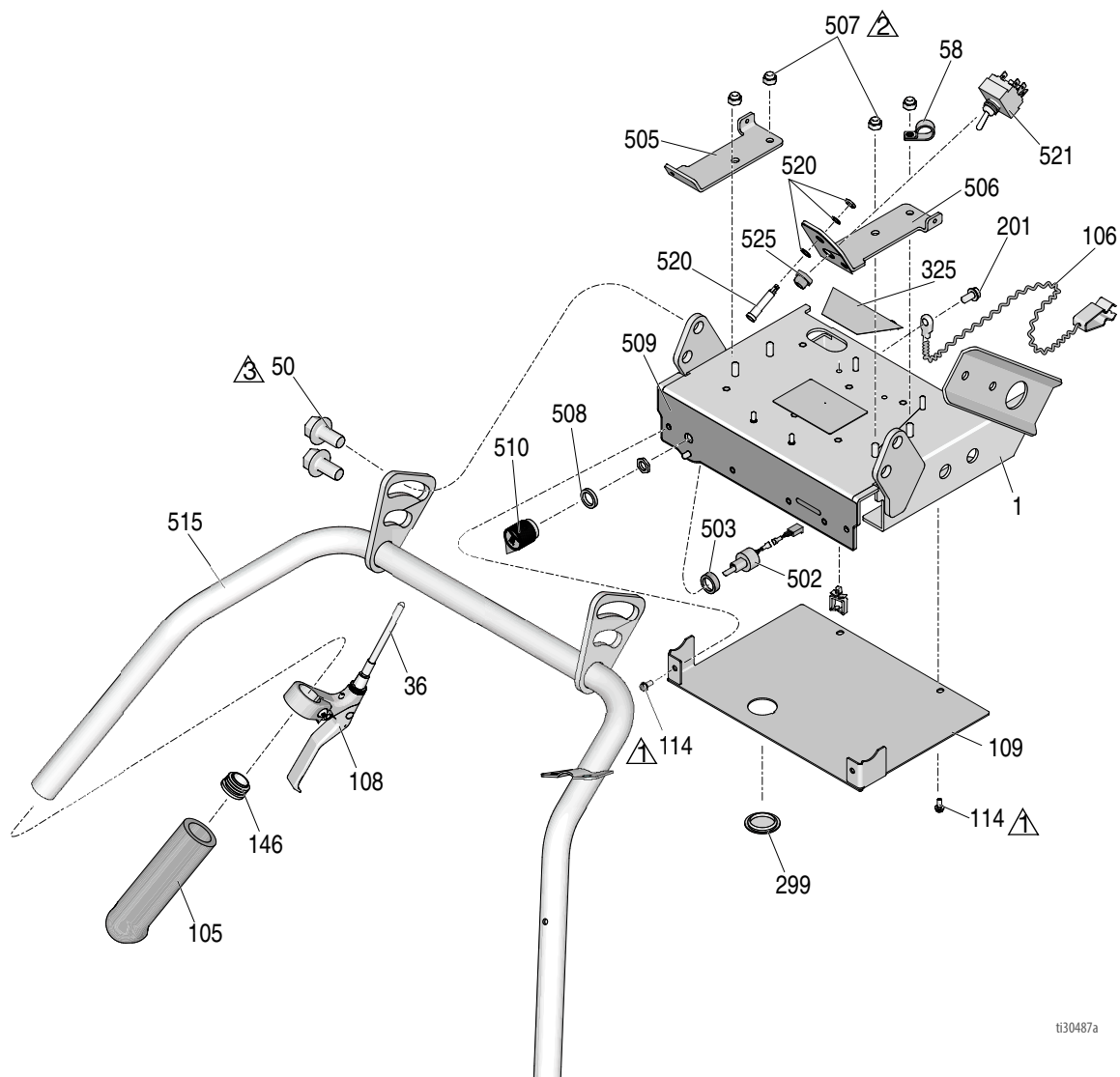
Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
105	114659	GREB, håndtag	2
126	15F624	MØTRIK, kabel, pistol	2
131	198896	KLODS, montering	1
132	245676	HÅNDTAG	1
133	198895	PLADE, håndtag, tap	2
134	111017	LEJEHUS, flange	2
135	116941	SKRUE, skulder	1
136	129476	MØTRIK, lås m/ nylonindsats	1
287	128803	SKRUE, thd forming, sekskantet spændeskive	1

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

‡ Inkluderet i pistolholder reparationssæt 287569

Deletegning - ES 1000

-  Tilspænd med et moment på 18-22 in-lbs (2,0-2,4 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 28-32 in-lbs (3,1-3,6 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 45-55 ft-lbs (61,0-74,5 N·m)

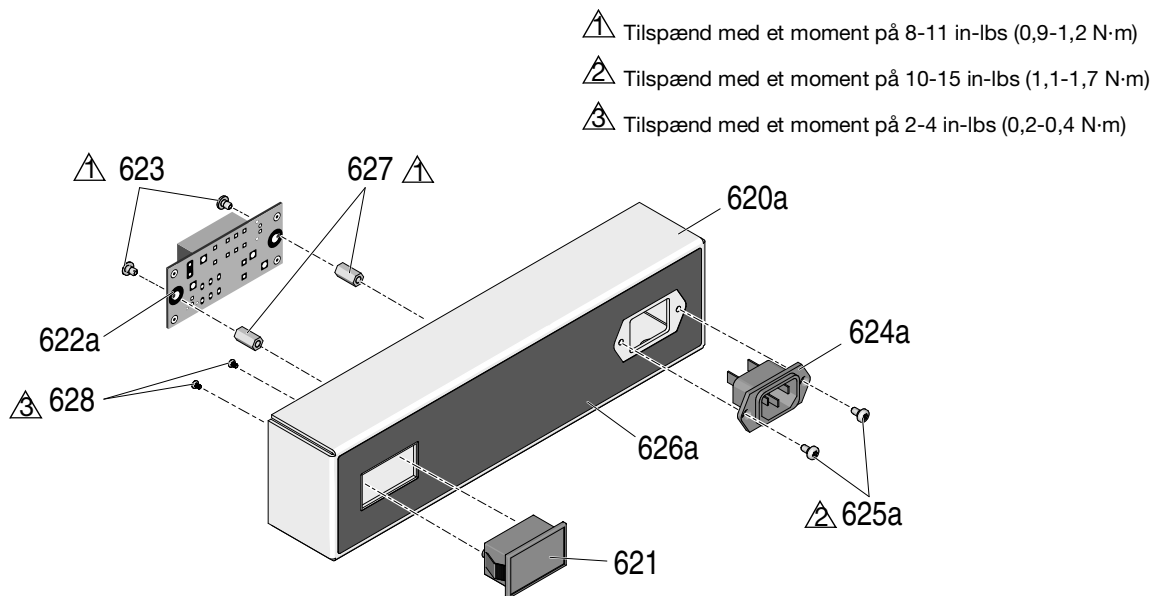


ti30487a

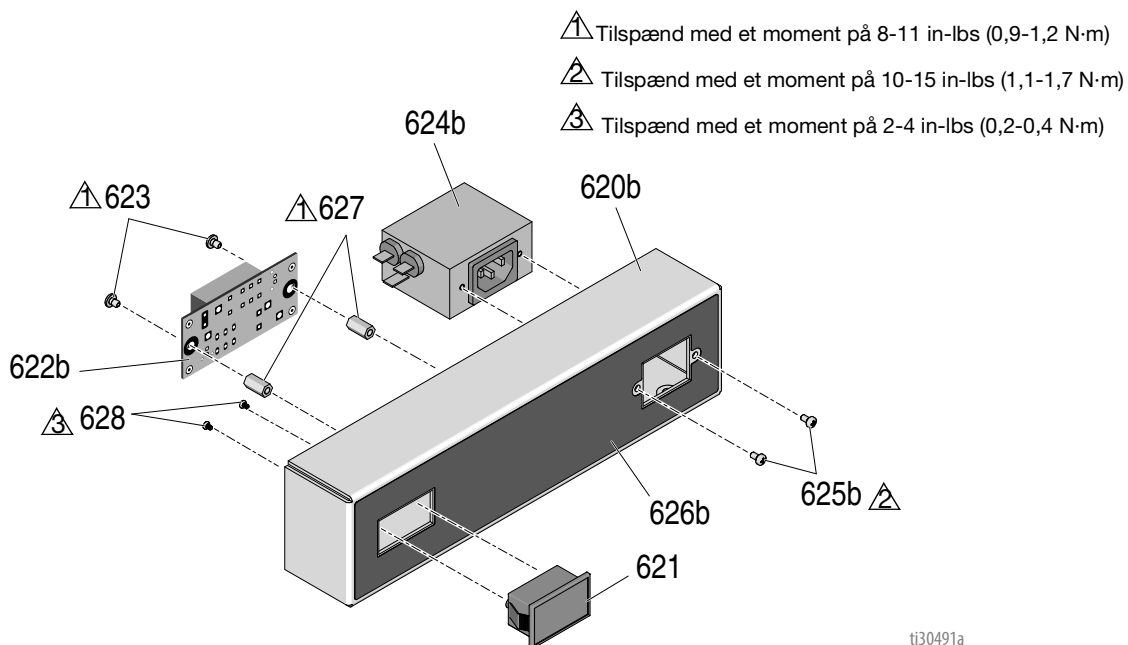
Reservedelsliste - ES 1000

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
36	241105	KABEL	1	502	17N443	POTENTIOMETER	1
50	17J136	SKRUE, sekskantet, flange	4	503	198650	AFSTANDSSTYKKE, skaft	1
58	113491	KLEMME, ledning	1	505	17J126	BESLAG, dække	1
105	114659	GREB, håndtag	1	506	17N419	BESLAG, kontakt	1
106	237686	JORDFORBINDELSE, klemme	1	507	102040	MØTRIK, låse-, sekskanthoved	4
108	194310	VATERPAS, aktuator	1	508	15C973	PAKNING	1
109	17J123	PLADE, låg	1	509	17N416	MÆRKAT, kontakt	1
114	128978	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive HD	8	510	116167	KNAP, potentiometer	1
146	120151	STIK, rør	2	515	24Y641	BAR, håndtag	1
299	17K310	PROP, knap-	1	520	17N435	INDIKATOR, LED, panelmontering	1
325	17K584	MÆRKAT, ledningsafbryder	1	521	17N418	KONTAKT, skifte	1
501	24Y642	PLADE, kontakt, svejsning	1	525	195428	STØVLE, vippekontakt	1

Voltmeter-kasse, 120 V (ES 1000 og ES 2000)



Voltmeter-kasse, 230 V (ES 1000 og ES 2000)



Delliste




Voltmeter-kasse, 120 V

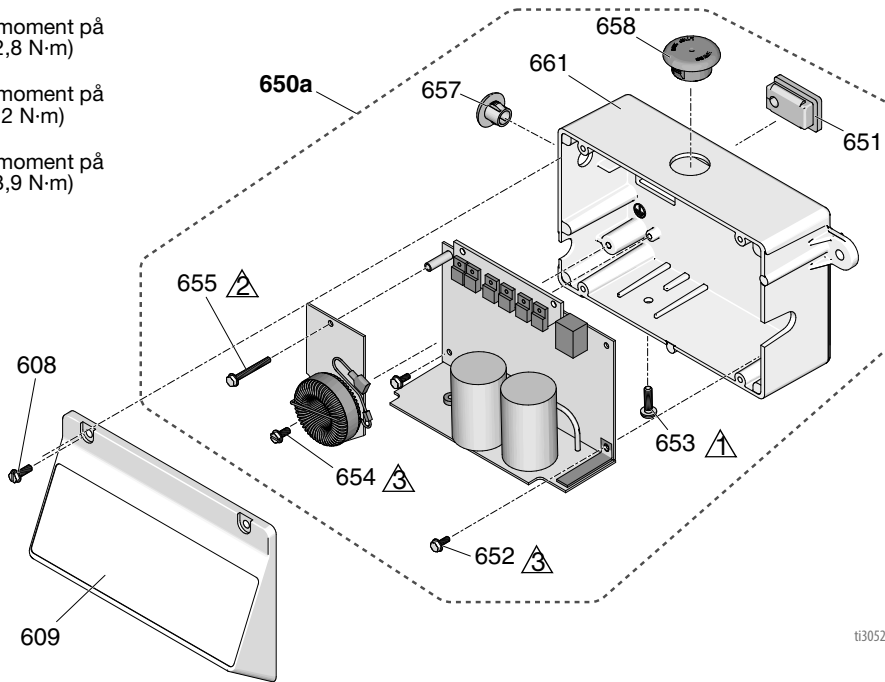
Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
620a	17R015	PANEL, boks, meter, volt, 120 V	1
621	17N638	METER, volt, digital	1
622a	25M487	SÆT, reparation, kort, relæ, 120 V	1
623	104714	SKRUE, maskin-, panhoved-	2
624a	114064	STIK, tilgang	1
625a	15W998	SKRUE, maskin-, torix	2
626a	17N659	MÆRKAT, batteri, 120 V AC	1
627	129510	LUKKEMEKANISME, skruegevind sekskantet standoff	2
628	129696	SKRUE, fladt hoved, phillips	2

Voltmeter-kasse, 230 V

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
620b	17N929	PANEL, boks, meter, volt, 230 V	1
621	17N638	METER, volt, digital	1
622b	25M489	SÆT, reparation, kort, relæ, 230 V	1
623	104714	SKRUE, maskin-, panhoved-	2
624b	129649	FILTER, tilgang	1
625b	119912	SKRUE, maskin-, phillips	2
626b	17N753	MÆRKAT, batteri, 230 V AC	1
627	129510	LUKKEMEKANISME, skruegevind sekskantet standoff	2
628	129696	SKRUE, fladt hoved, phillips	2




Kontrolboks, 120 V (ES 1000)

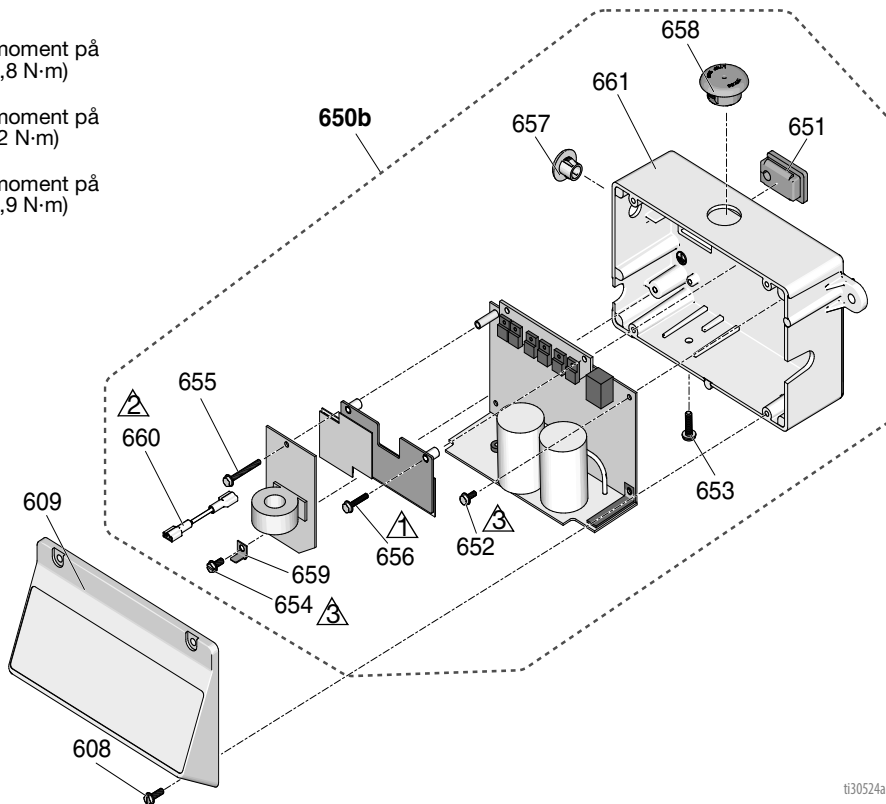
-  Tilspænd med et moment på 20-25 in-lbs (2,3-2,8 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 12±2 in-lbs (1,4 ± 2 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 30-35 in-lbs (3,4-3,9 N·m)



ti30522a

Kontrolboks, 230 V (ES 1000)

-  Tilspænd med et moment på 20-25 in-lbs (2,3-2,8 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 12±2 in-lbs (1,4 ± 2 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 30-35 in-lbs (3,4-3,9 N·m)



ti30524a

Delliste

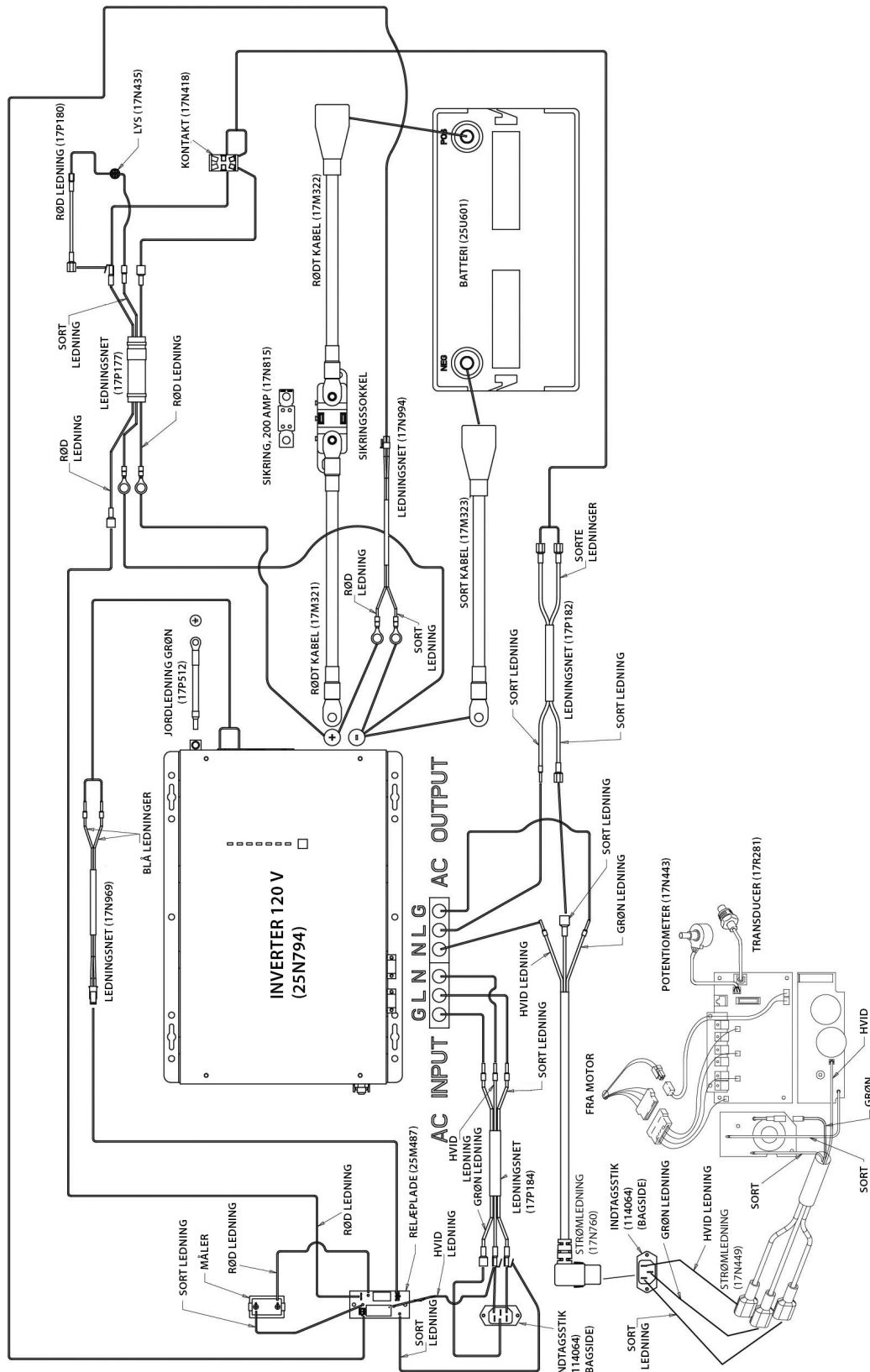
Kontrolboks, 120 V (ES 1000)

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
608	117501	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive hoved	4
609	277229	AFSKÆRMNING, kontakt	1
650a	25M490	BOKS, styrekort, 120 V, inkluderer 651, 652, 653, 654, 655, 657, 658	1
651	15G562	BØSNING, kontrolkasse	1
652	120405	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskive HD	2
653	120165	SKRUE, maskin-, philips, fladt hoved	1
654	123850	SKRUE, skruegang, sprække sekskantet spændeskive HD	1
655	120406	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskive HD	1
657	16Y457	STIK, støbt	1
658	17N560	STIK	1
661	17N559	KASSE, kontrol	1

Kontrolboks, 230 V (ES 1000)

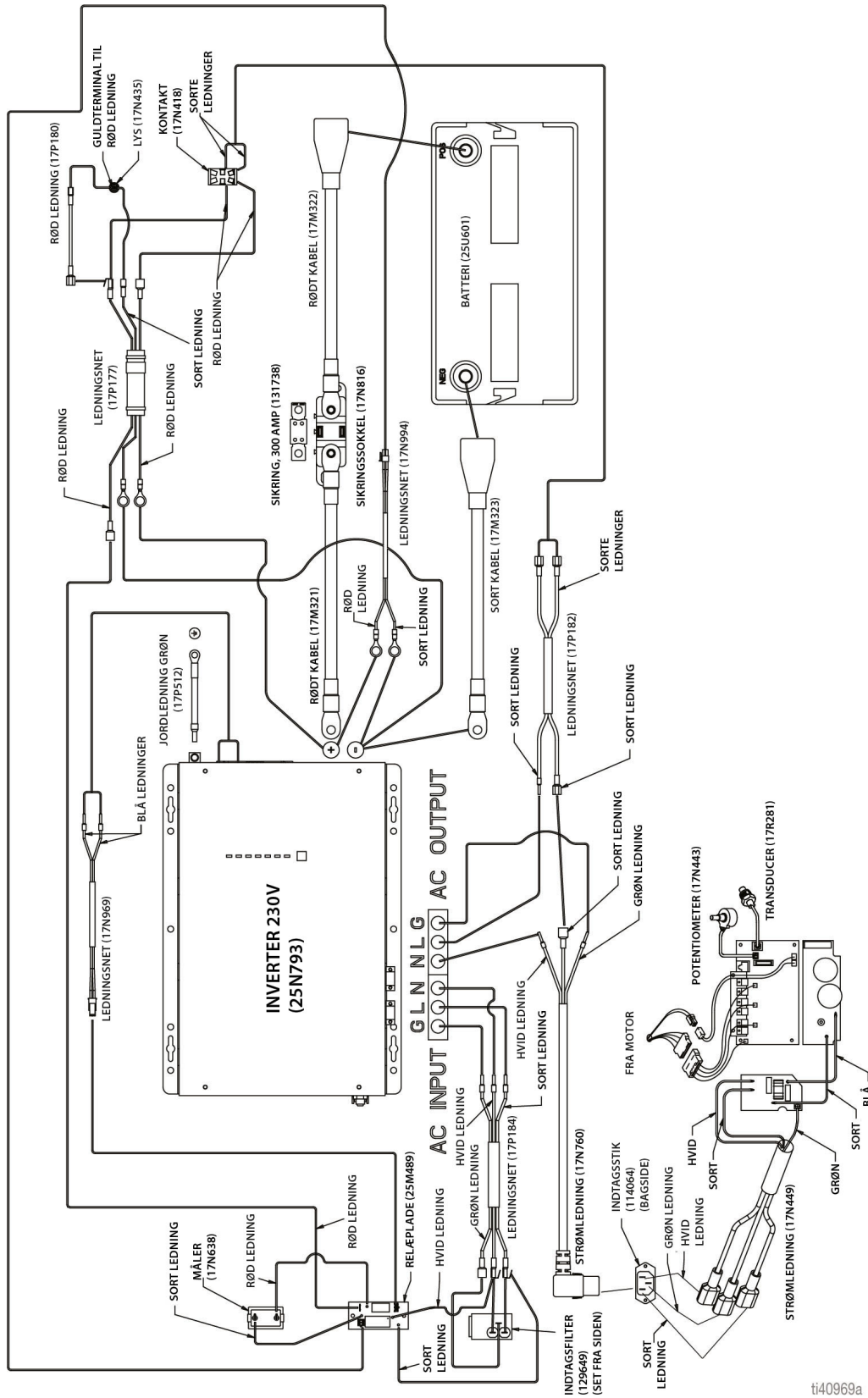
Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
608	117501	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive hoved	4
609	277229	AFSKÆRMNING, kontakt	1
650b	25M491	KASSE, kontrolkort, 230 V, inkluderer 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660	1
651	15G562	BØSNING, kontrolkasse	1
652	120405	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskive HD	2
653	120165	SKRUE, maskin-, philips, fladt hoved	1
654	123850	SKRUE, skruegang, sprække sekskantet spændeskive HD	1
655	120406	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskive HD	1
656	128038	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskive	2
657	16Y457	STIK, støbt	1
658	17N560	STIK	1
660	17P859	LEDNING, lus	1
661	17N559	KASSE, kontrol	1

Ledningsdiagram - 120 V (ES 1000)



ti40968a

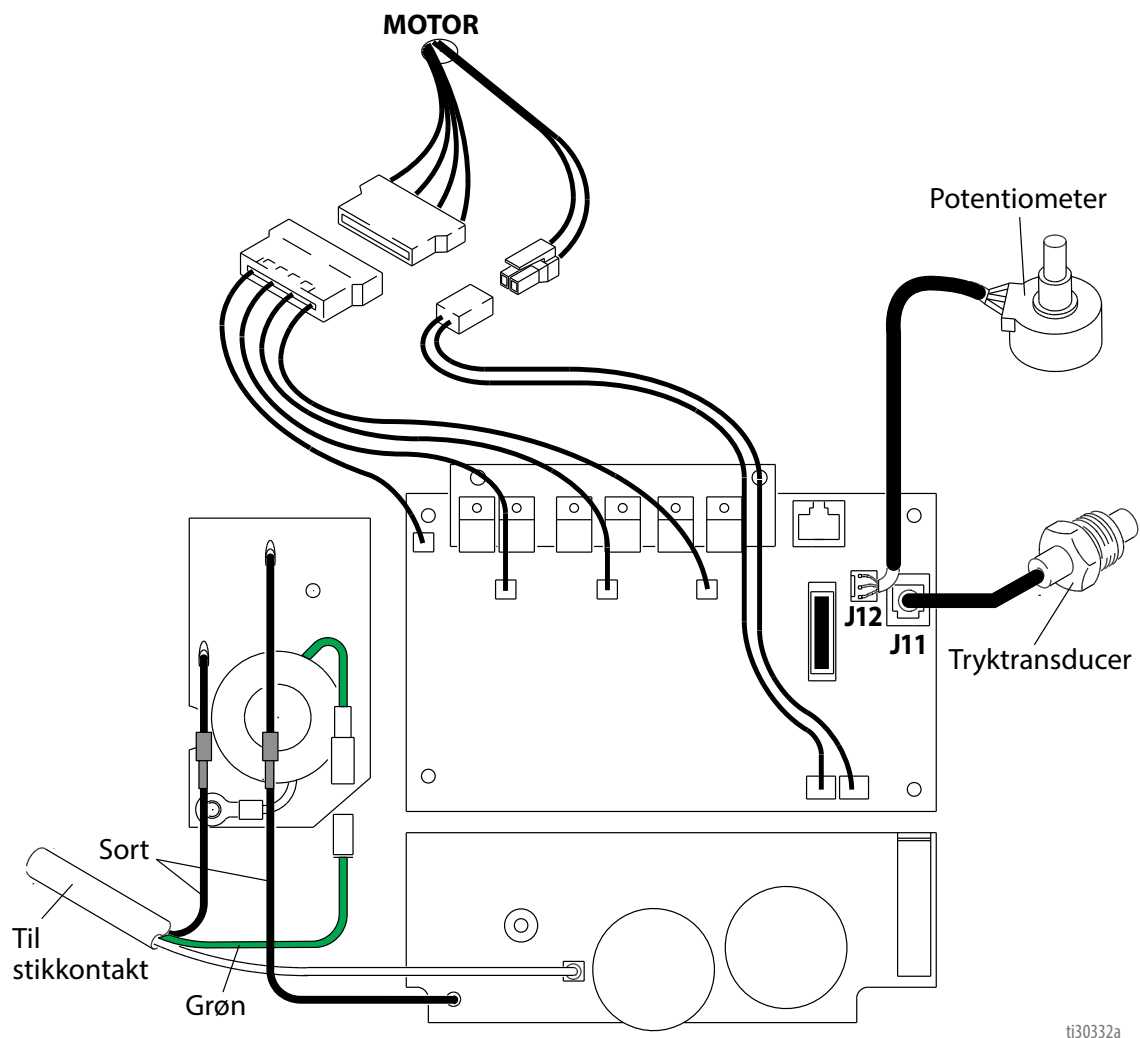
Ledningsdiagram - 230 V (ES 1000)



ti40969a

Styrekort ledningsdiagram

110/120 V (ES 1000)



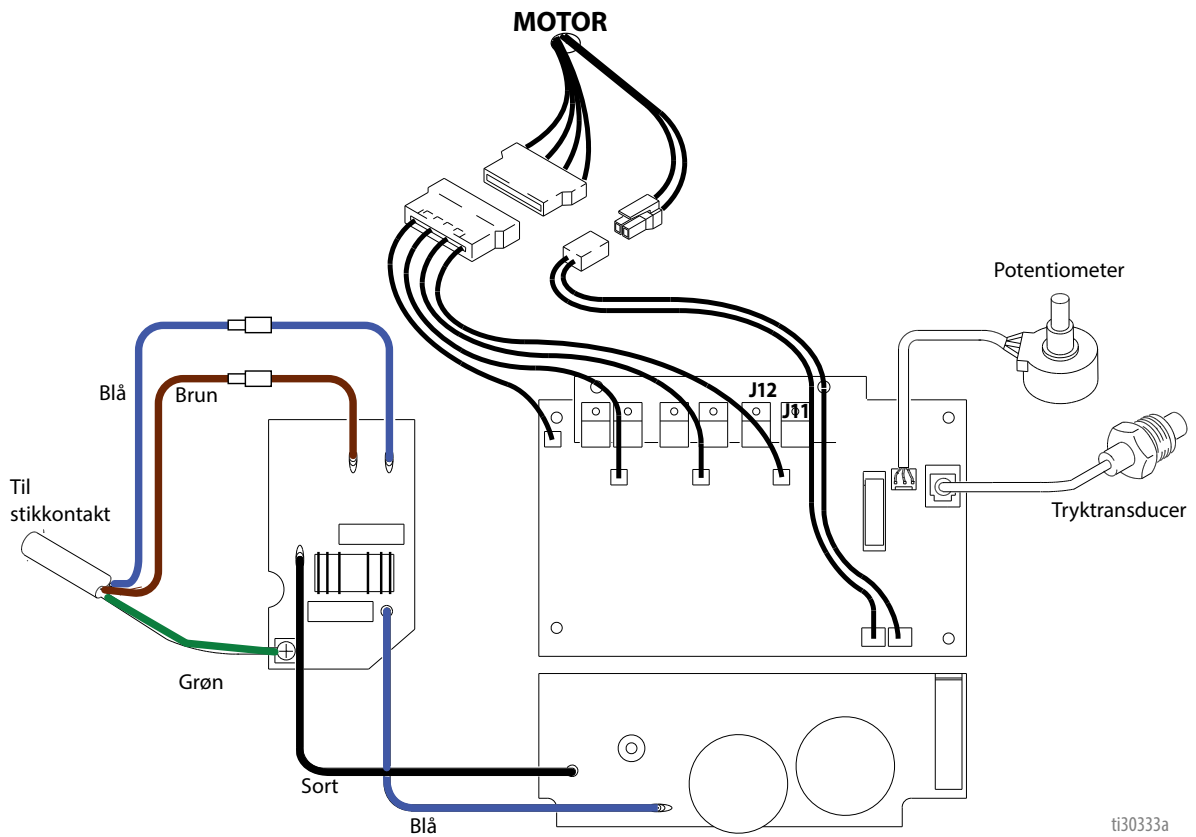
ti30332a

230 V (ES 1000)






BEMÆRK

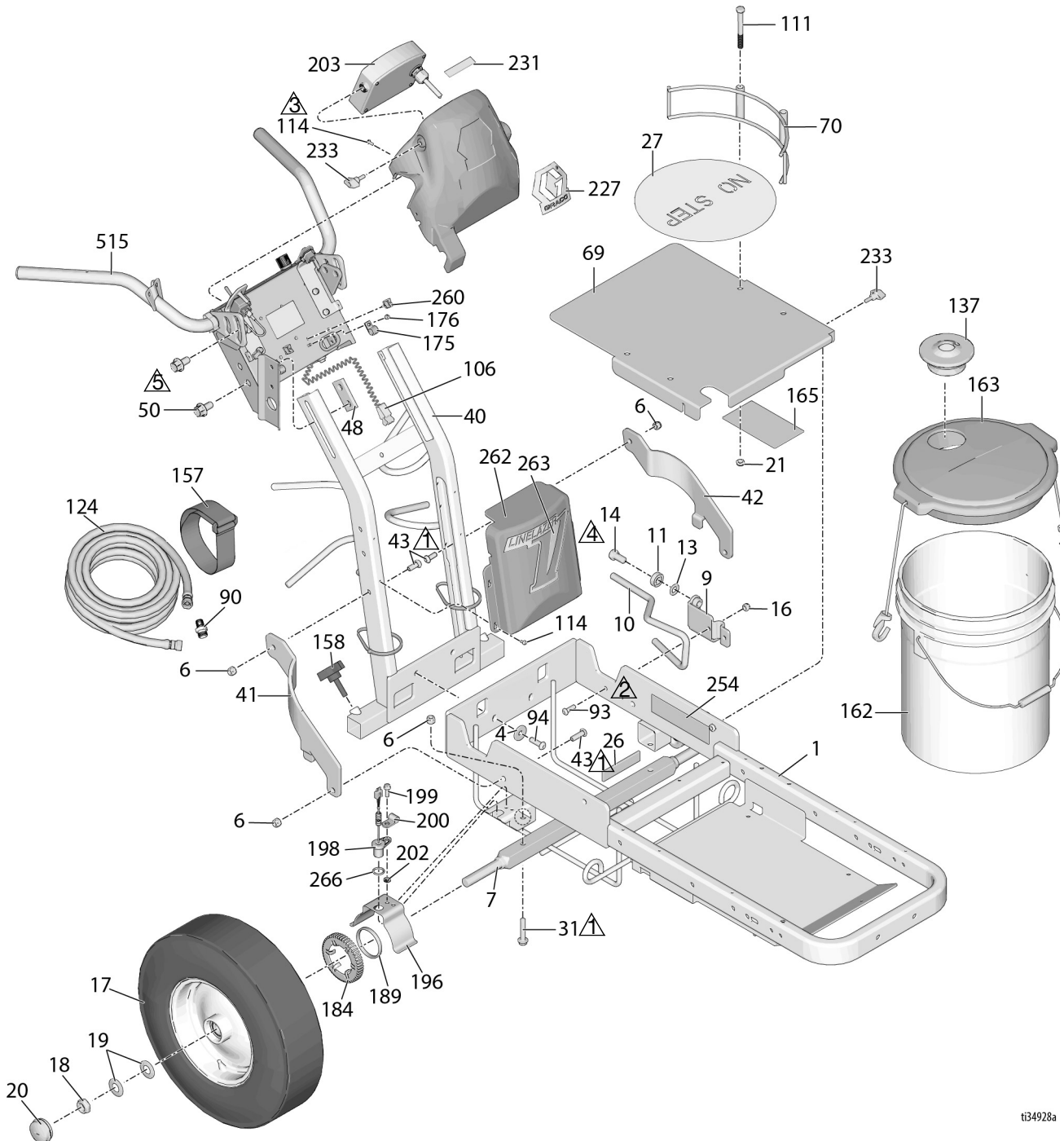
Varmen fra filterprintkortets induktionsspole kan ødelægge kabelisolering, som kommer i kontakt med den.

Blotlagte kabler kan forårsage kortslutninger og beskadige komponenter. Saml og fastgør alle løse kabler, så ingen af disse er i kontakt med induktionsspolen på filterprintkortet.



Deletegning - ES 2000

-  Tilspænd med et moment på 17-23 ft-lbs (23,0-31,1 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 190-210 in-lbs (21,4-23,7 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 18-22 in-lbs (2,0-2,4 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 23-27 ft-lbs (31,1-36,6 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 45-55 ft-lbs (61,0-74,5 N·m)









ti34928a

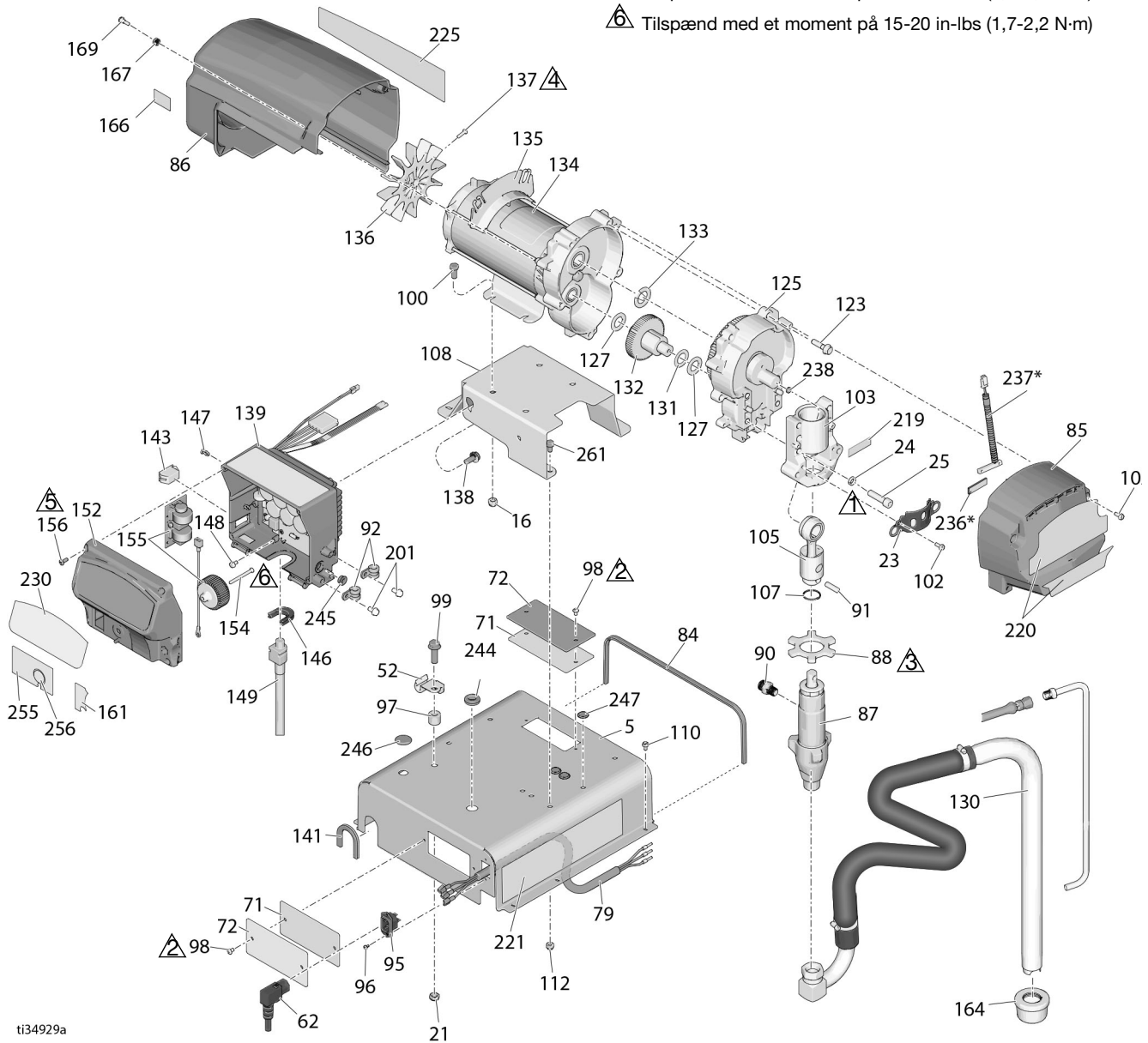
Reservevedelsliste - ES 2000

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
1	17N763	RAMME, afstribningsmaskine	1	137	278723	PAKNING, spand	1
4	108851	SPÆNDESKIVE, almindelig	4	124	124884	SLANGE, cpld, 3/8" x 22'	1
6	101566	MØTRIK, låse	12	157	114271	STROP, låse-	1
7	193405	AKSEL	1	158	108471	KNAP, grenet	1
9	198891	BESLAG	1	162	115077	SPAND, plastik	1
10	198930	STANG, bremse	1	163	24U241	SÆT, spand låg	1
11	198931	LEJEHUS	1	165	25E266	MÆRKAT, tilslutning, batteri	1
13	195134	AFSTANDSSTYKKE, bold, styreskinne	1	175	128856	KLEMME, kabel-, nylon	2
14	113961	SKRUE, hætte, sekskanthoved	1	176	115483	MØTRIK, låse	2
16	111040	MØTRIK, låse-, indsætnings-, Nylock, 5/16	4	180▲	222385	MÆRKAT, sikkerheds-, medicinsk alarm (ikke vist)	1
17	255162	HJUL, pneumatisk (inkluderer 184 og 189)	2	184	15J575	GEAR, signal	1
18	112405	MØTRIK, låse	3	189	15K700	RING, føler gear	1
19	112825	SPÆNDESKIVE, belleville	6	196	15J088	SKJOLD, afstandsføler	1
20	114648	HÆTTE, støv	2	198	15K357	FØLER, afstands-	1
21	125205	MØTRIK, lås, nylon, 3/8-16	5	199	260212	SKRUE, sekskantet spændeskive HD	1
26	17P800	STØDDÆMPER	2	200	108868	KLEMME, ledning	1
27	17P831	POLSTRING, skridsikker, ingen trin	1	202	15K452	AFSTANDSSTYKKE, rundt, .500 OD	1
31	114982	SKRUE, hætte, flangehoved	6	203	25N791	SÆT, reparations-, display	1
40	24Y665	RAMME, håndtag oprejst	1	227	17K379	MÆRKAT, konsol	1
41	15F576	SKINNE, højre	1	229▲	17A134	MÆRKAT, sikkerheds-, medicinsk alarm (ikke vist)	1
42	15F577	SKINNE, venstre	1	231	17P925	MÆRKAT, A+ Service	1
43	128977	SKRUE, hætte, btn hd, 3/8 x 1	2	233	16W408	KNAP, t-håndtag, 1/4-20 thd støtte	4
48	17J125	BESLAG, sliske	2	254▲	17K396	MÆRKAT, sikkerhed	1
50	17J136	SKRUE, sekskantet, flangehoved	4	260	114687	KLEMME, holde-	2
69	17P305	PLADE, spandholder	1	262	17K377	DÆKSEL, batteri	1
70	17N536	HOLDER, spand	2	263	17K378	MÆRKAT, mærke, LLV	1
90	196176	ADAPTER, nippel	1	266	155500	PAKNING, O-ring	1
93	125112	SKRUE, hætte, btn hd, 5/16 x 1	2	515	24Y641	BAR, håndtag	1
94	129601	SKRUE, hætte, btn hd, 3/8 x 1.25	4				
106	237686	KLEMME, jordforbindelses-	1				
111	867517	SKRUE, sekskantet, 3/8-16 x 3.5"	4				

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

Deletegning - ES 2000

-  Tilspænd med et moment på 25-30 ft-lbs (34-41 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 30-35 in-lbs (3,4-4,0 N·m)
-  Slagfast
-  Tilspænd med et moment på 9-11 in-lbs (1,0-1,2 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 40-45 in-lbs (4,5-5,1 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 15-20 in-lbs (1,7-2,2 N·m)




ti34929a

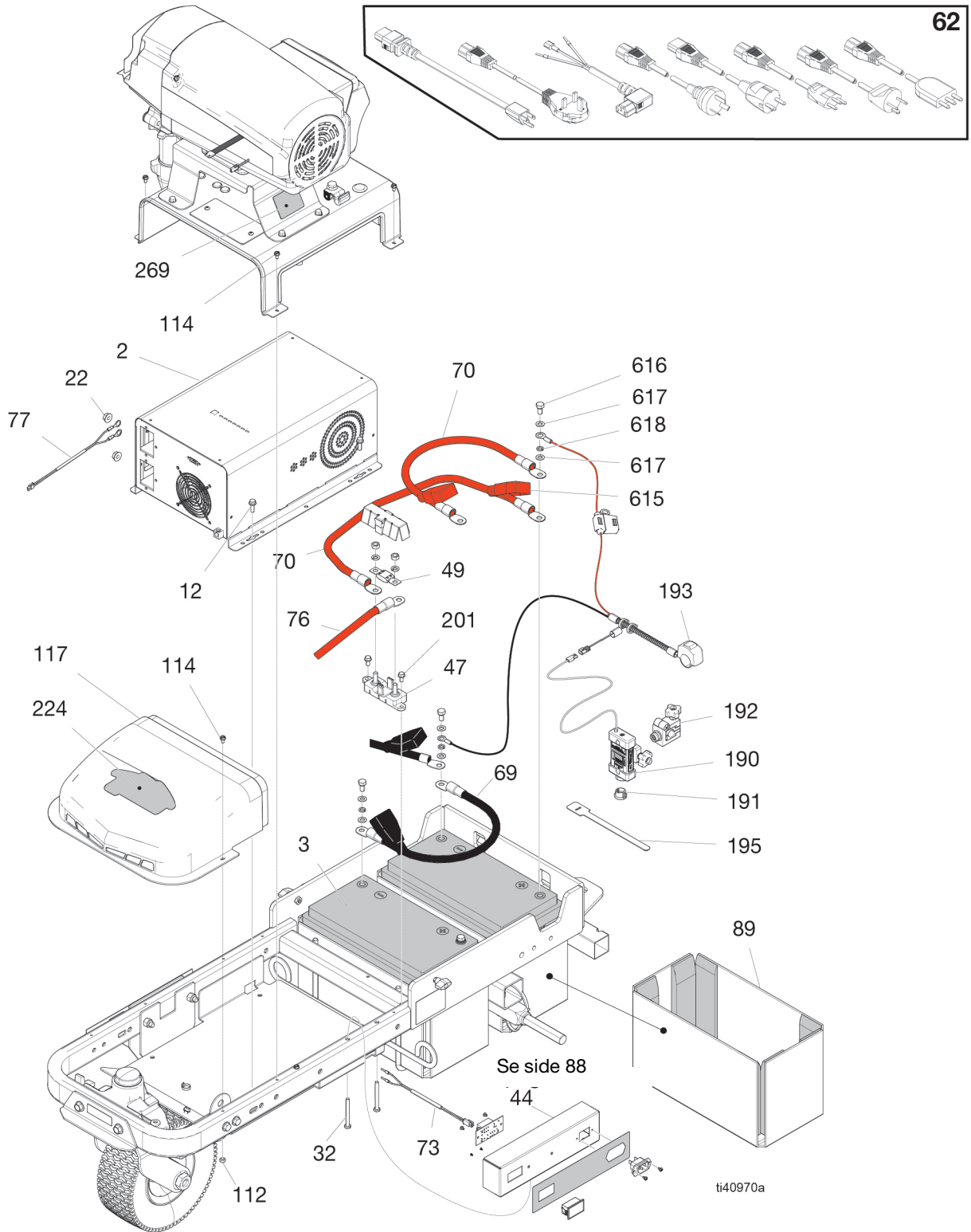
Reservevedelsliste - ES 2000

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
5	17P496	AFSKÆRMNING, vekselretter	1	137	115477	SKRUE, maskin-, torx	1
16	111040	MØTRIK, lås, 5/16	4	138	117791	SKRUE, hætte	2
21	125205	MØTRIK, lås, nylon, 3/8-16	1	139		STYRE-, kort (inkluderer 143, 146, 147, 148)	1
23	16X770	SKJOLD, pumpestangs-	1	24P847		120 V-modeller	
24	106115	SKIVE, låse-	4	24P848		230 V-modeller	
25	110141	SKRUE, hætte, sch	4	141	17R051	BORT, kantbeskyttelses-, 4,25"	1
52	278204	KLEMME, aftapningsslange	1	143	16T483	STIK, hul-, kontakt	1
71	17P506	PAKNING, adgangsport	2	146	16T547	ADAPTER, kabel	1
72	17P497	AFSKÆRMNING, adgangsport	2	147	16T482	NITTE, snap (kun 120 V)	2
79	17P184	SÆT, lednings-	1	148	114391	SKRUE, jordforbindelses-	1
84	129628	BORT, kant, skumgummi	1	149		KABELLEDNING	1
85	16X224	AFSKÆRMNING, front	1	17X916		(kun 120 V)	
86	15C775	SKJOLD, motor, malet	1	17Y139		(kun 230 V)	
87	277069	PUMPE, fortrængnings-	1	152	16X161	DÆKSEL, styring, ultra, std	1
88	17A257	MØTRIK, kontra-, pumpe	1	154	16U215	SKRUE, maskin-, panhoved	1
90	196176	ADAPTER, nippel	2	155	15H063	SPOLE, filter (120 V)	1
91	176818	STIFT, pumpe, forbindelsesstang	1	25B130		KORT, filter (230 V)	1
92	125220	KLEMME, pude	2	156	16V095	SKRUE, maskin-, panhoved-, torix	4
95	114064	STIK, tilgang	1	161	16Y788	MÆRKAT, elek, std	1
96	15W998	SKRUE, maskin	2	164	187147	SI, 3/4-16 unf	1
97	129627	AFSTANDSSTYKKE, nylon	1	166	16D576	MÆRKAT, fremstillet i USA	1
98	108795	SKRUE, maskin	4	167	276980	SKIVE, dæksels-	2
99	111193	SKRUE, hætte	1	169	119250	SKRUE, skulder	2
100	100057	SKRUE, hætte, sekskanthoved	4	201	107257	SKRUE, gevindskærende	2
102	118444	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive HD	6	219	187437	MÆRKAT, moment-	1
103	240523	HUS, lejehus	1	220	17Y011	MÆRKAT, LL ES 2000, frontskjold	1
105	241008	SÆT, stang, forbindelses-	1	221▲	17N658	MÆRKAT, advarsels-	1
107	176817	FJEDER, låse-	1	225	17Y012	MÆRKAT, LL ES 2000, sideskjold	1
108	17Y020	PLADE, monterings-	1	230	16Y785	MÆRKAT, mærke, elek, std	1
110	113974	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive HD	8	236	115711	TAPE, skum, 1/2" bredt *(påkrævet til udskiftning af 237)	1
112	102040	MØTRIK, låse-, sekskanthoved	9	237	17J237	KONTAKT, reed- *(bestil også 236, hvis 237 udskiftes)	1
123	15C753	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskive HD	5	238	119875	MAGNET, skive, 0,38	1
125	287284	SÆT, hus, drev	1	244	130758	SKIVE, indskubnings-	1
127	114672	SPÆNDESKIVE, tryk-	2	245	130759	SKIVE, indskubnings-	1
130	24V567	HUS, suge, sæt	1	246	130760	STIK, knap, 5/8 ID	1
131	114699	SPÆNDESKIVE, tryk-	1	247	131737	STIK, metalplade	3
132	287289	SÆT, gear, kombination (inkluderer 127 og 131)	1	255	25E264	MÆRKAT, cover, kontrol	1
133	116191	SPÆNDESKIVE, tryk-	1	256	25E265	MÆRKAT, cover, rundt	1
134	24A701	MOTOR, elektrisk	1	261	113161	SKRUE, flange, sekskantet hd	5
135	278075	BESLAG, lednings-	1				
136	15D088	BLÆSER, motor	1				

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

Deletegning - ES 2000

 Tilspænd med et moment på 8-10 ft-lbs (10,8-13,6 N·m)

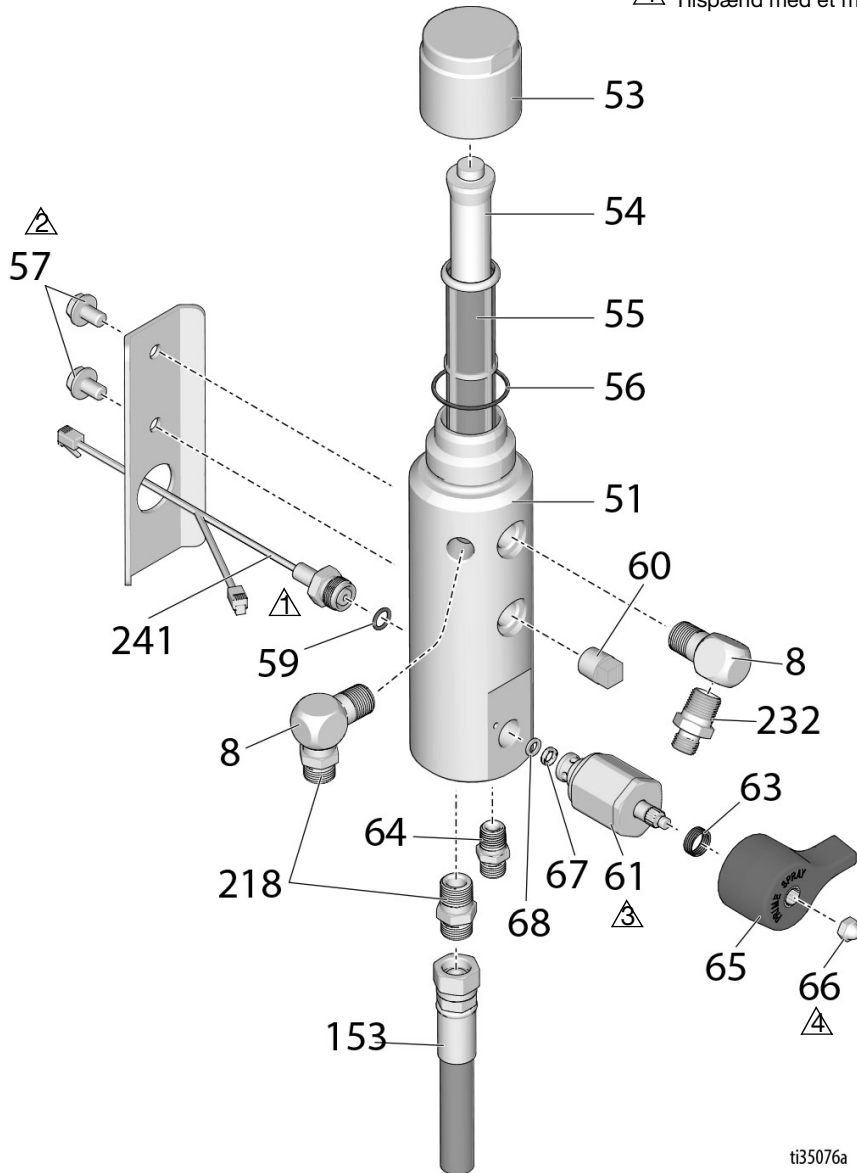


Reservedelsliste - ES 2000

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
2	25N794	VEKSELRETTER, strømforsyning, 120 V	1	76	17M321	KABEL, rød, dia .625 x 3 ft (inkluderer 615)	1
	25N793	VEKSELRETTER, strømforsyning, 230 V	1	77	17N994	SÆT, lednings-, motorspænding	1
3	25U601	BATTERI, 12V lithium	2	78	17M323	KABEL, sort, dia .625 x 3.5 ft m/dæksel (inkluderer 614)	1
12	113796	SKRUE, flange, sekskantet hd	4	81	17M322	KABEL, rød, dia .625 x 2 ft m/dæksel (inkluderer 615)	1
22	16A390	MØTRIK, sekskantet, flanget	2	89	25U740	FILLER, plastik/skum	2
32	113469	SKRUE, hætte, sekskanthoved	2	112	102040	MØTRIK, låse-, sekskanthoved	6
44	17N921	BOKS, voltmeter, 120 V	1	114	128978	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive HD	2
	17N922	BOKS, motorspænding, 230 V	1	117	17P562	AFSKÆRMNING, front, LL ES	1
47	17N816	HOLDER, sikring	1	190	17H714	MODUL, LazerGuide 1700	1
49	131738	SIKRING, 300, amp	1	191	128917	SKJOLD, maling, lasermodul	1
62		KABELLEDNING	1	192	128865	BESLAG, monterings-, laser	1
	17N758	USA		193	17P947	KONTAKT, ON/OFF, laser	1
	17R033	AUSTRALIEN		195	128854	STROP, kabel, velcro	1
	17R034	CEE 7/7		201	107257	SKRUE, hhd forming	2
	17R035	SCHWEIZ		224	25U745	MÆRKAT, LL ES, logo	1
	17R036	DANMARK		269	17Y815	MÆRKAT, bemærkning, vand	1
	17R037	ITALIEN		614	129545	AFSKÆRMNING, sort	1
	17S135	LEDNING, IEC, STORBRIANNIEN/IRLAND		615	129546	AFSKÆRMNING, rød	1
69	17P545	KABEL, sort, dia .625 x 1 ft (inkluderer 614)	1	616	108768	SKRUE	4
70	17P455	KABEL, rød, dia .625 x 1 ft (inkluderer 615)	1	617	104572	SKIVE, låse-	4
73	17N969	SÆT, lednings- (relæ til vekselretter)	1	618	108788	SKIVE; plan-	8

Deletegning - ES 2000

- ⚠ Tilspænd med et moment på 35-45 ft-lbs (47,4-61,0 N·m)
- ⚠ Tilspænd med et moment på 190-210 in-lbs (21,4-23,7 N·m)
- ⚠ Tilspænd med et moment på 365-385 in-lbs (41,2-43,4 N·m)
- ⚠ Tilspænd med et moment på 25-30 in-lbs (2,8-3,3 N·m)








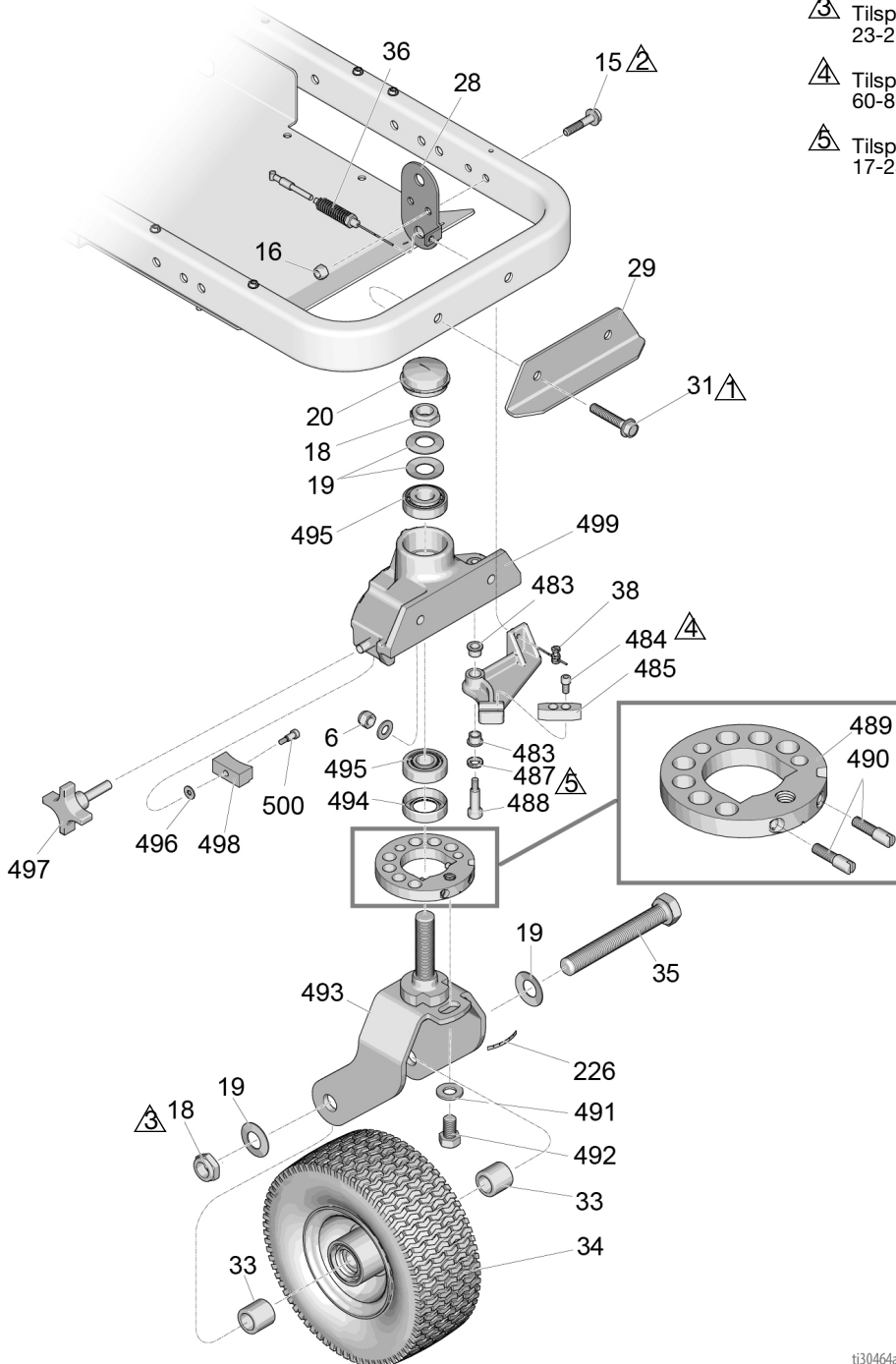
ti35076a

Reservedelsliste - ES 2000

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
8	196179	FITTING, vinkel-	2	63	114708	FJEDER, kompressions-	1
51	17K166	MANIFOLD	1	64	196181	FATNING, nippel-	1
53	287285	HÆTTE, filter (inkluderer 54, 56)	1	65	15G563	HÅNDTAG, ventil	1
54	15C766	RØR, diffusion	1	66	116424	MØTRIK, hætte	1
55	25A465	FILTER, væske	1	67	193709	SÆDE, ventil	1
56	117285	PAKNING, O-ring	1	68	193710	PAKNING, sæde, ventil	1
57	111801	SKRUE, hætte, sekskanthoved	2	153	245226	SLANGE, sammenkoblet, 3/8" x 3'	1
59	111457	O-RING	1	218	196178	ADAPTER, nippel	2
60	15G331	PROP, rør-	2	232	196177	ADAPTER, nippel	1
61	245103	VENTIL, aftapning, samling (inkluderer 63, 65, 66, 67, 68)	1	241	17Y099	TRANSDUCER, tryk	1

Deletegning - ES 2000

-  Tilspænd med et moment på 17-23 ft-lbs (23,0-31,1 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 190-210 in-lbs (21,4-23,7 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 23-27 ft-lbs (31,1-36,6 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 60-80 in-lbs (6,7-9,0 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 17-23 ft-lbs (23,0-31,1 N·m)



ti30464a

Reservedelsliste - ES 2000

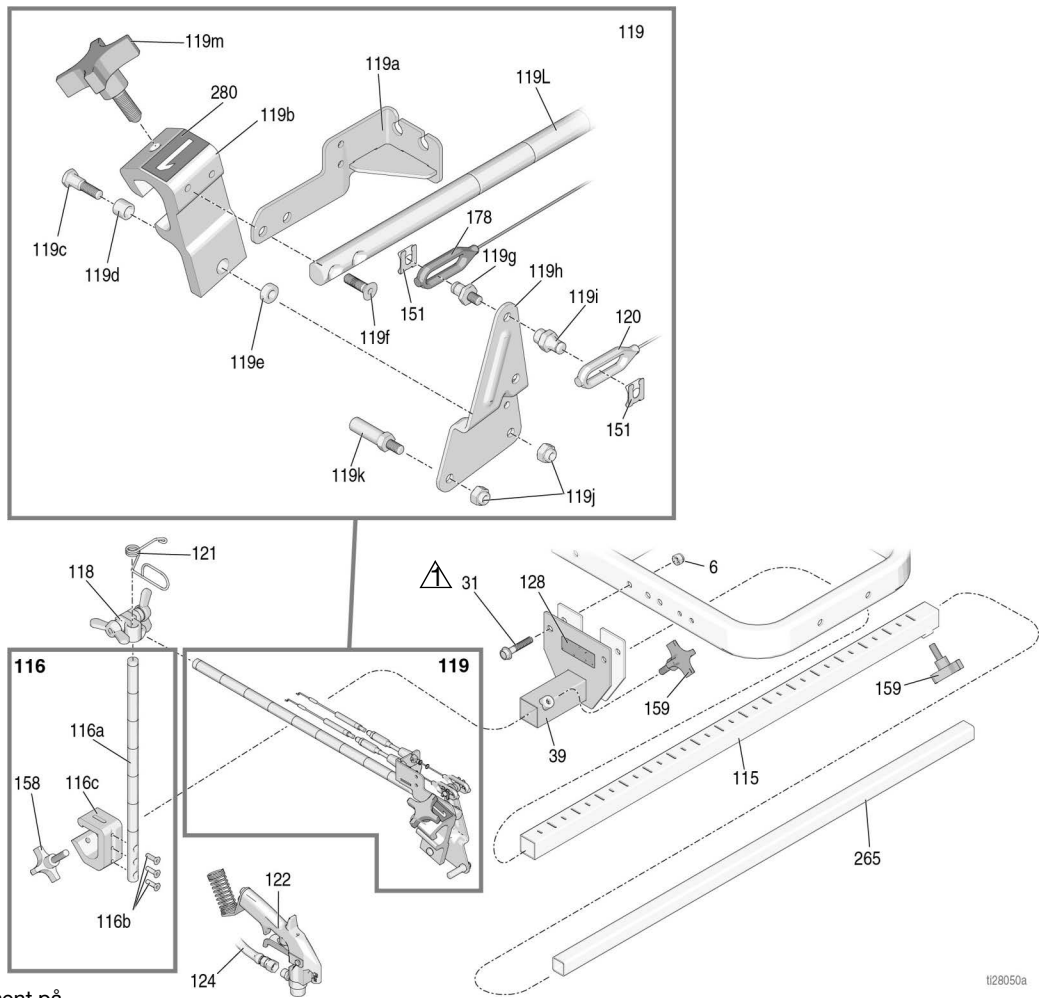
Drejeled hjulsamling

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
6*	101566	MØTRIK, låse-	2	487*‡	15J603	AFSTANDSSTYKKE, kronet	1
15	112960	SKRUE, hætte, flangehoved	2	488*‡	120476	BOLT, skulder	1
16	111040	MØTRIK, låse-, indsætnings-, Nylock, 5/16	2	489*‡	17H486	SKIVE, reguleringsorgan, samling	1
18*‡	112405	MØTRIK, låse	2	490*‡	17G762	SKRUE, skivereguleringsorgan	2
19*‡	112825	SPÆNDESKIVE, belleville	4	491*‡	113962	SKIVE	1
20*‡	114648	HÆTTE, støv	1	492*‡	114681	SKRUE, hætte, sekskanthoved	1
28‡	15F910	BESLAG, kabel	1	493*‡	17H485	GAFFEL	1
29	240991	BESLAG, styrehjul, front	1	494*‡	113484	PAKNING, fedt	1
31	114982	SKRUE, hætte, flangehoved	2	495*‡	113485	LEJEHUS, kop/vaffel	2
33*‡	193658	AFSTANDSSTYKKE, pakning	2	496*‡	112776	SPÆNDESKIVE, almindelig	1
34*	114549	HJUL, pneumatisk	1	497*‡	181818	KNAP, grenet	1
35*	113471	SKRUE, hætte, sekskanthoved	1	498*‡	193661	KÆBE	1
36	241105	KABEL	1	499*‡	15G952	KUGLEHJUL	1
38‡	114802	STOP, ledning	1	500*‡	108483	SKRUE, skulder	1
226*‡	17H489	MÆRKAT, skivejustering	1				
483*‡	114548	LEJEHUS, bronze	2				
484*‡	110754	SKRUE, hætte, sch	2				
485*‡	193662	STOP, kile	1				

* Medfølger i drejeledshjul reparationssæt 240719

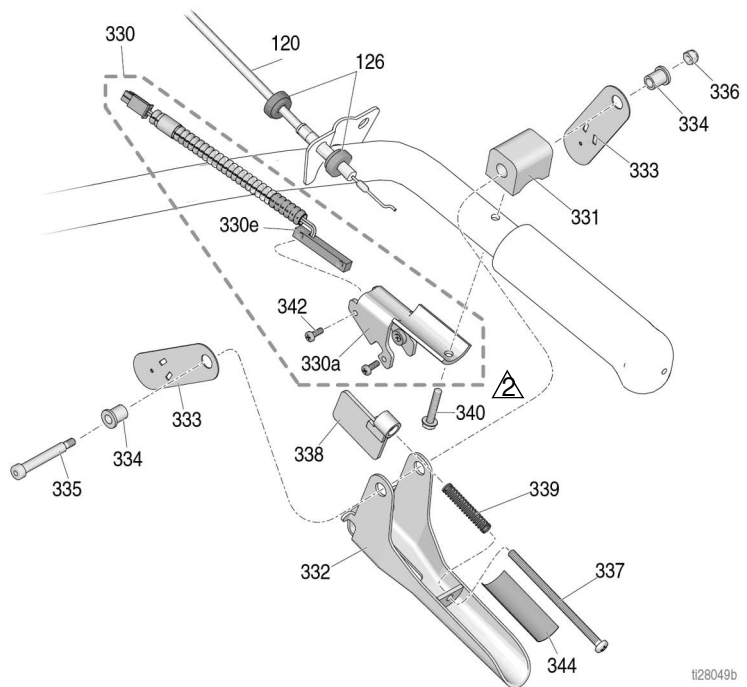
‡ Medfølger i drejeledshjul reparationssæt 241105

Deletegning - ES 2000



Tilspænd med et moment på 17-23 ft-lbs (23,0-31,1 N·m)

Tilspænd med et moment på 18-22 in-lbs (2,0-2,4 N·m)



t128049b

Reservedelsliste - ES 2000

Pistolholder og arm

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
6	101566	MØTRIK, låse-	2
31	114982	SKRUE, hætte, flangehoved	2
39	17H528	BESLAG, pistolarm	1
115	17J407	ARM, forlænger, bjælke	1
116	17J424	BJÆLKE, højdejustering, samling	1
116a	17J139	BJÆLKE, pistol, højde, justering	1
116b	113428	SKRUE, maskin-, sekskanthoved	3
116c	17J153	BESLAG, pistol, holder	1
118	24Y645	SÆT, klemme-, dobbelt vingemøtrik	1
119	25A529	ARM, pistolholder, linelazer (inkluderer 151)	1
119a	24Y919	BESLAG, kabel	1
119b*	15F216	HOLDER, pistol	1
119c	17J575	FASTGØRER, speciel	1
119d*	119664	LEJEHUS, foring	1
119e	17J576	AFSTANDSSTYKKE, specielt	1
119f	119647	SKRUE, hætte, sokkel	2
119g	17H673	STØTTE, kabel, pistol	1
119h	15F214	GREB, aktivator	1
119i	17H674	ADAPTER, kabel, pistol	1
119j	102040	MØTRIK, låse-, sekskanthoved	2
119k	15F209	STØTTE træk, aftrækker	1
119l	17J145	ARM, holder, pistol	1
119m*	15F750	KNAP, holder, pistol	1
120	25A488	KABEL, pistol-, manuel (inkluderer 126, 151)	1
121	188135	STYRESKINNE, kabel	1
122	248157	PISTOL, flex, grundlæggende	1
128▲	16P136	MÆRKAT, sikkerhed, advarsel, iso	1
145	245733	SÆT, reparations-, aftrækkerhåndtag (inkluderer 132, 137, 138, 139)	1
151	126111	HOLDERING, circlip, eksternt, 8 mm	2
158	108471	KNAP, grenet	1
159	111145	KNAP, grenet	2
178	25A487	KABEL, pistol-, automatisk (inkluderer 151, 212, 213)	1
265	17J408	ARM, forlænger, tredje pistol	1
280	17C043	MÆRKAT, nummer »1«	1
	17C046	MÆRKAT, nummer »2«	1




* Inkluderet i pistolholder reparationsset 287569

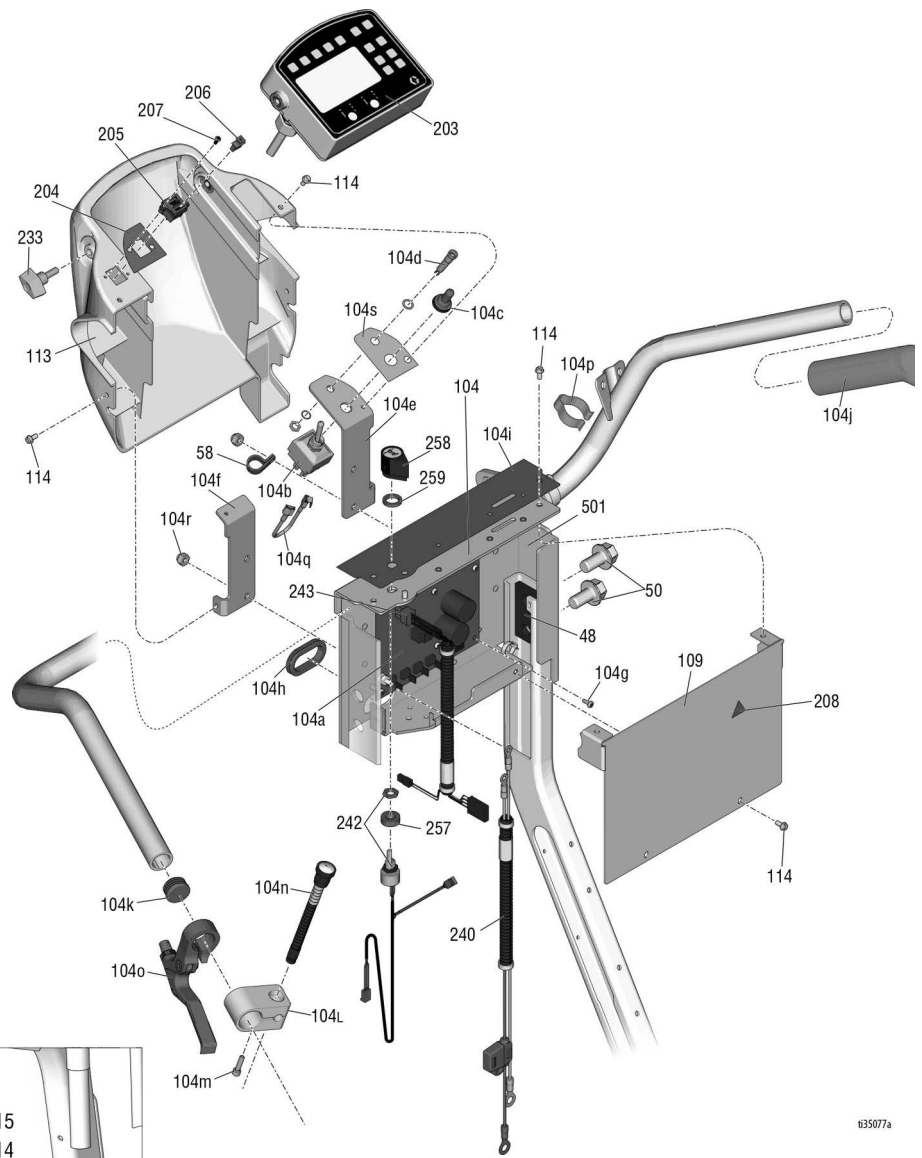
▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

Pistolaftrækker

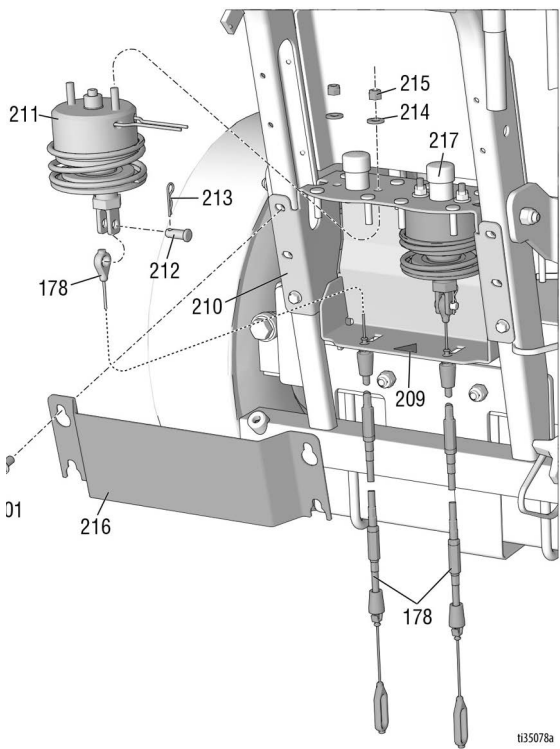
Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
120	25A488	KABEL, pistol-, manuel (inkluderer 126, 151)	1
124	245798	SLANGE, sammenkoblet, 1/4" x 7'	1
126	15F624	MØTRIK, kabel, pistol (nopret)	2
330	25A636	BESLAG,aftrækker med kontakt	1
330a	276907	BESLAG, magnet	1
330e	17J237	KONTAKT, Reed-	1
331	198896	KLODS, montering	1
332	245676	HÅNDTAG	1
333	198895	PLADE, håndtag, tap	2
334	111017	LEJEHUS, flange	2
335	116941	SKRUE, skulder, sekskanthoved	1
336	116969	MØTRIK, låse	1
337	112381	64 108865 SKRUE, maskin-, panhoved 10	1
338	117268	BESLAG, afbryder	1
339	117269	FJEDER	1
340	128803	SKRUE, thd forming, sekskantet spændeskive	1
342	117317	SKRUE, plast-, panhoved	2
344	17K587	MÆRKAT, bemærkning, justering	1

Deletegning - ES 2000

-  Tilspænd med et moment på 18-22 in-lbs (2,0-2,4 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 28-32 in-lbs (3,1-3,6 N·m)
-  Tilspænd med et moment på 45-55 ft-lbs (61,0-74,5 N·m)



635077a



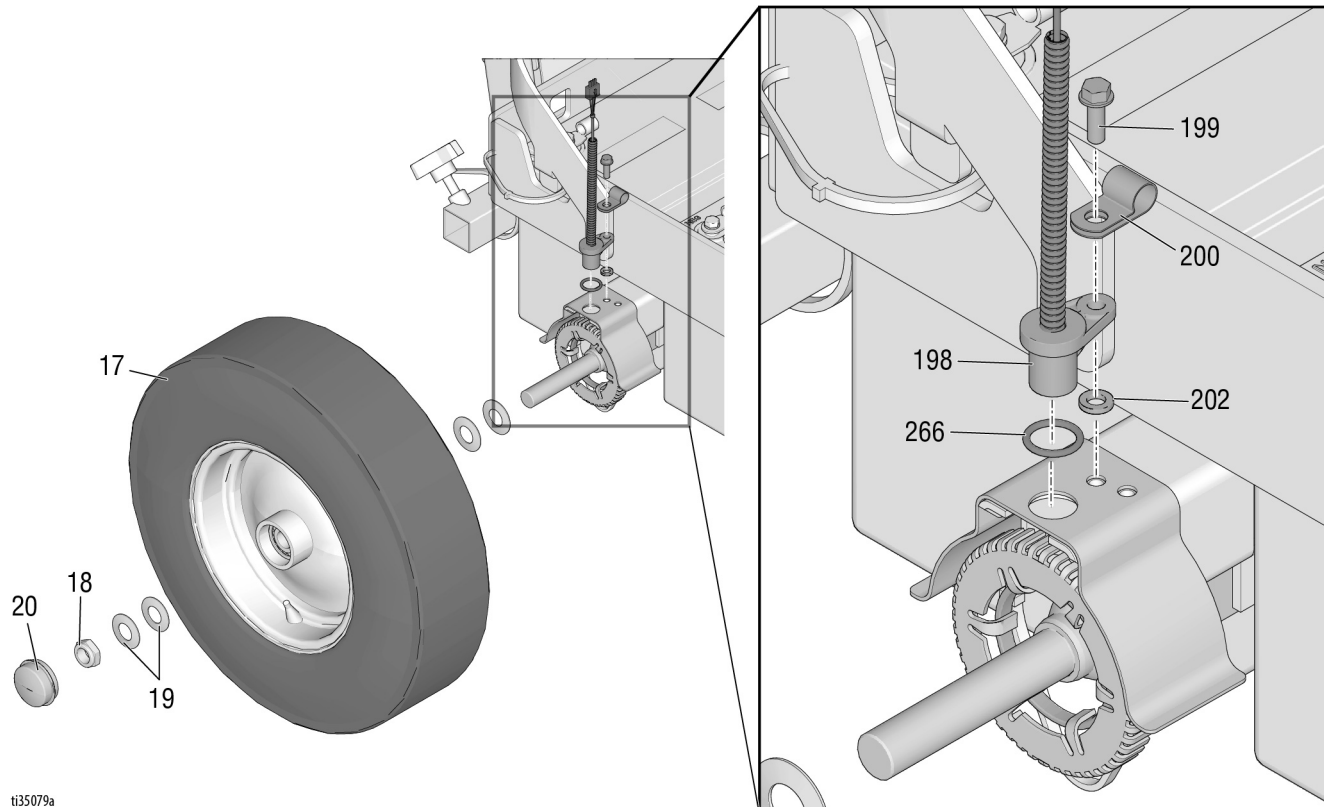
635078a

Reservepartsliste - ES 2000

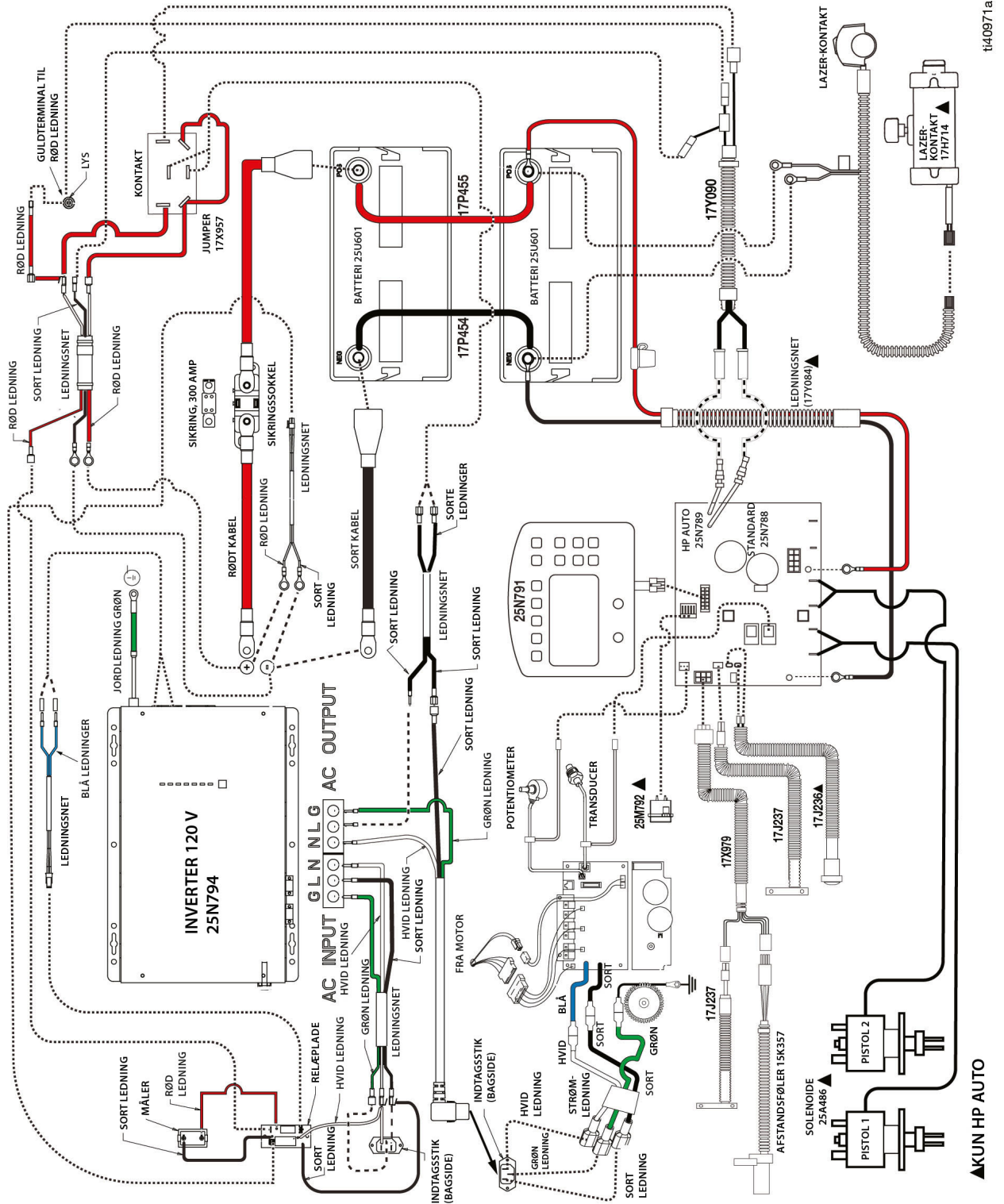
Ref.	Del	Beskrivelse	Stk	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk
48	17J125	BESLAG, sliske	2	178	25A487	SÆT, reparations-, pistolkabel, auto	2
50	17J136	SKRUE, sekskantet, flange	4	201	107257	SKRUE, gevinddannende	6
58	113491	KLEMME, ledning	1	203	25N791	BOKS, kontrolenhed	1
104		KONTROL, auto, enhed	1	204	17V520	MÆRKAT, USB	1
104a	25N788	SÆT, reparations-, hovedkort (standard)	1	205	17Z084	KORT, enhed, USB (inkluderer 204, 206, 207)	1
	25N789	SÆT, reparations-, hovedkort (HP Auto)	1				
104b	131716	AFBRYDER, vippe-, 3 pos.	1	206	131718	DÆKSEL, støv, USB	2
104c	131717	STØVLE, vippekontakt	1	207	17V519	SKRUE, fladhoved-, #4-40 x 5/16"	2
104d	17N435	INDIKATOR, LED	1	208	189930	MÆRKAT, forsigtig	1
104e	17N419	BESLAG, kontakt	1	209	15H108	MÆRKAT, sikkerhed, advarsel, fastklemning	1
104f	17J126	BESLAG, dække	1	210	24Y777	BESLAG, solenoide, svejsning	1
104g	120593	SKRUE, maskin	4	211	25A486	SÆT, reparations-, solenoide	2
104h	17H701	SKIVE, oval	1	212	128711	SPLITPIND, 5/16 dia.	2
104i	25E273	MÆRKAT, vejledning	1	213	15R598	KLEMME, split, hårnål	2
104j	114659	GREB, håndtag	2	214	110755	SPÆNDESKIVE, almindelig	4
104k	120151	STIK, rør	2	215	121114	MØTRIK, sekskantet, selvåsende	4
104l	15K162	BLOK	1	216	17H650	DÆKSEL, solenoide	1
104m	C20004	SKRUE, hætte	1	217	128712	HÆTTE, rund, vinyl	2
104n	17J236	KONTAKT, trykknaps-	1	233	16W408	KNAP, t-håndtag, 1/4-20 thd støtte	2
104o	194310	GREB, aktivator	1	240	17Y064	SÆT, lednings-, batteri, HP auto	1
104p	178342	KLEMME, fjeder-	4	242	17Y142	POTENTIOMETER	1
104q	17X957	LEDNING, lus	1	243	17X979	SÆT, lednings-, hjul/pumpe	1
104r	102040	MØTRIK, låse-, sekskanthoved	4	257	198650	AFSTANDSSTYKKE, skaft	1
104s	17N632	MÆRKAT, knap	1	258	116167	KNAP, potentiometer	1
109	17J123	PLADE, låg	1	259	15C973	PAKNING	1
113	17J135	DÆKSEL, kontrol (standardenheder)	1	501	24Y642	PLADE, kontakt, svejsning	1
	17U517	DÆKSEL, kontrol (HP Auto-enheder)	1				
114	128978	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive HD	8				

Udskiftning af afstandsføler (ES 2000)

1. Afmonter hjulet (17) fra LineLazer.
2. Fjern skruen (199), ledningsklemmen (200) og afstandsføleren (198).
3. Rul O-ringen (266) ind på afstandsføleren (198), og monter den med ledningsklemme (200) og skrue (199).
4. Monter hjulet (17) på LineLazer.



Ledningsdiagram - 120 V (ES 2000)

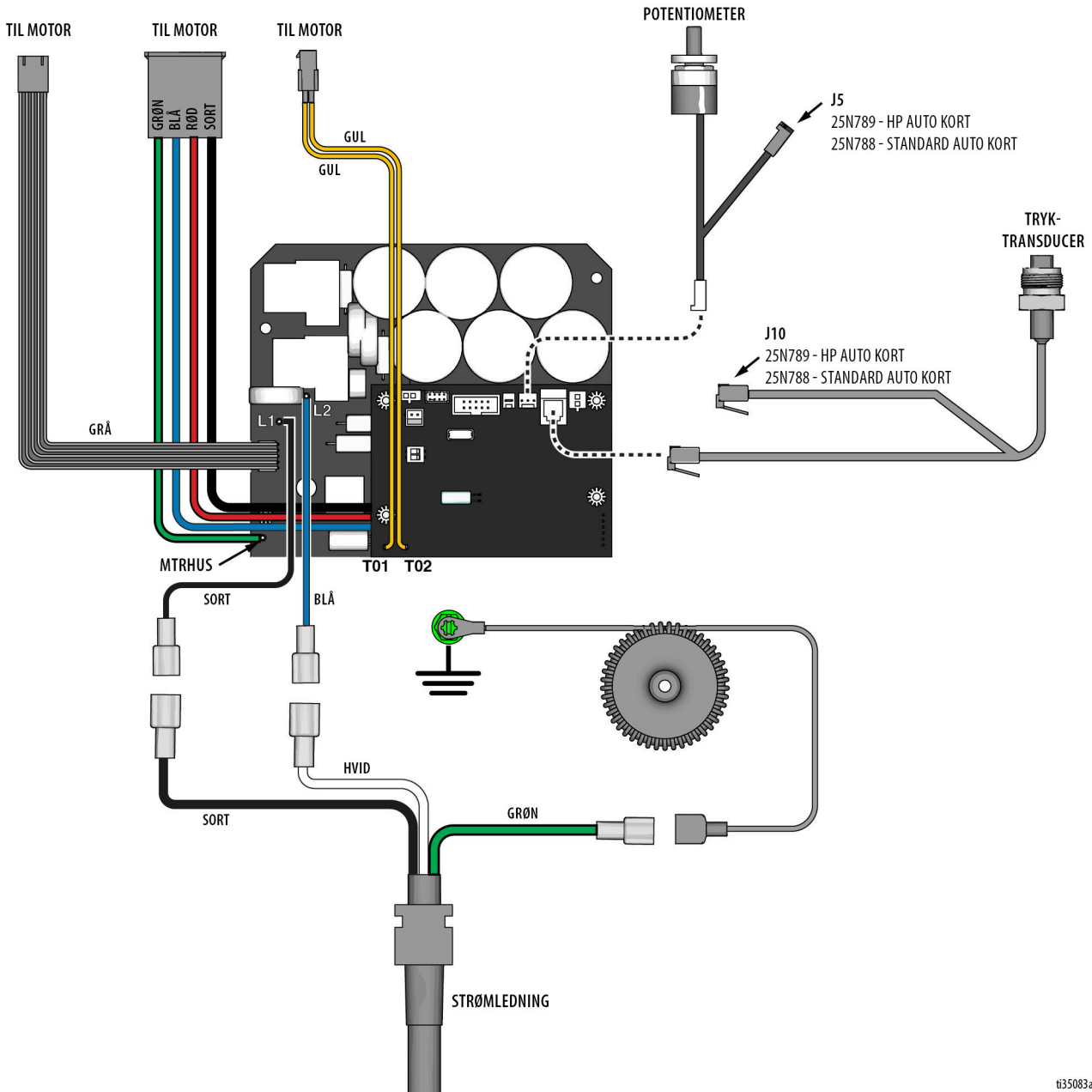


t440971a

▲KUN HP AUTO

Styrekort ledningsdiagram

110/120 V (ES 2000)

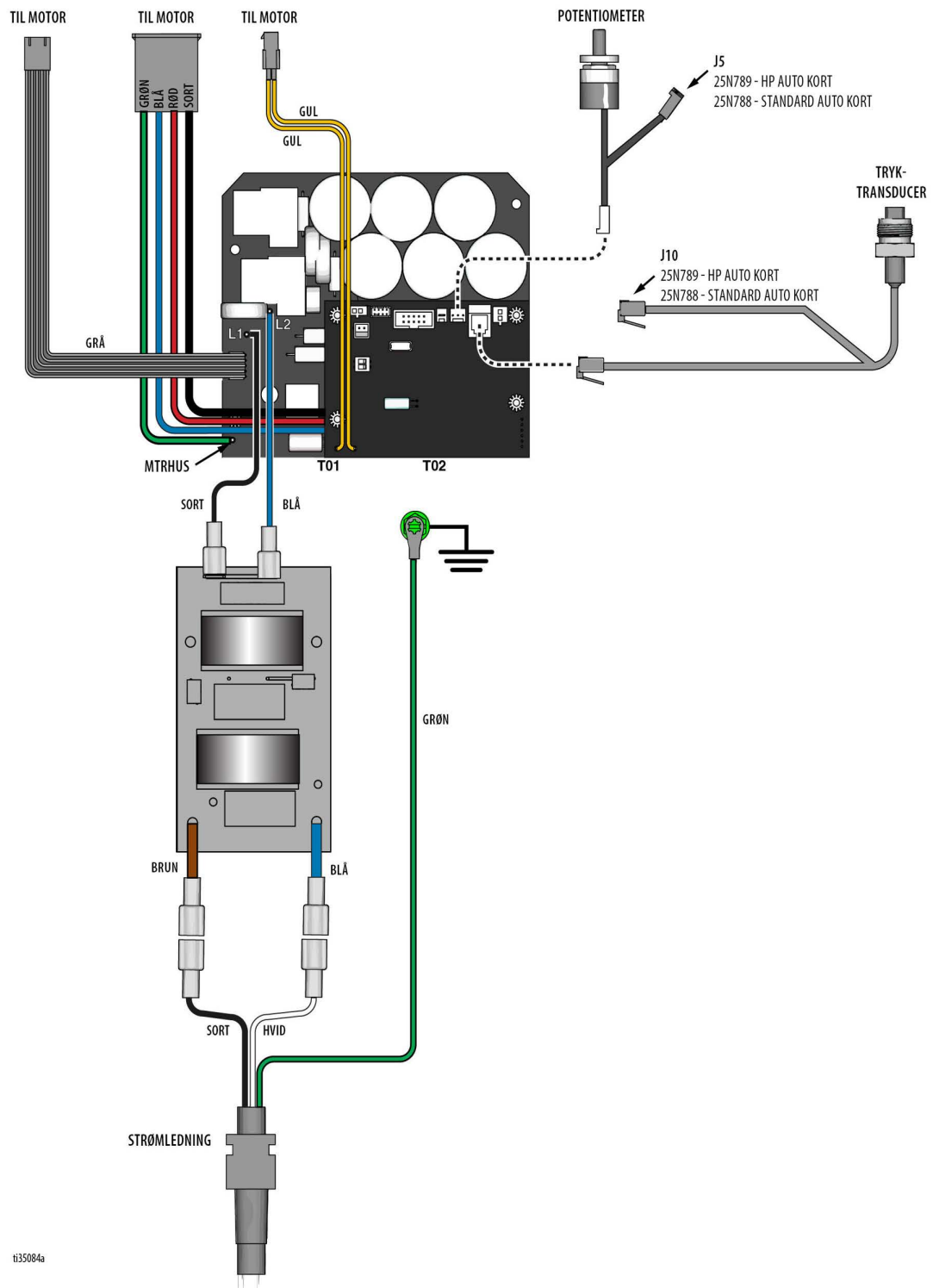


t35083a

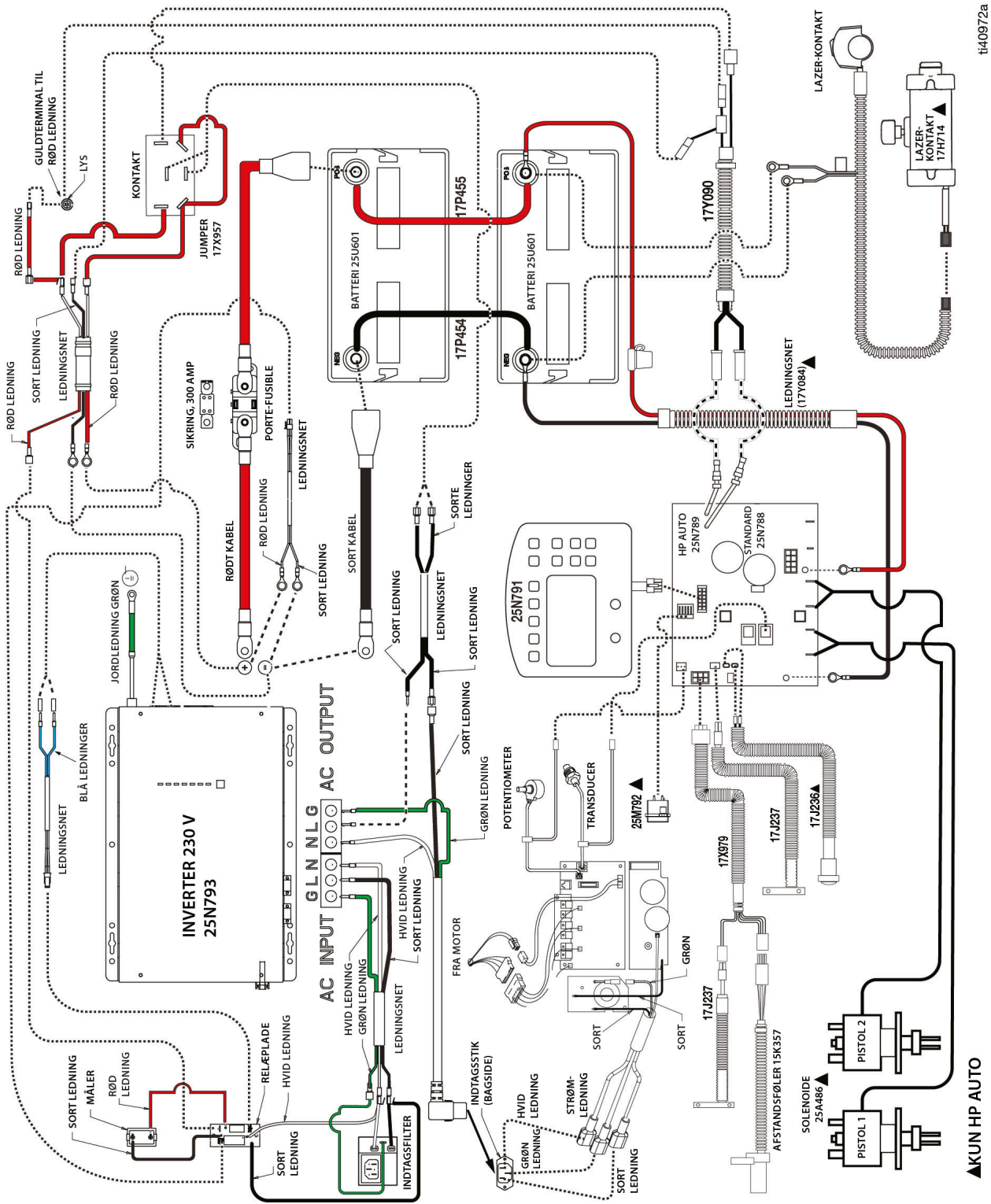
230 V (ES 2000)

BEMÆRK

Varmen fra filterprintkortets induktionsspole kan ødelægge kabelisolering, som kommer i kontakt med den. Blotlagte kabler kan forårsage kortslutninger og beskadige komponenter. Saml og fastgør alle løse kabler, så ingen af disse er i kontakt med induktionsspølen på filterprintkortet.



Ledningsdiagram - 230 V (ES 2000)



t40972a

▲KUN HP AUTO

Global symbolforklaring

LLV GLOBAL SYMBOLFORKLARING MENSUKÆRME

AFSTRIBNINGS- TILSTAND	MALETILSTAND	LAYOUTTILSTAND	INDSTILLINGER/DATA	DATALOGNING
<p>MANUEL, HALVAUTOMATISK eller AUTOMATISK TILSTAND</p> <p>TRYK</p> <p>GALLONS/LITER</p> <p>LINJETYKKELSE</p> <p>MALELÆNGDE</p> <p>MELLEMRUMS- LÆNGDE</p> <p>LINJEBREDDE</p> <p>AFSLUT</p> <p>GUL</p> <p>HVID</p> <p>SORT</p> <p>BLÅ</p> <p>GRØN</p> <p>RØD</p> <p>BATTERINIVEAU LAVT</p> <p>BATTERI OPLADES</p>	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p> <p>TRYK FOR AT STARTE/STOPPE</p> <p>HOLD FOR AT SPRØJTE EN PRIK</p>	<p>LAYOUTTILSTAND</p> <p>STANDBEREKNER</p> <p>VINKELBEREKNER</p> <p>BÅSBREDDE</p> <p>PRIKSTØRREL SESVÆLGER</p>	<p>KALIBRER</p> <p>INDSTILLINGER</p> <p>UNITS</p> <p>OPLYSNINGER OG DATAVEDR. LEVETID</p> <p>TILSTAND FOR MARKØRLAYOUT</p> <p>PISTOLINDSTILLINGER</p> <p>DENSITET</p> <p>MOTORTIMER</p> <p>AFSTAND I ALT</p> <p>GALLONS I ALT</p> <p>SOFTWARE REV</p> <p>FEJLKODER</p> <p>KONTRAST</p> <p>FEJLFINDING</p> <p>KLOKKESLÆT OG DATO</p> <p>SLUKNING VED LAV HASTIGHED</p>	<p>START REGISTRERING AF ET NYT JOB</p> <p>JOB</p> <p>TIDSSTEMPEL</p> <p>RUL</p> <p>SLET</p> <p>MALET AFSTAND</p> <p>MALET LINJE MÅLT I GALLONS</p> <p>MALET STENCIL MÅLT I GALLONS</p> <p>KLOKKESLÆT OG DATO</p> <p>GALLONS/LITER I ALT</p>

1228025a

Tekniske specifikationer

LineLazer ES 1000 lithium		
	USA	Metrisk
Dimensioner		
Højde (med styret nede)	Upakket - 44,5 in. Pakket - 53,0 in.	Upakket - 113,03 cm Pakket - 134,62 cm
Width	Upakket - 34,25 in. Pakket - 39,0 in.	Upakket - 86,99 cm Pakket - 99,06 cm
Længde	Upakket - 68,75 in. Pakket - 75,0 in.	Upakket - 174,63 cm Pakket - 190,5 cm
Vægt med 1 batteri (tør - uden maling)	Upakket - 288 lbs Pakket - 385 lbs	Upakket - 131 kg Pakket - 174 kg
Støj (dBA) vibration (m/s²) (8 timers daglig eksponering)		
Lydeffekt ifølge ISO 3741:	89,8 dBA	
Lydtryk ifølge ISO 3741:	85,3 dBA	
Vibration (m/s²) (8 timers daglig eksponering)		
Højre hånd (ifølge ISO 5349)	1.85	
Venstre hånd (ifølge ISO 5349)	0.90	
Maksimal tilførsel	0.6 gpm	2,3 lpm
Maksimal dysestørrelse 1 pistol	.025	
Filtersi til maling	16 mesh	1190 mikrometer
Udgangsfiltersi til maling	60 mesh	297 my
Pumpeindgangsstørrelse	1 in. NSPM (m)	
Pumpeudgangsstørrelse	1/4 NPT (f)	
Maksimalt arbejdstryk	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Byggematerialer		
Vådmaterialer på alle modeller	PTFE, Nylon, polyuretan, V-Max UHMW-polyætylen, fluoroelastomer, acetal, læder, hårdmetal, rustfrit stål, forkromning, forniklet kulstofstål, keramik	

LineLazer ES 2000 lithium		
	USA	Metrisk
Dimensioner		
Højde (med styret nede)	Upakket - 44,5 in. Pakket - 53,0 in.	Upakket - 113,03 cm Pakket - 134,62 cm
Width	Upakket - 34,25 in. Pakket - 39,0 in.	Upakket - 86,99 cm Pakket - 99,06 cm
Længde	Upakket - 68,75 in. Pakket - 75,0 in.	Upakket - 174,63 cm Pakket - 190,5 cm
Vægt (tør - uden maling)	Upakket - 377 lbs Pakket - 474 lbs	Upakket - 171 kg Pakket - 215 kg
Støj (dBa)		
Lydeffekt ifølge ISO 3744 (på 1 meters afstand):	91,0 dBA	
Lydtryk ifølge ISO 3744 (på 1 meters afstand):	82,0 dBA	
Vibration (m/s²) (8 timers daglig eksponering)		
Højre hånd (ifølge ISO 5349)	0.631	
Venstre hånd (ifølge ISO 5349)	0.781	
Maksimal tilførsel	1.1 gpm	4,2 lpm
Maksimal dysestørrelse 1 pistoler	.033	
Filtersi til maling	16 mesh	1190 mikrometer
Udgangsfiltersi til maling	50 mesh	297 my
Pumpeindgangsstørrelse	1 in. NSPM (m)	
Pumpeudgangsstørrelse	3/8 NPT (f)	
Maksimalt arbejdstryk	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Byggematerialer		
Vådmaterialer på alle modeller	PTFE, Nylon, polyuretan, V-Max UHMW-polyætylen, fluoroelastomer, acetal, læder, hårdmetal, rustfrit stål, forkromning, forniklet kulstofstål, keramik	

LineLazer ES 1000 lithium & ES 2000 lithium (alle modeller)		
Jævnstrømsindgang		
Nominel indgangsspænding	12,0 Vdc	
Minimum startspænding	10,0 Vdc	
Lav batterialarm	11,0 Vdc	
Lavt batteri	10,5 Vdc	
Høj spænding alarm & fejl	16,0 Vdc	
Høj jævnstrømsindgangsgendannelse	15,5 Vdc	
Lavt batteri spændingsgendannelse	13,0 Vdc	
Tomgangsforbruget-Søgetilstand	60W	
Opladning		
Interval indgangsspænding	100~135VAC / 194~243 VAC;	
Interval indgangsfrekvens	50/60Hz	
Udgangsspænding	Afhænger af batteritype (se diagram herunder)	
Hastighed opladerafbryder (230 Vac)	10A	
Hastighed opladerafbryder (120 Vac)	20A	
Maks opladerhastighed	30 amp	
Overopladningsbeskyttelse	15,7 V til 12 Vdc	
Batteritype	Hurtig Vdc	Flydende Vdc
Gel U.S.A.	14.0	13,7
Power Sonic lithium (leveret af Graco)	14.1	13,4
A.G.M 2	14.6	13,7
Forseglet blysyre	14.4	13,6
Gel Euro	14.4	13,8
Åben blysyre	14.8	13,3
LiFePO4	14,4	14,4
Desulfatering	15,5 (4 timer, og derefter SLUKNING)	
Omledning og beskyttelse		
Nominel spænding	120 Vac	230 Vac
Lav spænding	90 V±4 %	184 V±4 %
Lav spænding tilkoble igen	100 V±4 %	194 V±4 %
Høj spænding	140 V±4 %	253 V±4 %
Høj spænding tilkoble igen	135 V±4 %	243 V±4 %
Maks indgangsvekselstrøm	150VAC	270VAC
Nominel indgangsfrekvens	50 Hz eller 60 Hz (Auto detect)	
Lav frekvens	Bred: 40±0,3 Hz for 50 Hz/60 Hz	
Lav frekvens tilkoble igen	Bred: 45±0,3 Hz for 50 Hz/60 Hz	
Høj frekvens	Bred: Ingen øvre grænse for 50 Hz/60 Hz	
Høj frekvens tilkoble igen	Bred: Ingen øvre grænse for 50 Hz/60 Hz	
Output kortslutningsbeskyttelse	Kredsløbsafbryder	
Fastsættelse ledningsafbryder (230 Vac)	20A	
Fastsættelse ledningsafbryder (120 Vac)	30A	

LineLazer ES 1000 lithium & ES 2000 lithium (alle modeller)		
Batterier		
Nominal spænding i batteripakke	12 VDC	
Antal	ES 1000: 1 eller 2	ES 2000: 2
Type	Lithium (LiPO4)	
Spænding (Nominal)	12 VDC	
Dimensioner	12,99" x 6,73" x 8,46"	330 mm x 171 mm x 220 mm
Kapacitet (nominal, 20 t. klassificering)	50 amperetimer / batteri	
Ladestrøm	27,1 ADC	
Batteritemperatur		
Drift	14-140°F	-10-60°C
Oplader	32-113°F	0-45°C
Opbevaring	32-113°F	0-45°C
Alle varemærker eller registrerede varemærker tilhører deres respektive ejere.		

Californiens forslag 65

INDBYGGERE I CALIFORNIEN



ADVARSEL: Kræft og skader på forplantningsevnen – www.P65warnings.ca.gov.

Opbevaringstid	Uendeligt, så længe dele/komponenter udskiftes i henhold til vedligeholdelsesplanen for opbevaring, og opbevaringsprocedurerne specificeret i manualen følges.				
Vedligeholdelse ved opbevaring	Udskift læderpakninger og trykregulering for hvert 5. år				
Levetid	Levetiden varierer alt efter brug, materialer, der sprøjtes, opbevaringsmetoder og vedligeholdelse. Mindste levetid er 25 år.				
Servicevedligeholdelse i levetiden	Udskift læderpakninger og trykreguleringen for hvert 5. år eller mindre baseret på brug				
Bortskaffelse ved udløb af levetiden	Hvis sprøjten er i en sådan tilstand, at den ikke længere fungerer, skal sprøjten tages ud af drift og skilles ad. De enkelte dele skal sorteres efter materiale og bortskaffes korrekt. Vigtige konstruktionsmaterialer kan findes i afsnittet om konstruktionsmaterialer. Elektroniske komponenter falder under RoHS og bør bortskaffes korrekt.				
Gracos datokode/seriekode	Måned (første tegn)	År (2. og 3. tegn)	Serie (4. tegn)	Del nummer (5.-10.)	Serie (11.-16. tegn)
Eksempel på datokode: A16A	A = Januar	16 = 2016	A = seriekontrolnummer		
Eksempel på seriekode: L16A232749000102	L = December	16 = 2016	A = seriekontrolnummer	6 cifret alfanumerisk del nummer	6 cifret sekventielt serienummer

Gracos Standardgaranti

Graco garanterer, at alt udstyr, der henvises til i dette dokument, og som er fremstillet af Graco, og som bærer Gracos navn, er fri for materiale- eller fabrikationsfejl på den dato, hvor det sælges til den oprindelige køber med anvendelse for øje. Med undtagelse af eventuelle særlige, udvidede eller begrænsede garantier, der måtte blive udstedt af Graco, påtager Graco sig i en periode på tolv måneder fra købsdatoen at reparere eller udskifte enhver del af udstyret, som Graco finder at være fejlbehæftet. Denne garanti gælder kun, når udstyret installeres, betjenes og vedligeholdes i henhold til de af Graco anbefalede, skriftlige anvisninger.

Denne garanti dækker ikke, og Graco påtager sig intet ansvar for, almindelig slitage eller eventuelle funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der skyldes ukorrekt installation, anvendelse til forkerte formål, slid, korrosion, utilstrækkelig eller forkert vedligeholdelse, forsømmelighed, uheld, ukorrekte tekniske indgreb eller udskiftning med komponentdele, der ikke er fremstillet af Graco. Graco påtager sig endvidere intet ansvar for funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der måtte skyldes, at det af Graco leverede udstyr ikke er foreneligt med konstruktioner, tilbehør, udstyr eller materialer, der ikke er leveret af Graco, eller som måtte skyldes ukorrekt konstruktion, fremstilling, installation, betjening eller vedligeholdelse af systemer, tilbehør, udstyr og materialer, der ikke er leveret af Graco.

Denne garanti er betinget af, at det udstyr, der hævdes at være fejlbehæftet, indsendes franko til en autoriseret Graco-forhandler til bekræftelse af den påståede fejl. Hvis den påståede fejl bekræftes, foretager Graco reparation eller udskiftning af alle defekte dele uden beregning. Udstyret vil derefter blive sendt franko til den oprindelige køber. Såfremt en undersøgelse af udstyret ikke afslører nogen materiale- eller fabrikationsfejl, vil reparationen blive udført mod et rimeligt gebyr, der kan omfatte udgifter til dele, arbejdsløn og forsendelse.

DENNE GARANTI ER DEN ENESTE, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, GARANTI OM SALGBARHED ELLER GARANTI OM EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

Gracos eneste forpligtelse og købers eneste afhjælpningsret i tilfælde af garantibrud er som ovenfor beskrevet. Køberen accepterer, at denne ikke har nogen anden afhjælpningsret (herunder, men ikke begrænset til, erstatning for utilsigtet eller følgemæssigt driftstab, mistet omsætning, personskade eller tingsskade eller noget andet deraf afledt eller følgende tab). Ethvert søgsmål for garantibrud skal anlægges inden to (2) år fra købsdatoen.

GRACO GIVER INGEN GARANTI OG FRASIGER SIG ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UDSTYR, MATERIALER ELLER KOMPONENTER, DER SÆLGES AF, MEN IKKE ER FREMSTILLET AF GRACO. Sådanne genstande, der sælges, men ikke er fremstillet af Graco (som f.eks. elmotorer, kontakter, slanger osv.), er omfattet af de eventuelle garantier, som ydes af producenterne af disse. Graco vil i rimeligt omfang bistå køberen i forbindelse med krav, der rejses som følge af brud på disse garantiforpligtelser.

Graco påtager sig under ingen omstændigheder erstatningsansvar for indirekte, afledte, særlige skader eller følgeskader, som er et resultat af Gracos levering af udstyr i forbindelse hermed eller som følge af leverance, ydelse eller anvendelse af produkter eller andre varer, der sælges i forbindelse hermed, uanset om sådanne skader skyldes kontraktbrud, garantibrud, forsømmelighed fra Gracos side eller andre forhold.

Oplysninger om Graco

For at få de seneste informationer om Gracos produkter bedes du gå ind på www.graco.com.

For patentoplysninger, se www.graco.com/patents.

FOR AT AFGIVE EN ORDRE kan du kontakte Graco-forhandleren eller ringe til +1-800-690-2894 for at få oplyst nærmeste forhandler.

Dette dokument – såvel tekst som illustrationer – afspejler de senest tilgængelige produktoplysninger på tidspunktet for offentliggørelsen heraf. Graco forbeholder sig ret til at foretage ændringer når som helst uden varsel.

Oversættelse af originale instruktioner. This manual contains Danish. MM 3A9033

Gracos hovedkvarter: Minneapolis

Internationale kontorer: Belgien, Kina, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2021, Graco Inc. Alle Gracos produktionssteder er registreret iht. ISO 9001.

www.graco.com

Revision A, februar 2022